中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四八零三號

（外埠版精編一大張）

越共昨突發動大攻勢
美軍基地百餘處 均受到火箭轟擊

【西貢十二日法新社電】南越境內美軍司令部與其九個師部的其中八個，昨晚成爲「民族解放陣綫」砲兵所轟擊的一百五十多個目標中的一部份，這是越戰以來最大規模的砲轟行動。美軍方面人士今日說：這次砲轟，可能是「民族解放陣綫」準備於五月十九日左右，發動第五次總攻勢的前奏曲。昨晚被轟的目標之中，包括美軍內的旅部基地，與及西貢和順化市的市區在內。在許多次砲轟之後，地面攻擊便接踵而來。據官方宣佈：位於西貢市東北方一個山城大叻市內的法國領事館，已遭越共砲彈徹底破壞，約有四十發迫擊砲彈在該市內爆炸。越共軍所使用的，是一零七公厘和一二二公厘口徑的火箭以及八十二公厘的迫擊砲。據美軍司令部說：他們的損失和損壞情況很「輕微」；又補充說：這一百五十九次砲轟中，有八十九次沒有造成損失或破壞。南越軍司令部宣稱：他們在西寧附近和峴港以南的兩次戰鬥中，殲滅了二百五十名游擊隊。當美國B五二型轟炸機出動十次，轟炸西寧、隆慶、永平和嵬萬各省內的目標時，西貢市內和市郊方面曾發生若干次軟膠炸彈襲擊事件。這次越共砲轟的目標，集中於統轄西貢週圍十一個省份的第三戰區（從柬埔寨邊境至中國海一帶）。該區內共發生一百二十次砲轟行動。據美國情報人員估計，潛伏於第三戰區內的四師越共與北越軍，都準備出動作戰。鹵獲的文件暗示：共方可能向西貢市發動夏季攻勢，企圖藉此造成普遍叛亂，並導致南越政府塌台。

阿布蘭斯將軍指出
共軍突然砲轟 政治意味重大
迫南越組聯合政府及美軍撤退

【西貢廿二日美聯社電】駐越美軍總司令阿布蘭斯將軍的總部發表公報說：共方一夜砲轟的結果，僅有七十次造成死傷和破壞。

所鹵獲的一份由共黨最高指揮部發出的文件，號召發動夏季攻勢，企圖藉此迫使南越共和國組成聯合政府，並強迫美國撤兵離開南越。

越共最高統帥部「南越中央辦公處」所發出的文件，有部份稱：「這個夏季（攻勢）的重要性，應予以清楚指出。它是一個十分重要的階段，來迫使敵人採取一項「殺手」政策，接納與我們進行認眞的談判，撤退軍隊，承認民族解放陣綫，以及接納一個聯合政府（在南越共和國內）。因此，便要承認這個夏季階段，是一個具有特別重要性的階段，旨在迫使美國採取傾向我們的政策。」

【西貢十二日路透社電】此間一位消息靈通美國軍方人士今日說：美國和南越的軍事司令部，正在預料着由越共於本月內對西貢發動的一次地面攻擊企圖。

該人士說：情報報告，鹵獲的文件和俘虜的口供指出，他們所預料的越共「夏季攻勢」，將與下星期一（五月十九日）北越總理胡志明的七十九歲生日相吻合。

該人士又說：「如果越共眞的進攻西貢的話，則他們將引起了國際間的注意，因而有助於讓他們在巴黎會談中，來施行若干壓力。」

該人士說：「我們推測，他們將於本月內進行全面的努力，但他們也可能將於六月或七月，才發動攻勢。」

【西貢十二日美聯社電】西貢西北，柬埔寨邊界附近和峴港以南，一整夜發生最猛烈的戰鬥。仍未完全的初步報告指出，有三百多名北越軍和越共在地面戰鬥中被擊斃。美軍在地面戰鬥方面，則有十七人陣亡和一百三十六人受傷。至於由火箭和迫擊砲攻擊所造成的傷亡數字，則尙未獲悉。

經過數星期來補充因二月二十三日共軍開始發動的春季攻勢所造成的損失後，而目前處於備戰狀態的北越軍第一師，整夜向駐在西貢西北柬埔寨邊界「C戰區」的美國第一空中騎兵師，展開最猛烈的攻擊。

北越第一師部隊，向三個美軍第一空中騎兵師基地，發射五百多枚火箭和迫擊砲。這些基地阻塞着進入西貢的西北路綫，在兩次猛烈砲轟後，共軍便展開步兵攻擊，戰鬥延長到整個晚上。

中共接受蘇聯建議 恢復邊境航運談判
提議於下月中在蘇境伯力舉行

【巴黎十二日法新社電】「新華社」消息，中共經已接受蘇俄恢復談判中俄共邊境河流航運問題的建議，並提議於本年六月中左右，在蘇俄的伯力舉行會議。

據通訊社說，中俄共邊河流航運聯合委員會蘇俄方面的主席，於四月廿六日在一封電報中，建議恢復上述談判。上述談判自去年開始便告取消。

這個已有十八年歷史的委員會的中共主席陳化平（譯音），昨天在接受這項建議的答覆中，拒絕蘇俄指控中共應負起破壞去年第十五屆會議的責任這事。

中共的答覆指控，蘇方雖然再次建議舉行第十五屆會議，但同時蘇俄官方通訊社「塔斯社」卻隨着這項建議之後，重複提出蘇俄所指摘中共於去年逃避參加這項會議的藉口。

這項答覆繼續說：「這事祇有使人懷疑俄共方面究竟有若干誠意，來召開這次會議。」

按：第十四屆會議，是於一九六七年，在鄰近蘇俄濱海省的黑龍江省的哈爾濱舉行的。

康城電影節 未穿晚禮服者 均被拒絕進場

【康城十二日路透社電】康城電影節辦事人員昨晚拒絕放寬穿着晚禮服的嚴格規例，並阻止若干名閒人進入禮堂，而引起爭執。

穿着一件天鵝紫襯衣的瑞典籍導演泰特伯抵達會場，參觀他的影片「亞大倫三十一」放映時，職員們不許他進內。

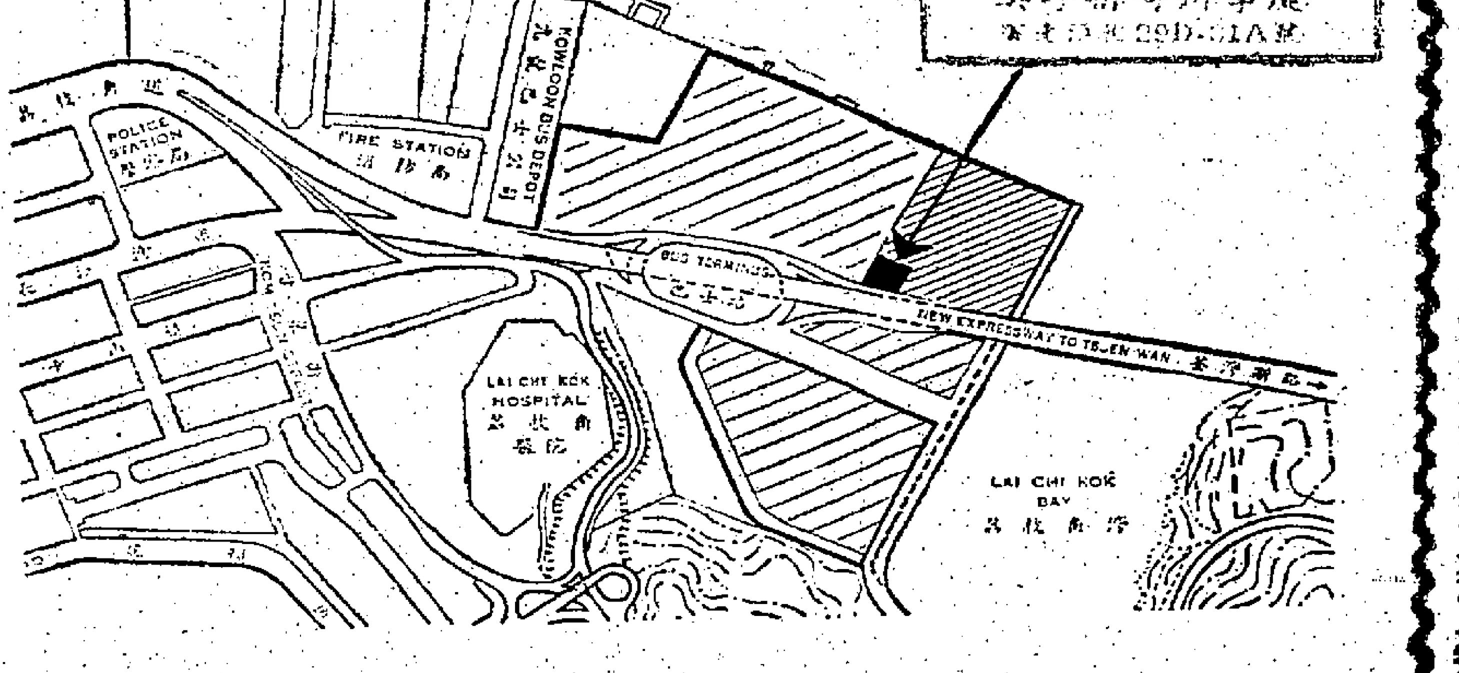
英國導演安德遜穿着一件紅色馬球領襯衣抵達，也被職員攔阻。他的片「如果」在電影節第一日放映。

於上星期四日爲電影節正式開幕的法國新聞部長杜里，也因穿着一套便服而被拒絕進入。

我海軍艦隊 離開紐西蘭

【台北十二日中央社電】據來自紐西蘭消息：中華民國訪紐海軍艦隊指揮官劉定邦少將，九日曾向紐西蘭陣亡將士紀念碑獻花致敬。消息說：劉定邦少將曾于九日晚間在艦上款宴紐國海軍參謀長海次、工商界領袖以及僑領。十日，劉少將曾訪問各僑團。訪紐艦隊已於十日下午離紐西蘭。

上海商業銀行
美孚新邨辦事處
五月十四日開業
是日上午十時至十一時三十分敬備茶點
恭候
光臨指教



夏日遊鯉魚門請到
海德花園酒家
冷氣開放
全新裝修 美奐美輪
園林景色 幽雅廂座
海鮮雀局 特價酬賓
訂座電話：八九七二八六 八九四六二八

越共潛入西貢市區發砲
圖轟國家警察總部 及美海軍司令私邸
結果一百餘名平民慘受傷殘

【西貢十二日合衆國際社電】南越共軍，於星期日以一種恐怖行動，襲擊許多人口中心，殺害或擊傷一一八名平民；並企圖暗殺駐南越美海軍司令。戰事於星期日在西貢裡面發生，這是多週以來的第一次。

【西貢十二日路透社電】西貢警方今早說：南越保安部隊於昨晚粉碎了越共，欲以迫擊砲轟擊西貢國家警察總部的企圖。

今天較早時，國家警察命令「作百分之一百的戒備」，因爲越共已加緊他們對西貢市區的破壞和恐怖行爲，並在戰場上採取主動。

警方在午夜前不久逐迅速捕至闇剿，約由七人組成的一支越共迫擊砲隊。越共在一間初級學校校舍內架起一支六十公厘的中共製迫擊砲。

警方經過短暫的槍戰和互擲手榴彈後擊斃一名越共游擊隊，另俘獲三人。他們亦鹵獲該門迫擊炮，十五枚迫擊砲彈和兩支中共製「K五四」型手槍。

今天較早時，西貢軍警仍然試圖逐出經已逃走的越共分子。越共所架起的迫擊炮位置距中央警署僅兩哩而已。

【南越西貢十二日合衆國際社電】南越突擊隊與警察，將那些盤據在距離總統府僅六條街的學校之越共驅逐出，共軍携帶有白炮，以上乃軍事發言人所報告。

據該軍事發言人稱：「由星期日黃昏時間起，至週一上午止，西貢地區前後共發生恐怖事件十宗。第一宗是襲擊海軍司令（駐越南的美海軍中將的私邸前面的園地，但沒有傷害人命。星期日晚上，有四名越共游擊隊恐怖份子（其中兩名是婦女）潛入西貢市區之一間小學，架起一門迫擊炮，未幾則有公安部隊到場，把這間小學包圍。當攻入校園時，其中兩名男子被擊斃，其他兩名婦人就擒。」

警方稱：他們尙未斷定是何種炸物，但顯然不是火箭。

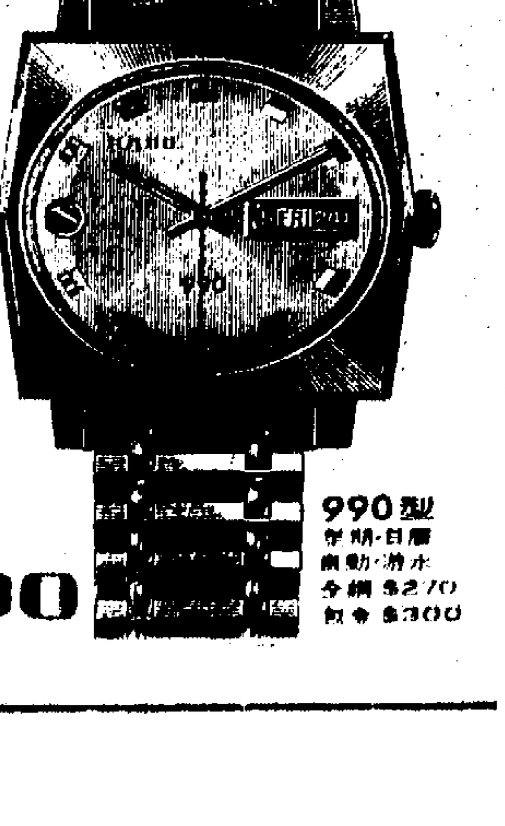
先鋒牌
特別設計HI FI電視机
全美無瑕畫面 Perfect Vision 歡迎分期

雷達表花鐘

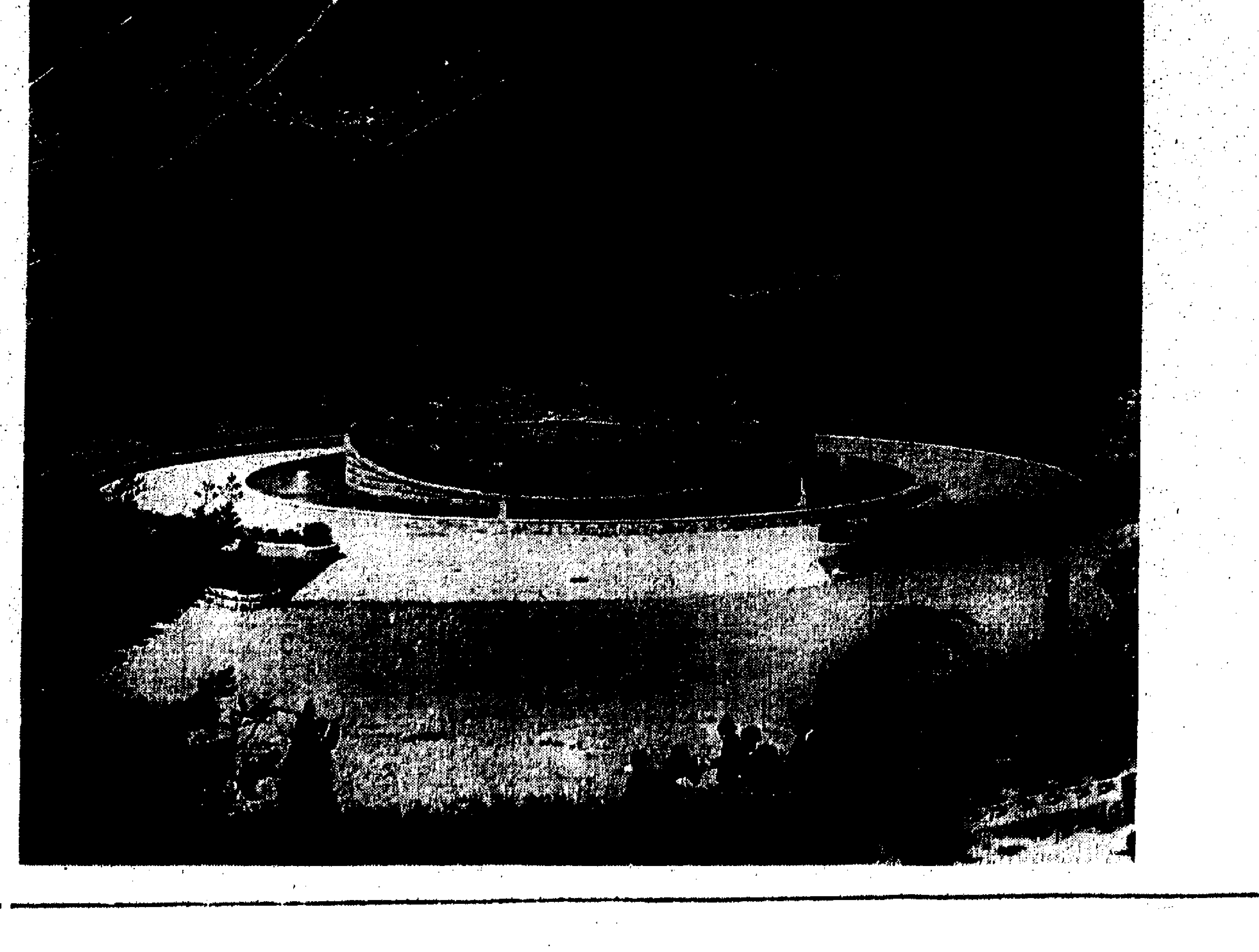
名表獻瑞·百花呈祥
雷達表花鐘 設於
台北陽明公園

瑞士雷達表廠於月前以巨型雷達表花鐘一座，呈獻台北陽明公園，該花鐘直徑達二十四呎，雄偉壯麗，世罕其匹，周圍荷花噴泉，瀑布奔騰，山光水色，芳卉鮮花，七彩相映，滙成一體，美極了，惟花鐘太大，不能戴在手上，不過雷達表是精美設計與先進技術的巧妙結合，您戴上雷達表，就可以享受到同樣美的滿足。

雷達表攝影比賽優勝作品二十幅，即日在香港遮打道太子大厦雷達表服務站展出，歡迎參觀欣賞。



990型
星期·日曆
自動·防水
分期 $270
現金 $300
RADO



泰南部共黨游擊隊 襲美軍特別營房
泰馬邊境發現泰共黨基地

【曼谷十二日合衆國際社電】可靠的軍方人士於星期一日透露，共產游擊隊曾襲擊泰國南部一個美國陸軍特種部隊駐守的軍營，並奪得九件武器。同時泰國政府人士說，一支巡邏隊於星期日，在南部泰馬邊界發現一個龐大共軍基地營，營內的共軍經過一場戰鬥後，業已撤退。軍方人士說，這個美軍特種部隊軍營，是於五月四日遭受攻擊的。但由於政府當局並不希望予以宣揚，所以在此之前並無加以報導。據這些人士說，美軍並無牽涉入這宗事件之內。他們說，那是曼谷南方約四十九哩吞蘭(譯音)以南山區營地的泰國軍隊手中取奪的。他們又說，這個軍營武器，是從駐守於位於一個政府林場之內，用作一支特種部隊訓練泰國陸軍的基地。駐守在營內的美軍，約有十二至十五名，當時他們全部剛在游擊隊未有到達的建築物內。這是泰國共黨游擊隊攻擊一個有美軍駐守的軍事設備的第二次。

西德宣佈幣值不提高 投機者紛拋售馬克
美元英鎊同告上漲

【法蘭克福十二日法新社電】由於波昂方面堅決反對升值，故今日有大批投機分子紛紛推出馬克。

在官方外匯市場開市前的一個鐘頭內，外國投機家把十億馬克(約二億五千萬美元)換回美元。

這些投機家所付出的匯率十分高——高至四馬克兌一美元。

這是西德聯邦銀行，於外匯市場開市時所定的美元賣出牌價。是日的匯率是三點九九至四馬克兌一美元，上星期五日則是三點九七二五至三點九八二五馬克兌一美元。據說，是日市況甚爲「緊張」。

【法蘭克福十二日路透社電】中央銀行今日說，截至上星期三爲止的一個星期內，西德的通貨儲備增至二百七十八億九千二百萬馬克(約二十九億鎊)，即是增加二十八億四千一百萬馬克(約二億九千五百萬鎊)。這表示反映出在預期馬克改值當中，投機的外幣大量流入德國。

這家銀行於其最近發表的報告說，它的黃金儲備保持不變，總值爲一百七十八億八千六百萬馬克(約一八億五千萬鎊)，但它在外國銀行的放款及其在外國金融市場的投資，則增加至一百億零五百萬馬克，即增加二十八億四千一百萬馬克(約二億九千五百萬鎊)。

這家銀行的報告並不包括上星期四和星期五兩日。該兩日內，當投機買賣達到最高點之時，傳說流入西德的外幣共值二十五億馬克。

【倫敦十二日合衆國際社電】西德今日着手使其在兩個星期中收購的四十億元外幣陸續回籠。美元和英鎊的價值亦告上升。

西德中央銀行說，它正在以三點九九馬克購入美元，並以四個馬克售出。一位銀行員說：「我們至今所做的全是售出，似乎人人都欲知道馬克將不改值，他們再度需要美元了。」

倫敦方面，英鎊對美元和馬克的比值上升。開始交易時，英鎊爲二點三八六五美元，但迅速爬升至二點三八七五。星期五，當搶購馬克達到最高峯的時候，英鎊已下跌至二點三八二五的最低水平。

英鎊在倫敦交易所的對馬克比值，亦升至每鎊合九點五三七五馬克，星期五的比值則爲八點九三八五馬克。人們紛紛以馬克兌換英鎊和美元，此種現象一反過去兩個星期的趨勢。

【西德法蘭克福十二日路透社電】西德財政部人士說：當國際投機家在西德政府拒絕把馬克升值後，而爭相收回他們的資金時，西德中央銀行今日出售了估計達三億五千萬到四億五千萬的美元。

【倫敦十二日美聯社電】當金融投機者等待西德政府決心保衞西德貨幣目前價格的進一步跡象之際，美元於星期一日在一星期來首次湧回歐洲美元市場。

但外匯經紀人說，賣出馬克所得的投機資金，祗有少量購回法郎、英鎊和其他國家的貨幣。

在各外匯市場，尤其是蘇黎世，美元對馬克的匯率急激上漲，同時歐洲美元的利率，於今早下降幾達百分之一。

西德一名百萬富翁 被控爲東德作間諜
其兩僱員被控同一罪名

【西德喀斯魯十二日路透社電】一名西德百萬富翁，今日在本市出庭受審。他被控於過去十年來，以國家秘密供給東德。年四十六歲的波斯特與其攝影用品郵購服務公司的兩名高級僱員比爾尼(五十一歲)和紐曼(四十六歲)，如一旦罪名成立，便會被判入獄五年。

紐約警察化裝逮捕滋事者 紐約市的警察(「便衣巡邏隊員」)面部戴上假鬚，喬裝爲猶太教的拉比(法師)，在市內多事之區的街道上閒行，以誘捕滋事者。當他們出現布魯克林區各街道之後，襲擊拉比事件即告減少，而拘捕匪徒之增多。圖爲那些喬裝拉比的隊員報到上班工作時的照片。(合衆國際社無綫電傳眞)

納塞爾提兩條件 正式承認以色列

【紐約十二日合衆國際社電】在一揣於星期日刊出的埃及總統納塞爾與「時代週刊」兩位編輯會談的訪問記中，他說：他接受以色列的實際存在，並可能接受一項基於人道主義的解決方法。

在與該週刊總編輯唐勞萬和編輯主任格倫華爾德會談時，納塞爾於答覆「你是否準備接受以色列的存在(即承認以色列)，如果這樣會有一項撤兵和一項永久解決辦法的話」的詢問時說：「如果有一項基於人道主義的解決方法的話，我是會接受以色列的實際存在，我的人民亦會接受的。稱它爲以色列，或者他們要怎樣稱呼它，我一定都承認的。」

在答覆較早的各項詢問時，納塞爾說：「如果以色列尚兩個重要點，這將會解決這項問題。這兩點是土地(撤出所有佔領區)和人民(巴勒斯坦人必定有返回他們家園的選擇)。我們不能接受國際佔領西奈……我們拒絕把西奈永遠非軍事化。……我們要求以色列完全從耶路撒冷阿剌伯區中撤離，如果這事不能辦到的話，這將會沒有和平的……目前我們必定要計劃作戰，以防一切辦法失敗。」

法國一左翼青年 獲候選總統資格

【巴黎十二日法新社電】法國極端左翼政黨今日宣佈：該黨參加總統大選的候選人，二十七歲的克里溫，業已獲得使他的候選資格合格的聯署人數。「共產同盟」(一個托洛斯基派組織)說：該組織黨員業已獲得一百二十五名政界人士的簽名，來支持克里溫。根據法國法律，兩名候選人必需獲得一百名議員、市長、市參事或其他官員的簽名支持。

蘇函各國共黨 參加世共大會

【倫敦十二日合衆國際社電】克姆林宮已對世界的共產黨發出一項文件，促請他們參加下月在莫斯科舉行的蘇聯提議召開之高峯會議，以爲共產允在會議中不討論引起糾紛的事項之代價。外交界消息說，這文件已送交世界各個共產黨的中委會，呼籲團結一致，以挽救此動搖的世界共黨運動進一步分裂。

儘管答允在會議之內不討論惹起糾紛的問題，但料莫斯科將試從後門偷偷「把有爆炸性的中共問題提出討論，因莫斯科現正尋求獲得廣泛的支持，來對付北平。

日與中共貿易結賬辦法 以日圓共幣代英鎊法郎

【東京十二日法新社電】中共與日本對於兩國之間貿易的結賬辦法，採用日圓與「人民幣」來代替現用之英鎊和法郎一事，已經達成一項基本協議。

代表非正式貿易辦事處的岡崎嘉平太說，鑒於現時歐洲方面已經建議，應採用「人民幣」爲貿易行情表的價目，鑒於貨幣價值的動盪，中共建議交易必須訂明採用日圓和「人民幣」。但在出口項目單內的交易價目，則以英鎊報價。岡崎說，中共方面接納此項建議。至於因英鎊貶值一事所引起的危險，一當有此種事情發生，可由雙方會商處理辦法。岡崎說，但是關於日圓與「人民幣」的兌換率則還未達成協議，不過他預期此事可以達成。日圓與「人民幣」的比率或能於「廣州春季交易」閉幕之前獲得協議，並將採用來訂立在交易會中所做的貿易合約。

美國學潮蔓延
史丹福大學等校學生絕食罷課
紐約州議員調查各校暴亂事件

【紐約十二日合衆國際社電】學生不安事件，像滾雪球一樣，週末滾過美國各地的學府。米蘇里州林肯大學的靜坐罷課，星期日已進入第三天。史丹福大學、新澤西州聖比得學院與俄亥俄州思利他學院等校學生，却進行絕食罷課。威斯康辛州羅倫斯大學學生，剛在星期日才結束四十八小時反越戰絕食抗議。印第安那州五間大學當局，星期日與學生領袖舉行會談，大學當局祇同意大學方面應有優良教育，容許更多人接受此種教育。史丹福大學進行絕食的五名學生，擁護躺臥在校長辦公室外邊。他們計劃繼續絕食至星期一，大學董事會召開會議止。二百名警察星期一在紐約市學院當值，以防萬一。

此外，警察奉令開往紐約市皇后區布祿林克林學院，執行任務，而州議員已準備對該市各學府暴亂事件進行調查。消防官員聯會星期六要求市當局，提供更多人力與消防設備，以應付學校的暴亂。

台生殺師案 已提起公訴

【基隆十二日中央社電】此間八堵台灣省立基隆中學，高二學生周振隆，用斧頭殺死導師江新同一案，已於今天經基隆地方法院檢察處檢察官偵結，起訴周某內提起公訴，並特別要求法院從嚴判刑，以資警戒。

共同市場國首次會議 討論英申請入會問題
僉信法仍採戴高樂政策

【布魯塞爾十二日合衆國際社電】共同市場各會員國官員，於星期一日舉行自從戴高樂總統辭職以來的第一次會議，而且於開會後馬上商討英國申請加入該市場一事。但由於曾經是英國加入該市場的主要障礙的戴高樂已經去職，但會議方面人士仍然懷疑英國能否打破難關。

據該方面人士說：他們預料法國仍會維持戴高樂不准英國加入的政策。

韓對越戰問題 表示基本立場

【漢城十二日中央社電】韓國外長崔圭夏十二日說，越戰問題必須依照一九六六年十月馬尼剌高階層會議上協議的原則解決。

這位韓國外長十二日在記者會上，透露韓國政府對越南問題的基本立場。崔圭夏說，韓國政府希望越戰能迅速結束，但越戰問題必須依照馬尼剌高階層會議上協議的原則解決。他並強調，解決越南問題，對抗共黨的戰鬥應予加強。

同時，崔圭夏表示：欲解決越戰問題，對抗會議。這位韓國外長將前往曼谷參加越戰盟國外長會議。

尼克遜明晚發表演說 談對越南和平希望
阿布蘭斯匆匆返美謁見總統

【華盛頓十二日合衆國際社電】尼克遜總統於星期一日，接見駐越美軍司令阿布蘭斯將軍，並同時宣佈：他將於星期三日晚，在電視中發表一篇關於越南和平希望的演說，來向美國人民提出報告。

新聞秘書齊格勒說：阿布蘭斯將軍於星期日晚，從西貢返抵華盛頓，並安排於星期一日較後時，飛返越南。

【華盛頓十二日路透社電】尼克遜總統今日宣召高級軍事顧問進白宮。他將於星期三晚向全國電視台廣播對越南和平展望的報告。

據白宮官員說：該演說的主題，不會是美軍撤離南越軍事。此外亦沒有暗示該演說會宣佈一項突破和平僵局的重要措施。

在東京被報失蹤韓僑 尹酉吉自漢城返抵日

【東京十二日時事社電】前往韓國駐日大使館後一去不返，由其家屬向日本有關單位根據人身保護法要求營救的留日韓僑尹酉吉，於十一日下午，由韓國搭機返抵東京羽田機場。尹酉吉在機場受到日警嚴密保護，默默搭上計程車離去。尹酉吉現年五十一歲，爲東商產業公司董事。他原來因病在東京某一家旅館靜養，本月一日，有一位自稱韓國駐日大使館人員打電話給他後，即告失蹤。

韓國大使館方面說，爲了解除去年十一月在大阪發生的北韓間諜事件的誤會，尹酉吉自動前往韓國，並非受到任何強迫。一般觀測，尹酉吉在韓曾受到韓國有關當局的調查。

英政府擬訂懲罰法 企圖制止野貓式罷工
政府與工會會談前有妥協希望

【倫敦十二日路透社電】據悉：英國首相威爾遜的政府與英國國內的工會領袖，經於星期一日作好準備，來就關於抑制罷工把勞資關係現代化的一項內閣爭執性計劃，進行妥協。

這項消息來自有資格的政府人士，其時適爲雙方在唐寧街十號首相官邸內，開始進行決定性談判的若干個鐘頭之前。雙方都就已經嚴重分裂了英國勞工運動的一個問題，表示出他們對於和平的希望。

威爾遜本人則已經公開的和私人間的表示，他的政府正在準備，把工會大會所提出，將會控制「野貓式罷工」和其他罷工的一項反計劃，予以延長它的最後期限。這個目的是一條新法律的中心，內閣經決定於夏季內，由國會通過這條新法律。

工會大會總幹事伍德明白表示，工會大會將會遵守這項政府的計劃，唯一條件則爲政府要放棄懲處觸犯新法例的工人的一項規定，以及有關號召罷工的程序。

現在介於威爾遜內閣和工人工會之間的重大事項，祇有一個主要問題，即是對於那些已得持而罷工的工人，是否應該接受法定的罰鍰？這個問題不祇分裂開英國的勞工運動，亦同時使到威爾遜的內閣陷於分裂。

認爲自己將會成爲威爾遜擬任人的內政大臣加拉漢，經公開反對這個計劃，因而一般認爲，除非獲得一項新的折衷辦法，否則他大概可能會從內閣中辭職，或者受到排斥。

【倫敦十二日合衆國際社電】四十多名英國的工會領袖，於今日辯論關於制止罷工法例的處罰條文建議案時，將與首相威爾遜和卡索夫人對抗。

威爾遜及其內閣的就業和生產部大臣卡索夫人與工會大會全體理事集會，討論工黨政府制止罷工黨建議案，關於處罰從事未經許可的罷工之工人和工會則例之其他可行方法。這集會在唐寧街十號舉行，並於格林威治時間下午二時卅分開始。

星期晚威爾遜再表示其願意聽取其他可以採行之途徑及計劃，「即使於最後時間之內有此項計劃提出以供選擇」。

但威爾遜警告說，如「無有效的可供選擇計劃」，則政府將於國會在七月底休息之前，力圖使這法案成爲法律。他力言爲保護英國的經濟以防「野貓式」罷工起見，這法案是不可少的。一九六九年內之「野貓式」罷工，已使國家在出口貿易方面損失數百萬元。

印人多搭霸王車 十萬人被判下獄

【新德里十二日路透社電】印度鐵路部長蘇巴格昆告訴議會稱：在二月份結束的一年內，鐵路局方面捕獲了一千一百萬名乘車沒有車票或持有過期車票的人。據他說：有十萬人被判下獄，其他人則被判罰款或付出超額車資。據他估計：鐵路局因這些情形的損失，約在二億至二億五千萬盧比(一千一百萬至一千四百萬英鎊)之間。

越共拒與西貢進行秘密和談

【巴黎十二日合衆國際社電】越共首席談判代表接獲與共黨展開「祕密的秘密」談判的命令而返抵巴黎後，越共於星期一日，拒絕與南越進行秘密和平談判。

美國國務卿離美訪南越

【華盛頓十二日合衆國際社電】美國國務卿羅吉斯今日離美赴南越。羅氏此行正在美國計劃將其在南越部隊(五十三萬七千人)的一部份撤退之際。他此行的主要目標，是與南越總統阮文紹、美駐南越大使彭克及其他官員，商談巴黎和談的策略。

社論

大選反映出大馬的危機
——聯盟繼續執政五年，有採取新決策的必要

馬來西亞的大選於本月十日開始，在未分析此次大選結果之前，我們爲使讀者對馬來西亞大選有深一步的瞭解，且先對大選前的形勢，作簡要的敘述。

馬來西亞本身原分爲十一個州，自擴大成爲馬來西亞，加入沙巴(前北婆羅州)和砂勞越，已成爲十三個州。沙巴和砂勞越加入馬來西亞時，曾分別向中央提出憲法條文，以保障州的地位和權益，例如馬來西亞憲法中有關回教的條文，不但適用於沙巴和砂勞越，進入沙、砂州的移民，應得到州政府批准等。這續出沙巴和砂勞越的地位，仍有異於西馬來西亞各州。現在稱馬來西亞原來的十一州爲西馬，沙巴和砂勞越爲東馬。

此次馬來西亞大選，西馬的十一個州，是州立法議員與國會議員同時選舉的，而東馬來西亞的沙巴和砂勞越，於一九六七年已舉行大選，此次大選，祇選舉國會議員而已。馬來西亞的國會議員共爲一百四十四席，西馬十一州佔一百零四席，東馬的沙巴佔十六席，砂勞越佔二十四席。

馬來西亞是由聯盟黨執政的，構成聯盟的是馬華、巫統與印度國大三大政黨。在一九六四年的大選，聯盟取得國會議員八十九席，加上沙巴和砂勞越的議席，於是聯盟保有三分之二以上的大多數議席的優勢。沙巴也以聯盟形式組織州政府(巴沙統與印度國大黨的大結合)，州內沒有反對黨，算是馬來西亞政治上風平浪靜的一州，它是與中央聯盟政府密切合作的。砂勞越比較複雜，政黨林立，意見紛歧，左翼的人民聯合黨，殆受共黨的滲透和控制，居於反對黨的地位，與執政黨抗衡，政潮起伏不定，大選的形勢對中央聯盟政府不見得有利。

在大選前，執政的聯盟是充滿信心的。拉曼總理和副總理拉薩，除極力部署西馬大選事宜外，且數度到沙巴和砂勞越安排，自信聯盟可以獲得大選勝利，繼續執政五年。而一般的觀察者也大都看好聯盟，估計聯盟繼續執政將成定局。

西馬十日的大選開始後，到十一日晚已獲悉結果，出乎人們意料的，聯盟在此次大選中，國會議員僅獲得六十六席，失落廿三席，吉蘭丹州仍爲「泛馬回教黨」的天下，而檳榔嶼亦爲反對黨(人民行動黨)所得。另一挫折，是聯盟政府有三位部長落選，聯盟在人民選票中得不到百分之五十以上，反映若干人民對聯盟的信心已有動搖的現象。聯盟在西馬大選中遭受到使其重大的挫折，事後副總理拉薩和財政部長陳修信也承認是一件不愉快的事，表示聯盟三黨內部處理種族和諧問題不夠靈活，反映出人民對社會問題有新的接觸和傾向。據審通人士指出：「馬華」的日漸失去人心，原來支持「馬華」的人轉而支持「人民行動黨」，而農村的馬來人仍然等待過未能提高，把他們的選票轉移到「泛馬回教黨」。但我們還要指出一點：那就是中共的統戰工作，在馬來西亞早已建立組織，伺機而動。此次趁西馬大選，施其挑撥煽動、離間分化的策略，直接或間接的打擊聯盟，企圖拆拉曼的台，是極有可能的。電訊報導在大選期間，曾有所謂群衆巡行示威，高喊擁護毛澤東的口號，行動詭秘，實在使人大堪尋味。

西馬的大選結果，聯盟保有六十六席，加上東馬的議席，勢必繼續負起組閣重任，繼續執政五年。東馬的沙巴國會議員十六席中，於四月中旬進行國會議員提名時，沙統提出的十名國會議員候選人，在無競選對手的情形下，使聯盟垂手獲得十席，祇有六個地區需要投票選出，聯盟的六位候選人，與獨立人士競爭，情勢上必獲壓倒性的勝利。是則聯盟加上沙巴的十六席，將達到八十二席，砂勞越的大選情勢複雜，土著政黨與「砂華」即使合作，似亦未必樂觀。聯盟有許多弱點，左翼的人民聯合黨，爲共黨滲透，有嚴密的組織(主要人物均屬華人)，可能在若干地區獲勝，將來有若干席位能歸聯盟，實難預料。沙巴和砂勞越由於交通關係，最快要到本月底至六月初旬，大選結果始可揭曉。但不論有何變化，聯盟繼續執政是絕無疑問的了。而總理拉曼和副總理拉薩，衆望所歸，也勢必蟬聯。兩人都是留英學生，著名的民族主義者，惜拉曼比較屬於溫和開明的，在調協種族間的和諧合作上，發生的作用較大。

西馬此次大選，反映出大馬的政治危機在加深中，今後的黨派鬥爭勢必加劇，同時亦說明共黨的滲透大馬，已採取積極行動。繼續執政的聯盟，對人民的蹤趨如何？政府應如何求取有效的適應？種族間應如何力謀待遇的均等，徹底消弭彼此的猜疑和敵視？以及如何嚴防共黨的滲透？一切的一切，似均非加以深切的檢討和決定新對策不可。至於代表西馬華人的機構「馬華」，經過這一次打擊後，也該虛心的自我檢討，自我策勵一番吧？「馬華」要成爲西馬華人一致擁護的團體，就得切切實實的照顧到華人的利益，和審盡種族調協的責任。

最後我們要提出的，是星馬安全是不可分的，星馬必須密切合作，始可同禦外侮，共求發展。西馬大選期間，星馬一度發生「沙厲」，更應視爲事過情遷，不要存有芥蒂，一切應以兩國的安全、東南亞的安全着想，加強合作，相互扶持。

格雷親戚 呈請願書 求政府謀釋格雷

【倫敦十二日合衆國際社電】一份要求政府立即採取行動，以求格雷獲得釋放的簽名請願書，已於星期一日呈交英國外交部。一位格雷家族發言人說：共有五十三名格雷的親屬簽署該請願書。這請願書將由格雷的叔父保倫特遞交外交大臣。

南韓選出「眞、善、美」小姐 南韓已於本月十日選出三位美女，來代表該國角逐國際美人榮銜。圖爲三美於加冕後合攝。左爲當選韓國「善」小姐金玉漢(譯音)，三圍：卅五、廿二、卅六，將赴東京競選「國際美人」，中爲韓國「眞」小姐林杏中(譯音)，三圍卅七、廿三、卅八，將往邁亞密角逐「環球小姐」。右爲韓國「美」小姐金心喜(譯音)，三圍卅八、廿三、卅七，參加倫敦的「世界小姐」選美會。(美聯社無綫電傳眞)

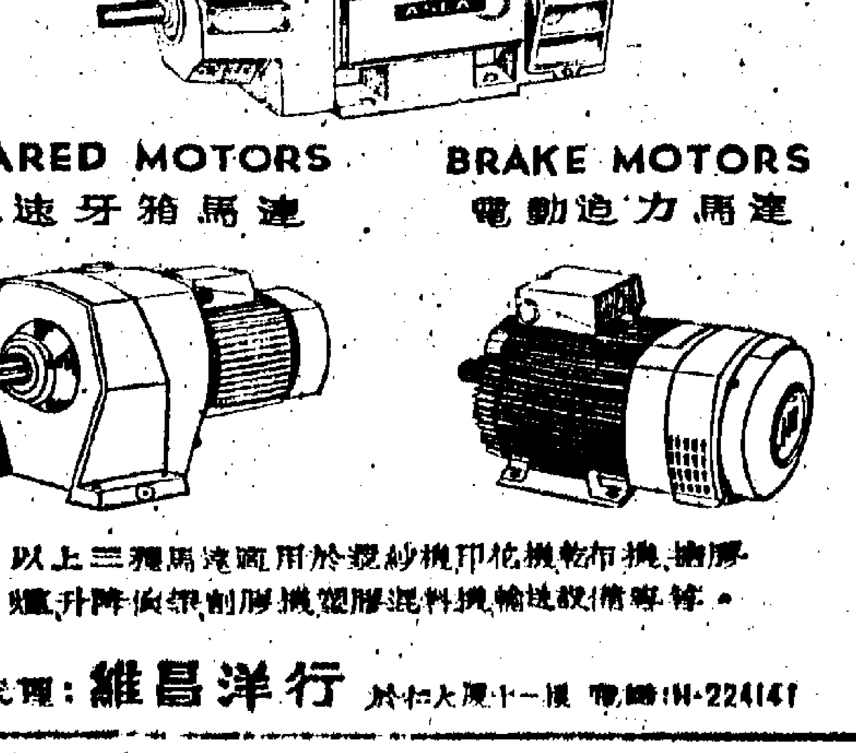
「黃頁」分類 查閱便捷

川登本報廣告者 請撥電話：七三〇 七零八接洽

風濕筋骨專家 風濕 梁藻衞 專醫風濕 五分鐘內見效 十年廿年殘病 脚軟不能行動

新遷自置醫館

ASEA 名廠馬達
COMMUTATOR MOTORS 無段變速馬達



GEARED MOTORS 減速牙箱馬達
BRAKE MOTORS 電動迫力馬達
以上三種馬達適用於撚紗機印花機乾布機、擠膠機升降機與割膠機混料機輸送機及設備等等。
總代理：維昌洋行 於仁大廈十一樓 電話：H-224141

周茂盛鐵工廠啓事

本工廠職員鄒錦章君於一九六九年五月十 日起辭去本工廠職務今後凡在外一切行爲與人銀錢轇轕等事概與本工廠無涉特此聲明

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕症，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕消除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痛，手足無力，時常傷風，脚腫面腫，腸胃脹痛，咳，風濕不愈者，立即保證斷根。早已著名於法屬各大城市，工友及市區遠停不用貴藥，必有時間施九至晚八

著名風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓，展望大廈由橫門入

申請入英籍啓事

黃競民(WONG CHING MING)又名(WONG, JAMES CHING-MING)現住香港半山干德道(CONDUIT ROAD)十四號9A座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

顧陵偏(KU LING-YU, JOHN)又名顧雯台(KU OI-TOI)現住香港北角英皇道麗都大廈九樓B座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

廣西同鄉會通告

敬啓者：本會第二屆理監事選舉大會，經於五月十 日假座九龍長沙街 開聯會館舉行，選舉由本會會長黃旭初監選，結果：有韋永成、謝儒林、陳君平、黃國華、楊麗容、謝祖、蔡雄、莫翠珍、俞炳元、陳銀、李裕培、盧兆、謝源、陳炳文、楊松、湯克勤、楊乃焜、王晶、趙惺、劉利夫、陳福芝、蘇劍平、鍾仲等二十三人。候補理事李任棟、黃傅賢、莫可非、何棟材、黃壽宗當選。監事有李森、陳幹生、楊戰、劉玉純、黃強、謝威、黃家幹、王兆宜、張特生等九人，候補監事吳耆然、李煥光、李麟俊。除另函通知外，特此公告。

中華民國五十八年五月十三日

理事長兼選舉委員會主任 趙植

監事長兼選舉委員會副主任 李鷹楓

英皇御准 香港賽馬會

一九六九年五月十日香港打比暨夏季大彩票派彩通告

第一、二、三獎須於一九六九年五月十九日以前，預先約定時間(電話二二〇一二一)，方能發付。

入圍彩票之獎金，則定於一九六九年五月十九日(星期一)，由上午十時至中午十二時，在天星碼頭新填地本會辦事分處發付，在該時間以後，則每日由上午十時至中午十二時半發付，直至一九六九年五月廿三日(星期五)爲止，過期則須預先約定時間，方能發付。

凡持有中獎號碼之前一號或後一號彩票者，均可獲得安慰獎，此等安慰獎定於一九六九年五月廿一日(星期三)上午十時至中午十二時，在天星碼頭新填地本會辦事分處發付。在該時間以後，則每日由上午十時至中午十二時半發付，直至一九六九年五月廿三日(星期五)爲止，過期則須預先約定時間，方能發付。

一九六九年五月十日

司庫 [illegible]

聞

先室馬傑卿女士於中華民國五十八年公曆一九六九年五月十二日上午一時五十五分在香港聖保祿法國醫院魂歸天國享壽五十九歲移香港殯儀館治喪謹定五月十四日(星期三)中午十一時三十分大殮十二時三十分在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此報

杖期夫 趙沛鴻

哀子 恩國 安國

哀女 可英 婿 費其哲 志英 婿 卓天壽 滿英 齊英

泣告

治喪處 香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：六一五二二六一一八

中華民國特使蔣經國 應邀抵曼谷訪問

受泰政府官員及僑領熱烈歡迎 強調此行將使中泰關係更密切

【曼谷十二日中央社電】中華民國特使蔣經國，應泰國國務院長他儂元帥的邀請，率隨員五人於今天中午十二時四十分飛抵此間，爲中泰兩國友誼導入新的里程碑。他儂元帥，他威上將和其他高級泰國官員，均在廊曼軍用機場歡迎蔣特使；我駐泰大使沈昌煥和大使館官員，以及一千餘位本地華僑社會人士，也在機場熱烈歡迎蔣特使。當中華航空公司專機降落後，泰外交部禮賓司長宋本和沈大使登機歡迎蔣特使和隨員下機，然後即爲蔣特使介見他儂元帥。他儂元帥親切地爲蔣特使掛上花環後，兩人含笑握手致意。他儂元帥隨即邀請蔣特使接受軍禮致敬，由廊曼機場指揮官前導登上受禮台，儀隊人員舉槍致敬，演奏兩國國歌後，鳴禮炮十九響。蔣特使由他儂元帥陪同檢閱儀隊，檢閱完畢，中華民國訪問團人員經介紹給其他在機場迎接的貴賓和僑領。最後，蔣特使應邀前往貴賓室，曼谷市長乃參府和各國駐曼谷外交使節均在貴賓室迎候。乃參府市長在歡迎辭中表示，他代表曼谷市民向蔣特使獻贈曼谷市鑰，作爲尊敬和友誼的象徵。典禮完畢，蔣特使即在貴賓室接見新聞記者。蔣特使在聲明中說，希望中、泰兩國間密切友好的關係，因此次訪問而益臻密切友好。此項聲明是由中華民國大使館黃宗山公使宣讀。歡迎儀式在下午一時十分結束。隨後他儂元帥陪同蔣特使登上第一輛座車駛往鑾南加席拉賓館，蔣特使和隨員一行訪泰期間，這裡將供作行邸。稍後，訪問團一行預定赴素可泰王宮向王太后簽名致敬，然後赴蔭拉伯王宮向王太后簽名致敬。下午四時，蔣特使將率隨員前往他儂官邸作正式拜會。六時，沈大使暨夫人將在愛仁灣酒店設酒會歡迎蔣特使，蔣特使將利用這項集會，代表中華民國政府向他儂元帥和副國務院長巴博上將等二十二位泰國官員贈勳，泰國政府重要官員，曼谷外交使節和僑領，均將出席這一酒會。隨後他儂元帥設宴款待蔣特使。

【曼谷十二日中央社電】中華民國特使蔣經國，今天下午六時在沈昌煥大使夫婦歡迎酒會中，代表政府向廿二位泰國官員贈勳，以感謝他們對增進中、泰兩國友誼所作的貢獻。國務院長他儂元帥獲贈特種大綬景星勳章，巴博上將，他威上將，國防部副部長乃集滿上將及海軍總司令差倫上將，獲贈特種大綬寶鼎勳章，司法部長，教育部長蘇吉，經濟部長乃樸，及外交部禮賓司長宋本，獲贈大綬景星勳章，空軍總司令汶差上將獲贈特種大綬雲麾勳章，乃鐵上將，宋南上將，唐儀上將，屋西特上將及茲拉威上將獲贈大綬雲麾勳章，國務院副秘書長邱沙，泰王秘書鑾他威勳親王，獲贈景星勳章，十安中將獲贈雲麾勳章，外交部長秘書鑾哪拉朋，獲贈領綬景星勳章，外交部禮賓司交際科長席時允，及外交部政治司中國科長亞沙拉，獲贈領綬景星勳章。

報復阿軍屢襲邊境 以軍昨砲轟塞得港

此行動是兩年來第一次

【開羅十二日合衆國際社電】埃及官員說：以色列軍炮彈於星期一射入蘇彝士運河的塞得港，這是自從一九六七年中東戰爭以來的第一次炮轟行動。他們報告說：塞得港有一名平民喪生，另九人受傷，蘇俄艦隊則常常停泊在塞得港。

（對塞得港的炮轟似乎是蘇彝士運河區沿綫歷時八小時炮戰的一部份。特拉維夫官員亦有報告炮轟塞得港之事。但是以色列對蘇彝士運河新炮戰的報告，並沒有談及塞得港區的活動。）

埃及報告表示：其中有些人在炮彈擊毀一幢房屋時受死傷的。以色列軍於去週曾經向塞得港發炮兩次，但是他們的炮彈兩次都射不到塞得港。

當炮戰發生時，未知有任何蘇俄地中海艦隊是否停泊在塞得港。以軍發言人，在以前曾經說過：他們是避免介入塞得港區的炮戰，理由是蘇俄艦隊常停泊在那裡。

埃軍公報說，蘇彝士區的埃軍炮兵於星期日在寬德拉至塞得港區之間與以軍炮隊炮戰六小時。事前星期六運河又曾發生炮戰十小時。

【特拉維夫十二日合衆國際社電】軍方人士星期日說：以色列突擊隊對阿刺伯境內軍事目標的襲擊，可能在不久將來加緊進行。

該等人士說：陸軍基地可能是此種攻擊的主要目標，並以蘇彝士運河以外的埃及領土爲主要行動區。

此種襲擊的目的，是要使埃及政府和指揮部相信：不斷在以色列邊界的炮轟，突襲和游擊戰是一種代價很大的政策。

以色列外交和軍事官員認爲阿刺伯的攻擊，主要是要使目前正在討論中東局勢的四個強國相信需要有一項強人接納的解決方法。以色列最近數月來，派在蘇彝士運河與埃及交換炮火，以及在約但河岸與約但的攻擊。但該等人士指出：最近以色列突擊隊的已開始不耐煩。

大馬總理拉曼於星期日的大選中獲得險勝之後，在支持者的肩膊上微笑，他的「巫印聯盟」得以保持統治權，但已遭受到重大挫折。（美聯社無線電傳眞）

大馬總理拉曼告知人民 倘對執政黨不滿 他將會提出辭職

【吉隆坡十二日美聯社電】由於在最近西亞全國大選中遭受重大挫折而引起的失望，拉曼總理於星期一日宣稱：如果該國人民對他的執政黨華巫印聯盟，表示失去信心的話，則他將會辭職。

自從馬來西亞於一九五七年從英國手上獲得獨立之後，拉曼即一直領導着西馬來西亞，但他警告說：『換一個政府將不會做得更好』。

華巫印聯盟雖再度獲得統治權，但它單獨在西馬來西亞，即已喪失了二十二個議席，同時獲得不足百分之五十的選票。

華巫印聯盟贏得西馬來西亞的六十六個議席，和北婆羅州的沙巴州十個未有競爭的議席，經已使到該聯盟在國會的一百四十四個議席中獲得絕對多數。

華巫印聯盟與無派系人士對沙巴的六個議席和沙勞越的二十四個議席競爭結果，將可於今後三個星期內決定，一般預料：反對黨在沙勞越將有一次强大的實力顯示。

西德左派青年 圍以旗桿 毆打總理

【西德科隆十一日法新社電】左翼青年今日在科隆天主教總拜堂外，圍以紅旗旗竿毆打西德總理凱辛格。

警察得旁觀者之助立即採取行動，而且一群在國會外反對運動的青年，不久已被控制。兩名示威者被捕。先是凱氏抵禮拜堂時，已受二十名高呼納粹作戰口號的青年所譏誚。

對蘇聯有限主權論 羅共首腦表示反對

【羅馬尼亞十二日法新社電】羅馬尼亞共黨首領齊西斯古今天表示反對蘇聯的『有限主權論』，他說，他要看到北約和華沙公約同時結束。

今天此間發表來自一家報紙的記者訪問羅馬尼亞共黨領袖的紀錄，齊西斯古對該記者說，國家與國家之間，應該不使用武力來解決問題。

他說：很明顯的，這個政策是發展國際關係中，社會主義國家的一部分認識。

他說，國與國之間的關係，應該建立在互相尊重主權，獨立和互不干預內政，並且兼遵各國法律的基礎上。

他說，只有在這種基礎上發展起來的國家關係，才能使各國在爲世界進步與和平的總鬥爭中，作積極的努力。

他表示羅馬尼亞希望與希臘和土耳其發展關係，他說，雖然土耳其屬於不同的聯盟，但無可避免的，國家之間仍應保持正常的關係。

他宣稱：最近幾年來，歐洲各國之間的緊張情勢已告緩和，他並表示『戰爭的危險性並未增加』。

同時，羅馬尼亞正積極支持召開全歐安全會議，這是最近華沙公約國會議所建議者。

黑海蘇保艦 突開地中海

【伊士坦布爾十一日美聯社電】六艘駐在黑海的共產國家海軍船隻，星期日越過北約國家的水域，正在前往地中海途中。

其中有四艘是保加利亞船，兩艘是蘇俄船。

保加利亞的船隻爲第十五及十六號掃雷艇。當天較後時間，蘇俄海軍修理船『PM二十四』在同一方向駛過海峽，拖着一艘蘇俄登陸艇，艇上的標誌是：BPT——六十九。

自中東戰爭以來，蘇俄時常會派遣戰艦經土耳其海峽進入地中海。但保加利亞海軍船隻越過伊斯坦布爾（博斯普魯斯海峽）及達達尼爾海峽，卻是多年來第一次。

中蘇共軍在新疆衝突 日觀察家認確有其事

【東京十二日時事社電】關於莫斯科消息靈通人士透露的，最近中共蘇聯在中國大陸西北（新疆）邊境發生新的軍事衝突事件，此間觀察家表示中、蘇共雙方雖未正式證實，但實際上，發生衝突則並無疑問。

該觀察家指出，三月二日烏蘇里江珍寶島衝突事件發生時，中蘇共雙方均正式宣佈，但對此次西北部邊境的衝突，蘇聯僅稱爲傳說，而中共方面始終保持緘默，顯示情勢的微妙。特別是克姆林宮將自六月五日起召開世界共產黨大會，而中共亦即將召開『人民代表大會』，此時中蘇邊境發生新的衝突，對於雙方來說，自有極大的利用價值，雙方之所以未將此事正式宣佈，可能係因蘇聯最高蘇維埃主席波德哥尼定十三日訪問北韓，據推測，與中共商談邊境問題，也是其訪問北韓的目的之一。

該觀察家又說，關於新的邊境衝突之『謎』，尚須觀察會後的發展，纔能明白眞相，但中共可能在將來，製造新的核試爆，因此，就像一九六四年時一樣，蘇聯可能利用邊境衝突，以牽制中共。

蘇共主席 訪問北韓

【莫斯科十二日合衆國際社電】『塔斯社』消息：蘇俄主席波德哥尼將於星期一日飛往北韓，作一次爲期五天的官式訪問。『塔斯社』說：波德

以國決不予理會 對四強和平建議

【義大利士倫十一日路透社電】以色列總理梅爾夫人今天在此間說：以色列沒有準備討論四強的中東和平建議，她在接受士倫一家報紙的通訊員訪問時說：美、蘇、英、法的協定，毫無用處。

她說：『我們可以分析一下四強的立場，兩國是公開親阿刺伯的，其他兩國甚至是以色列的敵人，卻又不是阿刺伯的敵人。我們爲甚麼要他們的協議呢，以些甚麼希望呢？』

她說：她不相信另一次中東戰爭，矩在眉睫。她說：雖然蘇俄補償了他們在戰爭上的損失，但我不以爲阿刺伯國家有能力發動戰爭。

現年三十八歲的加里福尼亞州主婦阿丹斯太太，於星期一日乘坐『海針二號』雙桅帆船，離開日本橫須賀港，企圖成爲獨自橫渡太平洋的第一個女性，她正坐在這艘帆船內遠向行者揮手道別。（美聯社無線電傳眞）

美國一家庭主婦 孤舟橫渡太平洋

【日本，橫須賀十二日路透社電】一名身材嬌小的金髮美國主婦，於本週從此間出發，以試圖成爲單人獨力橫渡太平洋的第一個女人。

身年卅八歲而有兩名十餘歲兒女的阿丹斯太太，乘坐一艘長達卅一呎的日本製大小二桅帆船『海針二號』，從橫須賀出發，從事一個女人所嘗試的浪漫長孤寂海上航行。

阿丹斯太太生於太平洋沿岸的華盛頓州，但在俄勒岡州中部受教育。她對記者說：她到廿餘歲才看見海洋。

她於將近五年前丈夫逝世守寡後，入一間航海學校學習航海，後來與該校校長結婚。她在開始航海課程後不足一年，就於一九六五年完成從加州至檀香山的卅九天單獨航行。但是現在她又開始從此間出發前往加州，再從事太平洋單獨孤舟航行。

×　×　×

首屆世界華商觀光會議 決投資合作發展旅遊業

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】首屆世界華商旅遊事業聯誼會已於七日閉幕，會期雖然僅有兩天，但由於參加會議的代表都是經營觀光事業的事業人員，尤其他們對於觀光事業的貢獻了不少的寶貴意見，尤其對於如何共同發展海內外觀光事業，以及如何加强連系等均有具體的建議，所以大會收獲甚豐。

主席這次會議的計有廿六個國家和地區的代表約二百人，其中國內旅遊業人數最多，共有五十八人；其次爲香港廿七人，日本十八人，泰國十四人，菲律賓十二人，星加坡十一人，其他地區代表約一至三人。

我國的觀光事業開始很晚，經過有關方面的努力，近年已大有進步，十年前來台觀光的旅客，每年不過三萬多人，而去年觀光的人數已增至三十萬人，若連來台度假美軍計算在內，約爲三十五萬餘人，每年爲國家爭取了六千五百萬美元的外滙。據交通部觀光事業局的分析：許多專家認爲台灣的觀光事業日趨發達的因素有三：㈠台灣位置介於二大觀光中心東京與香港之間，享有地理之利。㈡台灣爲自由世界唯一可以看到眞正中國文化，人民風俗習慣和民族趣味的地方。㈢台灣山川秀麗兼有溫帶及亞熱帶特性，爲附近地區所無。

觀光事業委員會主任委員蔡特別將發展我國觀光事業所應改進和努力的方向，向與會人員作一詳盡報告，他說，根據歷年來的統計，顯示台灣雖已成爲國際旅客主要的觀光目的地，且具有「舊地重遊」的價值與誘力，但從旅客對我旅遊設施的評價中，也啓示了吾人今後應有的改進和努力。例如：入出境手續應繼續改善，力求簡化，以便利華僑回國觀光及國際旅客來台旅行。對於中期來台旅遊及港埠檢查手續，應在不影響國家安全原則下，儘量予以簡化。目前台灣的旅館勉可接待外來旅客的雖有一百餘家，擁有房間九千多間，但其中合乎國際標準者僅有十家，客房共一五六九間，其餘均屬中小型旅館，無論在設備或服務方面，均不足以適應國際旅客的實際需要。政府計劃在第五期四年經建計劃中擬增建客房四千間，爲獎勵投資興建大型的國際觀光旅館，對於新建旅館，政府已定有免稅五年的規定。其他如加强觀光市場之調查，以及積極開發觀光資源亦列爲努力方面之一。

我國政府爲積極發展觀光事業，近已組織中華觀光開發公司，協助旅遊事業的推展，辦理中期與長期放款投資觀光事業，如增建觀光旅館，開發風景區及接受委託辦理國際觀光宣傳等業務。

這次華商觀光會議通過了四大議案：㈠世界華商觀光旅遊事業聯誼會簡章；㈡加强華商觀光旅遊聯系，促進合作發展觀光旅遊事業；㈢增進國際觀光旅遊業務之聯緊；㈣加强國際觀光業務。代表們會作分組座談和討論了許多困難問題，並對若干意見達成協議。代表們認爲，由於目前尚沒有海外人才交流組織，以致旅業人才，往往在發生許多意想不到的困難問題。

代表們會作了不少的建議，例如：加强旅遊事業的對外宣傳，加强中華航空公司的業務，加强開放觀光護照，對於簡化來台入出境手續，更係文化交流，是代表們一致的要求。香港代表特別建議：國內手工藝品產品推銷不夠普遍發展，並且建議必須要有貨源在香港編印目錄寄海外，星加坡代表建議：手工藝品交貨要按時，樣品和貨品一定要相同，這樣才能使外人對我國產品有信心，推銷手工藝品及土產品亦係發展觀光事業之一環。

華商觀光旅遊聯誼會決定兩年召開一次，第二屆年會定於一九七一年五月在東京舉行，由日本華商觀光會籌辦，第三屆年會將於一九七三年在曼谷舉行，由此次會議的泰國代表團籌辦。

現已總值九百億美元 國際直接投資的利弊談

歐洲、日本和北美的工業家和銀行家們，最近在華盛頓舉行一次歷時三天的會議後，已一致認定：國際上的直接投資，是對各方面都有益處的，政府自應減少對此等投資的阻礙。同時，他們又獲得協議，認爲在美國國內所作投資的增加，是也對各方面都互相有利的。這次會議，是由大西洋經濟合作委員會發起召開的。參加會議的工業界和銀行家七十五人。

直接在一個外國內擁有製造工廠或其他工業的全部或局部所有權的問題，乃是一種相當新穎的現象，這現象正在迅速地興盛起來。但其影響將會如何，迄未爲人所完全了解。儘管大多數政府官員、工商人士和經濟學家們都會同意：在純粹的經濟方面說，外國人的直接投資，將會帶來生產的增加，物價的降低，以及技術的改良。可是，一個國家生產設備中的一部份，或許是一個重要的部份，若被忠於其自己國家的外人所佔有，則其在政府和心理上的影響所及，卻是經常有人表示關懷。

現在的國際直接投資數額，業已甚爲龐大，而且仍繼續迅速增加。據估計，目前國際投資的總額，約值九百億美元之鉅，其中五百五十億美元，屬於美國的。另有三百五十億美元則握於其他工業化國家手中。其因此而產生的資產總值，每年約達二千四百億美元左右。這數字若與各國的國民生產總額比較，除了美國以外，幾比任何一國都高出一倍。

就目前情形而論，直接投資數額，在一個國家的國外貿易數字爲大，而且，其投資額增加的速度，也較進出口的增加更快。

可是有關國際貿易的各項規定，雖有經由關稅和貿易一般協定的商討而獲得協議，但有關資本流通方面，卻迄未有此類法規。

關心國際收支平衡問題的各國，都曾像美國近年來所採取的辦法一樣，極力限制資本的外流。這項措施，固可於年終時在帳目上見出良好的國際收支，但卻將使此後數年內的投資收益，爲之減削。在資本流通方面，是否可以訂出類似於關稅和貿易一般協定的協議，是一件很難想像的事了。各國都一致相信，爲了推行貨幣政策，爲了國防和國家威望，或爲了求取國際貿易和收支平衡等理由，它們都應有權在國外投資方面，採取單方面的行動。

可是，這次在華盛頓舉行會議的工商業家們，卻抱着另外一種信念，認爲政府應去除障礙，以增加國外直接投資和資本流通的自由。歐洲和日本和這些來自美國的人士，又一致報告：目前外國人在美國的投資額，雖已達到兩百億美元以上，但仍應予以增加。這種投資，固可有助於美國國際收支平衡，惟其所以應予增加的理由，尚非在此，而是由於美國是一個如此龐大的市場，歐洲和日本及其他各國人士，若能在這個國家內興建工廠及分銷體系，以進行其有利可圖的投資，自較集中努力於向美國輸出，更爲有益。再者，歐洲的製造商們，若能直接利用一個龐大的資本市場，自然也有所獲益，並利用各種最新的技術發展。

若干歐洲人士曾經指出，在美國國內直接經營業務，是有某些困難的，例如，簽證手續的繁複，可能適用於歐洲母公司的反托拉斯立法的存在，以及稅收制度等等。但美國工商人和政府官員則說：他們將設法解除此等限制辦法；並強調表示：美國的基本政策，也就是鼓勵外國的直接投資。

美人軍事承擔態度

哈里斯說：「美國人的心情，是密切注視美國軍事力量在世界使用上的限制。僅百分之八的少數人願見美國軍力在世界負擔較大的任務，假定這是防止共產主義的唯一辦法，和這也是唯一能保持美國受人尊重的辦法。但四倍以上這個數目，百分之三十四，說他們願意美國減少在世界的軍事任務。他們認爲，「我們已負擔過重」，「牽涉過多，花錢也大」，「別的國家應解決他們自己的問題」，和「我們的傷亡太重了」。

百分之五十一的多數，覺得我們目前的地位已前進至應停止的地位了。」

但雙倍這人數，即百分之十八，願意成立包括共黨在內的聯合政府，以結束戰爭，即使這種解決辦法，使越共處於最終把越南控制的地位，也在所不計。更廣泛的，百分之八十三的美國人，願見若干可把東南亞中立化，使它既不親美，又不親共的解決辦法。

哈里斯在結論說：「對於非核心問題，從越南的經驗得到教訓，美國應否繼續保能它的小盟邦的領土完整，以抵抗侵略者？」多數人的答案是：贊成的。但那答案又被一種慎防美國再作流血的承諾，及實際劃出我們現在應該站着的界綫的希望而沖淡了。幾重眼害。（完）

從事慈善教育抑逃稅？ 美公益基金會三萬間

官方估計，這些基金所擁有的資產達二百億美元，其中有四分之三操縱於一百七十五間的手上。

丙丁

在美國，多年來已被承認，多數主要的基金會與慈善或社會精神企業無關，其實際目的單純是爲了賺錢，發展更高的權力及逃稅。國會及財政部官員和許多基金會，謂爲嚴重及無可指的，但他們承認，信心有時亦動搖。他們發現，有些基金會控制巨大權力與影響力的經濟帝國，滿足職員的政治及經濟的奇想。美財政部指出一個他們要處的例子：費斯頓捐贈基金會，是千萬富翁鄧爾斯設立的，他是支持羅斯福政權的重要人物，此基金會曾控制該城的唯一年報，德爾斯州最大的電台，若干間銀行，三間大酒店，及數約二十間的其他公司。透過這些公司，該基金會對社會擁有重大影響力，但這個基金會並不常來於做善事。

費斯頓捐基金會并非唯一的例子，美國每年有三萬間基金會，收集了數十億美元，放入一個安全的角落，并且指定它是做「慈善及教育」的用途，這是一個魔術的字眼，保障了它不會被稅務官員光顧。

超過一代以來，幾位總統均承認，應該運用一些手段，打破被信託基金及基金會所維護的巨大私人財富。杜魯門總統在他的最後一次稅務演說時，促請拒絕那些用作掩飾商業冒險的基金會的申請免稅。

詹森總統在任內的每一年，均咨文國會，促請建議立例，糾正私人基金會濫用的免稅特權。但詹森無疑是空談，他并未向國會正式提出立法，也到任後的濫用免稅權利，依然存在，甚至受更多的金錢支持。基金會的財富，越來越大。四年前，美財政部估計，一萬五千個基金會的資產，約一百六十五億美元，今日估計，三萬個基金會的資產，很保守的估計也達二百億美元。

這二百億美元中，四分之三被一百七十五個龐大的基金會所控制。此巨大數目的資金，使他們運用到經濟上的許多領域，幫助友好的公司，操縱及把持經濟局勢。例如，美國最大的「慈善」基金會，現時貸出的款項，超過廿五億美元，有些錢是供給龐大錢的公司的，那些公司絕對說不上是貧窮。福基金會把三百萬美元借給公營電力公司，週息二厘六五。當時銀行利息是五厘以上的，美國的基金會給每一個主要的行業，都作了巨大數額的低息貸款。

這種事情，已發展至如此巨大，以致美政府終於害怕了。但是，等候了這麼長久才驚醒，一致懷疑這個趨勢是否仍能加以扭轉。

紐約的經紀人大衛柏爾特，曾經建立了一個複雜的一連系「慈善」基金會的工作網，透過這些基金會，他把四十九萬美元的利潤，經爲超過了二千八百萬美元，都是他和朋友們由於設立掛名的慈善基金會賺得的收益。當他被揭穿內幕時，柏爾特的工作網已在各工業內擴張帝國，電影，重工業，化裝及酒店業，均有他的份兒，雖則美財政部官員說，他們曾輸稅六百廿萬美元，那不過是粗暴的不愉快的估計而已。

若干美國的大家族的財富，誰勸它不得。而他們的勢力是不受外力滲入的，那些富翁死時，不能把金錢帶走，但政府也不能勸它。也許最善於利用豁免稅項的是亨利福特及兒子艾索爾福特，把所有福特汽車公司的記名股票，則贈給這個福特基金會，而不記名的股票，則贈給福特家族的其他成員，這個家族一直把汽車公司控制在手上。

顏色與情感和慾望 揭開內心的秘密

心理學家們發現，一個人對某種顏色的愛和憎，反映他的情感和慾望。試就被列的名單，選擇兩種你所愛的和所憎的顏色：

紅色　粉紅色　橙色
黃色　綠色　棕色
藍色　粉藍色　紫色
白色　灰色　黑色

愛紅色的：你是情緒衝動的，對任何事情都不能漠視。自然的，你的性慾很強。如果你與異性戀愛，你會表現出許多肝火，但你不自知你的性慾嚇走你的愛人。這是一條箴言，因爲你實際是一個溫情的人，可使你的終生伴侶獲得幸福。

愛粉紅色的：你欣賞其他人的力量，而報以好感和愛慕。但上天禁止他們以熱情報答你的愛，熱情嚇怕你，使你轉來——你把它歸罪於排斥。你是很頑亮和溫情的，你的理想伴侶是本性溫和的，而且有很大的諒解和忍耐。你比那些愛紅色的更爲人喜歡，因爲你能夠自我約束而不至變成冰冷。

愛黃色的：因爲你是一個「深思者」，而且能夠運用邏輯，你發覺不容易爲那些沒有時間和志向去研究哲學或天賦的人所了解。你需要完全的性滿足，更常參與能夠的事，但仍得不到滿足。

愛橙色的：你是派對的生命，但很難使別人知道，你對那使你得福成得禍。祇因爲你太忙於分析在發生着的事，你要被追隨生情樣衝動，而

愛綠色的：你在精神上是一個平衡得很好的人，是那些欣賞你的完全正常性格的人所喜歡的。你是一個忠誠的朋友，你的伴侶不必憂慮你會外遇，但會因你沒有幽默感精神而傷心，所使解的是靈而不是質。

愛棕色的：人們喜歡你的穩定，反省及守信的能力，你本質上是保守的，對於暴力和與你自己的相反的意見，很容易震驚。你對同性戀或其他變態性行爲沒有興趣，你把性行爲作一種職責，你對別人可能是殘忍的，祇因爲你不想了解他們，你很容易感覺受欺負，對你自己和你的朋友不要那麼苛求。（上）

國際剪影

一週時事測驗

辛文通

你知道：世界華商在何處召開會議？美艦是否已全撤出韓海域？

政治

㈠最近毛澤東有沒有公開露面？
㈡蘇俄又向中共提甚麼建議？
㈢美國和柬埔寨的關係現爲怎樣？
㈣范登林爲甚麼返西貢？
㈤參加越戰各盟國將於何時會議？
㈥越共對秘密接觸，持如何立場？
㈦英日外相在何處進行會談？談甚麼問題？
㈧美國對東南亞公約組織，提出甚麼保證？
㈨泰國外長對東約提出甚麼號召？
㈩印度總統爲誰？他是否仍安於其位？
⑪英工黨不滿的議員壓力日增，威爾遜的地位是否難保？
⑫法國定在甚麼時候選舉總統？現在的競選形勢如何？

軍事

㈠中共已儲存了多少原子彈？及生產甚麼飛彈？
㈡越共在春季攻勢中，受到怎樣的損失？
㈢美國何時開始自越撤軍？
㈣共軍對寮國存有甚麼企圖？
㈤川壙情況，現有無變化？
㈥美泰兩國商討怎樣加强泰國的防衛？
㈦美國特遣艦隊是不是已全部退出韓國海域？
㈧西伊里安現發生甚麼叛亂？
㈨黎巴嫩南部衝突有無緩和？
㈩敘利亞對以色列的態度，現爲如何？

經濟

㈠世界華商在台北開甚麼會議？
㈡廣州春季交易會進行的日本中共貿易談判，進行得如何？
㈢上一年度日本的國際支付，盈虧如何？總出口又爲多少？
㈣馬克會不會增值？
㈤四月份內，法外滙儲備，損失了多少？自去年五月以來，共損失多少？

社會

英國對日本有甚麼抨擊？日本有何反應？

影劇

康城電影節，已於何日開幕？有多少部影片參加？

科技

㈠死人能否維持心跳？
㈡能發現人體內罕見的寄生蟲？

答案

政治

㈠毛澤東於五一晚曾偕林彪出現天安門城樓，參加勞動節晚會，同時並接見八個國家大使。
㈡蘇俄向中共建議在五月內於伯力舉行談判，解決因邊界問題所引起的一切糾紛。
㈢由於錫漢諾克又聲明：除非美國無保留的承認柬埔寨現在的邊界，否則不和美國建交。因之，美國和柬埔寨的關係，現處於被遺忘的狀態。
㈣和談各方面正在醞釀秘密談判，故范登林飛返西貢，向南越政府報告並請示一切。
㈤參加越戰各盟國，定於五月廿二至廿三兩天，在曼谷召開部長會議，檢討越局及決定今後應付。
㈥越共參加和談首席代表陳寶劍於三日聲明：越共拒絕與西貢政府進行秘密接觸的建議。
㈦英國與日本外相在倫敦進行會談，商討亞洲問題，會談後兩外相同意，大陸緊張情形仍然存在。
㈧美國向東南亞公約組織，提出全力支持的保證。在東約召開會議之前，美國提出此項保證，意義重大。
㈨泰國外長號召東南亞公約組織，應改組爲政治性座談會，超過軍事性的聯盟。
㈩印度總統爲胡笙，他已於本月三日因心臟病不治逝世，享年七十二歲。遺職由副總統吉里任代總統。
⑪反工黨的工黨議員聯系壓力日增，但威爾遜因得部份閣員及議員的支持，地位可望保持。
⑫法國已定於六月一日選舉總統。現在的競選形勢，因左派已分裂，遂增加波比杜優勢。

軍事

㈠據印度政府估計，中共已儲存了原子彈一百到一百二十枚，並正在生產中程及長程而有核彈頭的飛彈，但沒有提出甚麼實證。
㈡越共在春季攻勢中，受到損失極大。計兵員死了近四萬人，還損失大批火箭及械彈及糧食。
㈢尼克遜向參議員透露，美國決於短期內自越撤退美軍五萬人。南越也有美軍於八月開始撤退之說。
㈣共軍企圖佔據全寮，積極進行，現已進最後階段，寮國已危如累卵，泰國至感不安。
㈤寮軍克復川壙三天後，決將該城列爲無人地帶，撤退出城，但該城區仍爲寮軍控制。
㈥美泰兩國現正進行商討，在泰國設立地對空飛彈，以加强泰國的防衛，因發現泰北共軍已有直升機。
㈦美國特遣艦隊，現仍有一部份艦艇，在韓國海域活動，但其所在地則保持極端秘密。
㈧西伊里安土族叛變，印尼正進行戡亂，但叛變情形，並不如外間所傳之甚。
㈨敘利亞支持的阿剌伯游擊隊，與黎巴嫩軍的衝突未緩和，且已升級。
㈩敘利亞現已放棄兩年來對以色列用口不動手的態度，開始對以色列作戰，在十一天內，已發生了六次衝突。

經濟

㈠世界華商又在台北開第一屆旅遊聯誼會，於六日閉幕，有世界各地代表一百八十多人參加。
㈡廣州春季交易會進行日本中共貿易談判，因受法郎、美滙波動的影響，已全面停止。
㈢日本上一年度的國際支付，盈餘達十六億美元，創下歷年來的最高紀錄。總出口爲一百三十四億七千萬美元。
㈣西德經濟部長席勒爾亟力主張馬克增值百分之七，但總理凱辛格加力加以反對，內閣會議結果決定永不增值。
㈤法國外滙儲備，因戴高樂下台引起的金融波動，共損失了二億一千二百一十萬美元。

社會

英國抨擊日本人虐待狗隻，日人特以純種狗一千五百頭大遊行，抒發虐待，明駁斥英國抨擊。

影劇

康城電影節已於本月八日開幕，共有二百部影片參加，選出三十四部競爭金棕櫚獎。

科技

㈠人一死，心跳立即停止，但現已有挪克醫生，有法能維持死人心跳，以保存器官，而供移植之用。
㈡中國空軍醫官湯秤珍，發現了自鳳身感染於人的罕見寄生蟲，對小孩有極大的威脅。

你知道：西德會不會提高馬克幣值？人體內有何罕見的寄生蟲？

被控恐嚇勒索九人車司機 已判監三年之崩口蔡 上訴合議庭得直獲釋

本案在地院開審時，多名証人曾爆出「有勢力集團」向九人車司機收片之驚人內幕。

【本報訊】被控向九人車司機恐嚇勒索款項，經地方法院審訊，法官裁定罪名成立，判入獄三年之男子蔡國權，昨向高院合議庭提出上訴，結果，獲合議庭法官判處上訴得直，無罪釋放。

按：九人車司機被恐嚇勒索疑案，是在本年一月廿七日開始在維多利亞地方法院開審，至二月十三日，主審該案的法官碧克璽在維多利亞地方法院裁定該案被告人蔡國權，又名崩口蔡，被控的四項罪名中，首、次兩項罪名成立，每罪判入獄三年，但同期執行。

在此案審訊時，証人曾一再爆出「有勢力集團」向九人車司機「收片」勒索之驚人內幕，案情哄動一時。

蔡國權之被捕，是由於警方在去年底接獲一項投訴，謂有一個勢力龐大的集團，向在港島行走的九人車司機恐嚇勒索收保護費，警方經過一番調查後，在去年十二月三日，將一名叫蔡國權的男子拘捕。同時警方又透露，追尋兩名涉嫌與該案有關的男子，一名符安，一名張志熙。稍後有消息稱：張志熙已逃往台灣，由於港方與台灣並無雙邊引渡法，故迄今張志熙仍未被引渡回港，而符安則一直未有踪跡。

法官在上訴案之判詞中指出：「這原是一宗可恥罪行的案件，今次這樣做，並不是對上訴人予以同情，且更對上訴人之犯有非法串謀，是絕對認爲其有罪，但不幸相等的同樣地是循有事實証明，尤其是這案中証供是不足以支持其所判有關恐嚇勒索款項及意圖竊款兩罪，於是我們並無其他選擇，唯有將其所判罪撤銷。」

上訴人蔡國權，又名崩口蔡，四十歲。被控串同其他在逃兩人張九及傅安向九人車司機索取款項及向九人車司機恐嚇勒索款項兩罪，案由維多利亞地方法院法官碧克璽審訊，結果，卒判上述兩項罪名成立，每罪入獄三年，但同期執行。被告不服所判，昨延余叔韶大律師向高院合議庭提出上訴，並指出其主要上訴理由，是控方沒有充足証供以指證上述之控罪。上訴大律師承認被告與經已逃往台灣之兩人，曾組織一非法商會，而該會向九人車司機收費，但控方一直都沒有証供顯示被告有向他們有恐嚇勒索款項。

合議庭法官由署理正按察司李比爵士及副按察司赫健士聯合組成。

旅行社協會決提抗議 指港府與英航協議 實爲壟斷旅遊事業

歐籍公務員協會亦不滿港府措施

【本報訊】香港旅行社協會和歐籍公務員協會，昨分別抗議港府和英海外航空公司簽訂的一份協定。該協定使往返港英間的公務員，獲得機票和行李上的優待。

香港旅行社協會並於昨下午舉行特別會議，指港府與英航合力「壟斷」旅遊事業，而歐籍公務員協會主席何特遜則指輔政司署剝削在海外聘請的公務員的旅行自由。

但是，港府發言人則强調這協定是節省公帑的方法。而港府仍未收到任何方面的書面抗議。

英航公司發言人昨日亦辯論旅行社協會的抗議，雖然這項協定，使旅行社平白失去從政府方面拿到的佣金，但卻使香港納稅人節省由政府用於公務員之旅行費用。而港府是引用國際航空習慣：即公務員公幹旅行時，須盡量利用「國營」交通服務機構。

香港旅行社協會總務委員會，昨日通過一項決議案如下：

㈠抨擊此項造成專營的新協議：

㈡向英國海外航空公司、香港政府、及英國貿易部提出强硬抗議，藉以制止英國海外航空公司、香港政府及英國貿易部，將權益給與並支持一家旅行社。政府應回復一九六九年五月一日以前的情况。

香港旅行社協會主席吳冨濤昨日說，我們要求上述有關當局重新考慮各旅行社的處境，并且立即與該協會舉行商談，以謀求一項合理及公平的解決方案。

歐籍公務員協會主席 認爲旅行受限制 將提强硬抗議書

歐籍公務員協會主席何特遜昨日指出：我們正草擬一份向輔政司署提出强硬抗議書。有人以爲我們可從中取利，其實不然，它反而剝削了我們委託旅行社的自由。成爲政府旅行專制的受害人。此後，我們旅行，必須依照英航公司規定的航綫，如果要在途中觀光其他城市，則必須自費，而這個費用，卻是白白浪費了的。

何氏又說：對公務員唯一的好處，是當他們在學的子女來往港英間，可獲減費，但是，能負担子女這筆龐大旅費的公務員，在政府中究竟有限。

港府一發言人昨午在答覆本報詢問時稱：「政府對此事無評論，但是政府支付此等旅費是從海外聘請公務員的服務條件之一部分，而政府根據最有利的條件與英國海外航空公司談判一項合同，以期節省公帑支出，最近此項合同已修訂。」

他又說：「我們仍未接獲香港旅行社協會提交的正式反對書。」

港府與英國海外航空公司所訂的新協議，由今年五月一日起生效。港府公務員前往英國的英航經濟機位來回機票，減爲港幣五、八六九元，一般的來回機票爲港幣七、〇六〇元。同時，免費的行李載額爲三十公斤，一般的免費行李載額爲二十公斤。

英航提出此等優待辦法，有一項條件，就是此等飛機乘客，或飛機與輪船航程乘，必須由政府的庫務司署直接與英航的香港總代理——怡和航空公司預訂客位，不能向其他航空公司或旅行社預訂。怡和航空公司雖然爲英航的總代理，但是並非國際空運協會，或其他任何客船乘客會議所承認的旅行社。

補償旅行社損失 英航訂有新辦法

英航公司發言人又宣佈：爲了補償旅行社在政府身上得不到佣金的損失，和表示同情其遭遇，該公司新訂收費辦法，使旅行社「做多點生意」和促進本港旅遊事業。其辦法是將若干機票減至半價以下：

㈠香港居民之親屬：居住英國之香港居民親屬，由倫敦至香港雙程票價減至三、二〇〇港元。

㈡商業旅行團：四人以上之商業旅行團，由香港至倫敦雙程票價減至二、九〇八港元。英國中小廠家代表亦可享受同樣優待，來港作七天至十四天之旅行。

㈢香港學生：年齡由十八歲至二十五歲之香港學生，每年由六月中至十月中，由香港至倫敦之雙程票價減爲二、九〇八港元。

㈣旅行團：二十人以上之旅行團，由英國至香港旅行十四天以上者，得享受僅付三、八一一港元之優待價，包括機票、旅店及觀光遊覽費用。

美國室樂舞蹈團 七月初來港表演

【本報訊】美國紐約室樂舞蹈團，一個另闢蹊徑之現代芭蕾舞團，定本年七月二日與七月四日在本港大會堂舉行兩次表演。此一四人舞團係在美國政府資助下前來亞洲旅行表演者，在港表演則由樂藝術與美國總領事館聯合主辦。

該舞蹈團係由查爾斯．貝奈特、威廉．卡特、路易斯．標萊與莫尼斯．葛洛曼組成，他們在香港表演時，瑪嘉麗．德斯曼亦將加入客串，因而實際上成爲五人舞蹈團。四名團員均熟古典芭蕾舞蹈，五人均曾在紐約市芭蕾舞團與美國芭蕾舞劇院担任單獨表演之名角，彼等之客串演員，德斯曼小姐，當時正向紐約佳斐來芭蕾舞請假中。

室內舞團一如室樂，對個別演員技藝要求極苛。因無舞蹈團之助演，舞蹈者在台上之表演，是以更爲吃力。該舞蹈團之芭蕾，旨在以純粹之舞蹈技藝，而非陣容與大排場，對觀衆發出直接效果者。自一九六一年他們在紐約首次演出，以及他們在英國作若干次全國性旅行演出來，與在德比兩國表演，該舞蹈團在藝術方面與批評方面始終均非常成功。

該兩場表演均於晚上七時半舉行入場劵在香港歷山大廈通利琴行、九龍金馬倫道六號與彌敦道三八九號B通利琴行發售，當晚亦可向大會堂售票處購買。

四月份來港遊客 達六萬六千餘人 較去年同期增百分二十强

【本報訊】據香港旅遊協會公佈：四月份來港遊客共達六萬六千四百二十三人，較之去年同期增加了百份之二十點一五。而較之去年十月份所創下的最高紀錄，僅差十四名而已。

旅遊協會在公佈中又指出：本年首四個月份中，來港遊客數字共計爲二十萬五千一百五十七人，上述數字並未包括一些過境旅客及來港度假的外國軍人在內。

美國遊客人數在上月份中，仍居首席，計爲一萬六千六百三十八人，較去年的四月份增加了四千九百一十四人。其次爲日本遊客，共計爲一萬二千四百五十四人，較去年同期增加了五千人。

在上月的遊客中，乘坐航機來港者共計爲六萬一千七百卅六人，而乘輪船來港者則爲三千四百四十三人，取道陸路來港者爲一千二百四十四人。

堅道舊帮辦宿舍 暫借給與港大用

【本報訊】香港政府現將半山區堅道警察帮辦宿舍借與香港大學暫用，極可能轉借給港大多名職員。香港大學職員已遷入該宿舍居住，並在門外竪出木牌，警告一般私家車輛，勿擅自停泊。

該宿舍爲半山區堅道近西摩道口處兩座洋樓，從前爲警察帮辦宿舍，自柏道警察新宿舍建成，各帮辦均遷往新居，故政府當局暫借該宿舍給香港大學作爲職員宿舍之用。

香港大學職員已有多人遷入居住，門外竪出一個大木牌，上以英文寫明「香港大學地方，請勿擅泊車輛」，以告一般於晚上將車停泊在該處空地的車主。

香港大學學生及職員人數均增加，原有宿舍不敷應用，該校辦宿舍實感理想，數年前港府已準備將該宿舍出售，今借與港大，也許可能暫時擱置。

夥劫的士司機 四名青年押候宣判

【本報訊】四名青年與一名在逃者在本月六日在荃灣地區騎劫的士司機，昨日在粉嶺裁判署提控，官隣將是案押候，以待調查四名被告有無案底，是否適合入感化院始判。

四名被告男子：㈠陳錦添，綽號「柴碌」，十九歲，台山人，無業，住荃灣新林排村十四號A；㈡鄭某，綽號「紅咀」，十六歲，無業，台山人，住大窩口；㈢楊永發，綽號「發仔」，十八歲，惠陽人，塑膠工人，住新村排村十四號A；㈣楊永桃，綽號「水頭」，住柴灣四三六號木屋。被控於本月六日晚在荃灣芙蓉山串同在逃一人，用暴力刧去AK四三三五號的士司機現款五十五元，手錶一個，值六十元，打火機一個值十元。

開庭後由主控胡榮帮辦申述案情，據稱：當晚被刧之的士司機駛經尖沙咀加拿芬道某夜總會前，有五名青年叫停車，司機如命，該五名青年着其駛往荃灣，當時第一第三兩被告坐車頭位，第二、四被告及在逃之一人則坐車後，車到荃灣芙蓉山，後有一人叫停車，繼有人用手將原告從後箍緊，並有硬物指着，車頭位之兩人則下手刧掠，各人得手後下車逃去，司機即往荃灣警署報案，即晚拘得本案四被告，均承認控罪，並謂現款已與作六份，至於手錶及打火機則仍存在。

法官聆案畢，乃宣諭如上。

石硤尾涼茶小販 被埋伏兇徒斬傷

【本報訊】一名年約四十歲的涼茶檔小販，昨日在九龍石硤尾徙置區第五座地下被人用菜刀斬傷，行兇者事後逃去無踪。

據悉：傷者姓鄧，平日是在深水埗及石硤尾一帶推着一架木頭車擺賣涼茶爲生的，昨日下午三時許，當他推車行經上址時，突然遭一名年約三十歲的男子伏擊，用菜刀將他手部斬傷。行兇者事後逃去，而傷者則在稍後被送入醫院敷藥。

據說：鄧某以前當茶樓工人，曾與一名茶樓伙記有點小嫌隙，此次被伏擊，是否與該事件有關，刻下警方正展開調查中。

鴨脷洲明珠戲院前「開片」 在利剪鐵尺夾攻下 青年胸背重傷垂危

疑爲非法賭檔人物爭地盤釀禍

【本報訊】一名十八歲青年，昨在鴨脷洲發生的一宗「開片」血案中，被人以利剪刺中胸背重傷，送院救治後，仍未渡過危險期，恐有性命之虞。

傷者名陳樹劍，十八歲，住鴨脷洲大街某號木屋。據說，他是經常在鴨脷洲明珠戲院門前活動，同時，在附近的若干流動非法賭檔，亦經常見其出沒，但無人知其幹何職業。

「開片」事件，是發生於昨日下午二時，據說：當時傷者正與另兩名男子一同在明珠戲院門前站立，而當時正有人在戲院門側處開設一非法賭檔，因聚一羣人作「骰寶」賭博，不久，有四、五名男子突然怒氣沖沖的至戲院前，見傷者等三人在，乃上前交談，但不及數言，雙方即發生激烈口角，其時附近遊人見狀，即爭相走避，聚賭的人亦告「散檔」，由此，雙方人馬爭吵更劇，繼而動武，互相追逐，其中有兩名男子一持利剪，一持鐵尺向傷者追擊，結果，追至明珠戲院對開的曠地時，傷者被人截獲，分別以兇器向其襲擊，由於傷者當時手無寸鐵，慘遭利剪實胸，受傷倒地，但行兇者並未罷手，繼續又向其連刺數剪，至傷者不能動彈，行兇者才逃逸。

當血案發生後，附近居民報警，警員趕至現場時，行兇者已逃去無踪，而與傷者一起的兩人亦不在現場，警方乃召救傷車將傷者送入瑪麗醫院救治。據說傷勢極嚴重，傷口深入肺部。

事後警方在鴨脷洲一帶展開調查，並檢獲一支鐵尺及一把染有血跡利剪，疑是血案之兇器，後來有兩名男子，涉嫌與該血案有關被警方偕返警署偵訊，其中一名十八歲男子被警方落案，控以傷害他人身體罪，將於明日被提控於西區裁判署。

警方對此宗「開片」傷人案，目前仍展開調查中，疑與非法賭檔人物爭奪地盤有關。

殘舊跑車推落山腰 警輪發現誤爲車禍

【本報訊】一輛開蓬小跑車，昨日上午十一時許被發現跌在港島赤柱大潭灣，赤柱兵營炮台山腰，警方接報後，立刻派出數輛救護車，前往搶救，當救援車、警車，及交通警抵達現場查察後，原來該車早在一月前已跌下山腰，當時並無人受傷。

據悉：昨上午十一時許，一艘水警巡邏艇駛經上址時，船上警員發現上址山腰車叢中有一輛紅色的汽車，警員以爲車禍，立刻向上報告，並以小艇駛近岸邊，登山查看。

警方聞報後，因爲該處地區險，故立刻派出多輛消防車前往搶救，但抵達現場後，才由兵營之職員查悉：該輛開蓬小跑車在上月十一日上午，即爲該車車主及數名歐籍人士將之推下山崖。

據該職員表示：該車爲柯士甸小跑車，車牌HK八二一號，當時由數名歐籍人士駛往該處，並將車內汽油倒出，然後合力將它推下山去。

他又表示：此地時常有些外國人把殘舊的汽車推下山去的。

潮佬車主將自己的老爺車推落山腰，使警方以爲是汽車墮坑，此車外表看來尚非十分「老爺」。

大陸逃港被拘兩青年曾目睹 梧桐山數十難胞 伺機越界逃來港

【本報訊】梧桐山上，現有數十名大陸難胞，正徬徨於華界邊境的山區上，伺機逃入港境的。這是兩名偷渡逃入港境的青年所目睹，向人透露者。

該兩名逃入本港新界上水的難胞，對本港路途不大熟識，當他們抵達上水警署附近時，遂以爲是深圳，並以「人民幣」一元十多角購買餅食充飢，才遭警員發現，把他們拘捕的。

兩人姓名是李育明，十九歲；廖維德，二十二歲；據說是惠陽縣「惠州公社」的社員。

他們於本月三日開始逃亡，沿惠深公路的山區，以晝伏夜行方式，由山間爬過而來，最後翻越梧桐山時，卻碰上三、四十名亦欲逃亡來港的同路人。

這一羣逃亡者，是伺機才進入港境的，但其中數名女性，要求與他們一齊前行，但兩人以自身難保，沒有答應，需與女性同行，走路較慢之故。

兩人於前日上午，已自梧桐山闖入港境打鼓嶺區的勒緣網，然後，又越過羅山坳方面抵達上水。由於他們是從山路而來，以爲上水尚屬深圳，乃步入城市，以「人民幣」買餅充飢才被捕。兩人現已被羈留在元朗警署內。

另有四人自水路逃亡抵港的難胞，他們是乘坐舢舨逃亡來港的，於本月十日下午一時許，在港島柴灣對開海面被水警截獲。

該四名難胞，年約十六至二十二歲，是惠陽縣「大洲公社」的社員，他們是於本月九日起，開始逃亡。據悉：他們均是大陸的鹽業工人。

此外，又有三人也是自水路逃亡抵港，他們是游泳來港的，於日前凌晨四時許，在新界尖鼻咀附近登岸時，被警方捕獲。

該三名難民，年約十八至二十四歲，他們是於本月七日由廣州開始向本港方向步行，至本月十日晚上十時許，始抵達邊境的沙頭村。之後，該三名難民便由沙頭村海邊下水，游泳偷渡邊界，經過數小時的掙扎後，始游抵新界尖鼻咀，在登陸時旋即被警方拘獲。

計上述三批逃亡者共九人，現均由警方看管，詳爲訊問，如確屬由大陸逃亡而來的，將可望獲准在港居留。

九龍城民政處月會中透露 教育司署擴大康樂活動 交通事務處設九龍分處

【本報訊】港府幾個機關現正與民間團體合作，在今年暑期舉辦規模龐大的暑期康樂活動，預料將會有五十萬學生參加。

教育司署代表曾乃斌在九龍城民政處月會中强調：各暑期康樂活動，是全港九新界任何註冊的日校學生均可報名參加，不分官立、津貼、補助或私立學校。

曾氏表示：教育司署今年所舉辦暑期康樂活動是多姿多采，如露營、林務工作營、參觀工廠、技術訓練、球類比賽及訓練、游泳比賽、旅行、社會服務、音樂、美術、攝影等比賽，至於經費，是由每校自已籌劃，不足之數，可向該署申請補助，以去年爲例，共補助費約爲百份之四十三左右，該款由香港賽馬會資助。

街坊代表指出：既然每年暑期康樂活動都是需要一筆款項的，教育司署應在每年經費預算項下撥出，以免向各處籌措。此類暑期康樂活動，應儘多照顧些私立學校及徙置區內學校的學生，使能給予更多機會參加。

民政主任梁正本在所上報告：㈠漁農處爲應區內居民要求，增加對大埔角牌及注射辦公時間，從星期日上午九時至十一時，宋王台政府狗房將開放，予居民方便；㈡該署計劃在本月下旬舉辦青年康樂舞會及遊河海浴會，預料參加青年約七百人；㈢該署將協助失明的電話接線生一批前往西貢白沙灣參加露營活動；㈣交通事務處將會在九龍地區內設立辦事處，直接管理及發給車輛牌照等，俾駕駛及居民無須過海辦理各項手續。

九龍城警署代表陸克察告：該署聯同九龍城民政處推進一個長期性改善小販擺賣運動，使能適合市容及清潔的要求，完全採取一種耐心勸導方式，希望小販合作，而對市容及街道阻塞與清潔有所改善。現下工作已在小販集中地區內推展，成績頗爲美滿。

參加此次會議計有：曾乃斌、胡高飛英（教育司署）、陸克（警務處）、陳祖煊（市政署）、黃卓雄（紅磡鄰合輔導處）、田恆利（聖母堂）、龔伯盈（東莞同鄉會學校）、陶家英（九龍城街坊會學校）、陳奏勳（何文田街坊會）、陳里斯（七富大厦聯誼會）、楊瑞瑤（東與大廈聯誼會）、陳祖澤（樂善堂）、梁錦棟（黃埔廣樓聯誼會）、鄭命光、曾福康、丘君尭（九龍城街坊會）、古茂建（大同中學）。

何氏宗親會 慶祝母親節 宴七百女會員

可將善款給港大。

【本報訊】何氏宗親會爲慶祝本年度的母親節，前日特在灣仔悅盛酒家設宴七十餘席，免費款待六百七十四名六十一歲以上的女會員。

該日到會者並有名社團首長，社會賢達，該會會長何偉鏗，副會長何添、伯世，理監事長何光、智熾、建軍、松涇、文鵬、君捷、茂儀、茂美、運、理監事招通、根源、何容、樹德、何予、卓明、伯坤、迪幹、俊榮、何幸、教文、楷寧、石江、柏洪、婉蘭、滋勝、何燦、何蘇、廣華、玫瑰、漱心、佩華、茂嘉、錦志、吳一鳳（捷和製廠）、周銘（省會廣堂）、古陳文（明德學校）、梁正本、劉廣滔、譚樹蔭、陳偉昌（九龍城民政處）。

日東、慈悲、樂頤、樹興、樹容、何忠等夫婦在場款待老人，西區街坊福利會聖約翰救傷支隊更派男女隊員駐場防護，照料老人安全。

是日並公演粵劇「八仙賀壽」，播演「孔雀屏開鳳來儀」娛老。

民政司何禮文表示 工業人才缺乏 補救方法

提高待遇並改善晉陞機會

【本報訊】民政司何禮文昨日稱：本港工業人才缺乏，工業界有責任提高待遇和改善晉陞機會。

何氏是在香港棉紡織業公會午餐會上答覆該會主席吳文政的呼籲。吳氏指出：本港工業生產人員有求過供的現象，民政司應推行一種有效的、有建設性的方法，鼓勵及指導他們從事工業的生產。

何氏認爲政府所任的角色不大重要，他說：我相信本港青年人會明白一項事實：那就是本港的經濟命脈遠不多完全依靠貿易。但是在一個自由社會裏，一個人對日常生活經濟實況縱使很了解，但在他選擇職業時，這種了解是不一定有直接影響力的。這與一間工業機構想獲得一班適合而又效率良好的工人，和想得到訂單的方法沒有什麼分別的，這就是要先提供一些使對方認爲滿意條件，而且必須是對方認爲比較其他方面所能提供的更爲優美的條件。至於職業地位的提高，不能靠規勸或者理論可以獲致的，更不是靠政府的行動和指導，而是靠提高技術職業目前的報酬和改善將來晉陞的機會。

何氏又說：根據他在工商業管理處担任處長的幾年間，他明白到一項事實：香港在近幾年來進展這麼迅速，實是在十年八年前所意料不到的。但是，我們曾經對具有威脅性的人口膨脹問題以及土地缺乏問題感到不安。此外，在理論上致力於減除貿易障碍的國家中，那些保護貿易主義者的壓力集團愈來愈有政治上的影响力，這點也是我們曾經感到焦慮的（事實上本人發覺這個問題仍然存在！），那時候的環境，確實使我們很容易憂慮，我們的社會不久便會面臨一個停滯不前而缺乏丟彩的經濟狀態。

星加坡外長離港赴日 行前表示星馬關係頗好

【本報訊】星加坡外交部長拉惹勒南昨天由港赴東京在機場稱：星加坡與馬來西亞的關係良好，彼此間並無芥蒂存在。

他又說：對共黨份子所策動的擾亂，星加坡政府經常在戒備中。

拉惹勒南外長偕同夫人係於本月九日由金邊抵港訪問的，此行乃赴金邊、香港、東京及曼谷各地，作一般性觀察訪問。

對馬來西亞大選結果一事，這位外長未允發表意見。

拉惹勒南外長已於昨天乘馬星機飛往東京，他預算在東京勾留四天。

港島兩樓宇列爲危樓 毗連房屋亦將受影响

【本報訊】建築事務主任昨日宣佈：港島文咸東街五十六號及擺街二十七號爲危樓。文咸東街五十四與五十八號，擺街二十九號及急庇利街二A——D可能成爲危樓。

據申請封閉令之通告示：昨日已在上述樓宇貼示。申請封閉令將於一九六九年六月九日上午十時在港島中區裁判司署聆訊。

據政府建築測量師稱：在對該等樓宇作例行性勘察時，發現文咸東街五十六號及擺街廿七號之地板及屋頂木料普遍腐朽，腐朽之程度有引起倒塌之可能。

文咸東街五十四號及五十六號間之承重牆，並發現嚴重損壞，在拆毀文咸東街五十六號時，勢必影響文咸東街五十四號，使之有可能成爲危樓。

文咸東街五十八號、擺街二十九號及急庇利街二A——D[illegible]宇，情形散壞不堪，[illegible]五十六號及擺街[illegible]號損壞後，則有[illegible]樓之可能。

香港棉紡業同業公會昨舉行午餐，正副民政司何禮文（左）、徐家祥（右）與該會主席吳文政（中）合照。

NEC 日電牌電視機

第一

NEC日電牌電視機，係日本最有名氣之電視機廠家製造，香港電視台亦採用NEC日電牌設備，因此在香港，只有NEC日電牌電視機最配合NEC製造之香港電視台。

服務最好

NEC日電牌電視機，服務最好，早已有口皆碑，爲保障用戶起見，凡信譽不好或服務欠佳之零售商，NEC一律不與他們交易，所以請各顧客安心向各代理商選購。

保養最佳

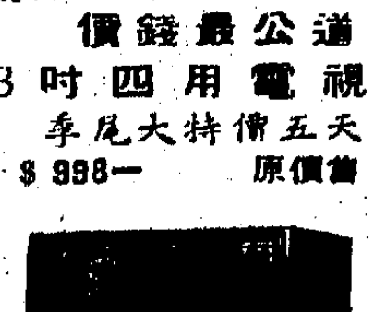
NEC日電牌電視機之保養工作，向由日本工程師主理，最近廠方更派出主理工程師本田先生到港主持NEC修理部。

價錢最公道

23吋四用電視機

季尾大特價五天

現只售 $ 998— 原價售 $ 1,270—



總代理：太平貿易行

地址：九龍彌敦道787號（近界限街口）電話 803144

跑馬地灶底藏雙屍案已於昨日在耶加達開審，上爲疑兇林志生，中爲被害女子鍾明麗及鍾之子吳宗賢（下）。

灶底雙屍案在印尼開審
林志生否認控罪
面對（呈堂）妻兒照片無動於中
辯護律師反對引用港方証人証供

【耶加達十二日路透社電】跑馬地灶底藏雙屍案疑兇林志生，今日（十二日）在耶加達一間法庭受審，涉嫌謀殺其妻及其子。林在法庭上否認控罪。此案將於明日續訊。

其後，檢察官威拉力威密將他的亡妻鍾明麗和兒子吳宗賢的合照展示在林的面前，問他感動與否，或有任何東西好說？林說道：「沒有」！

林志生今日出庭時，穿黨灰色恤衫，棕色長褲和一對黑色皮鞋。開庭時，有二百五十人把法庭擠得水洩不通，而鍾明麗的父親鍾金星也出庭旁聽。

林志生在自辯時說，他在香港是買賣汽車和汽車零件。而他的代辯律師詹組建（譯音）向法庭說：若使用香港方面的人士的供狀，是違反印尼法律的。

控方已計劃由香港方面徵來三十六名証人。全部証人共有七十六名。

林志生，出生於東爪哇府陳義里地方，被控於一九六七年九月八日上午五時（耶加達時間，即香港標準時間上午四時卅分），在香港跑馬地翠景樓內，以硬物打擊鍾明麗和吳宗賢的身體和頭部，謀殺他們。事後他又將兩具屍體肢解，將它們混以三合土和碎石，埋藏在樓宇的牆壁內。

【又訊】爲該宗謀殺案發生後，兩死者屍體一直被藏在上址灶底未爲人發覺，直延至去年（一九六八）五月五日，才被一泥水匠發現，經過警方調查後，懷疑兇手爲林志生，但當時林已離港他去，港警方知會印尼警方追緝，至去年六月四日早上，印尼方面發現林志生果然潛匿在廖內群島，於是聯合軍警圍捕，結果，在該島的太陽傘酒店內將林拘捕，當時林是以卜比·魯沙奴名字租住該酒店的。

林志生被印尼警方拘捕後，押返耶加達，一直延擱至今幾逾一年才正式在耶加達法庭開審。

根據本月初印尼消息稱：此案將有七十六名證人出庭，包括本港若干警方人員及本港裝修工人等。但至昨日爲止，本港警方表示仍未接獲印尼方面的正式邀請。

報販李英光被刺斃案
五疑犯被控謀殺
醫生供述急救死者經過
一邊腎割出捐與伍炳波

【本報訊】報販李英光在中區被刺斃案的五名涉嫌人物，昨日已被解往西區裁判署循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，預定偵訊日期共五天，控方証人共有三十二名。

李英光是在本年三月十四日凌晨三時，在中區德輔道中與砵典乍街交界附近，被數名男子圍刺重傷，入院後於次天不治，李斃命後，由其家人同意捐出李之腎臟給一名急待腎臟移植的人，結果獲致成功救回一性命。

該案在昨晨開庭後，首由政府攝影師及測量員先後出庭作證，供述案發後在現場進行測繪及拍照存案情形，繼由中區偵緝主任高級督察馬田出庭作証，供述拘捕被告落案經過，醫方証供透露：死者遍體鱗傷，全身共有十二處傷痕。控方證供未畢，今日續訊。

案由檢察官伊儀士主控，被告男子五人：㈠關迎好，又名阿迎，卅歲，住九龍慈雲山第五座，報販；㈡王國章，又名章仔，卅歲，住旺角花園街，係九座位客貨車跟車員；㈢黃德明，十八歲，住深水埗石硤尾新區第一座，無職業；㈣楊潤君，廿一歲，住旺角砵尾道洋服工人；㈤裴國洪，又名菲仔，廿歲，住深水埗荔枝角道，洋服工人。同被控：（甲）三月十三日在油蔴地新填地街六十一號四樓，串謀使男子林勝仔之身體遭受嚴重傷害；（乙）三月十四日，在港島德輔道中七十一號聯邦大廈門前，與另一男子吳泉又名阿泉，謀殺男子李英光。

閻廣霖醫生作証稱：三月十五日上午九時，彼在手術室內見死者，檢驗後，以死者並無呼吸，脈搏停頓，于九時零五分，斷其已斃命，死者腹部有一度橫跨縫痕，倘移腎後該部份必有接縫。

另一名易醫生作証稱：三月十五日上午九時十分，他開始剖屍進行移腎手術取出左腎後，發現上端有裂痕，後割除右腎，旋將腹部縫合。

譚裕達醫生作稱証：三月十四日凌晨四時十四分，他在瑪麗醫院內當值，曾檢驗死者，發現其傷痕遍體，當時已不省人事，其神經系統半正常，一半欠常，頭部有四度裂痕，其一在左太陽穴至耳後，有一傷痕長達四寸，另一長三吋，右手，右拇指，右食指，右腿，左腳，及左腿等，各有一度傷痕，左手則有兩度傷痕。

同日晨六時四十五分，死者仍未甦醒，乃施行急救，並作手術，取出左便頭部瘀血，同日下午一時，死者仍未醒，乃再施急救，並作特別看護措施，及留意呼吸情況。

三月十五日上午七時四十五分，死者心跳停頓，乃在體外施行按摩，迨八時十五分，又第二次停止心跳，再施以按摩，惟仍繼續按摩，至九時零五分，証實死者斃命。

結志街襲警案
探員及疑兇
傷勢已好轉

【本報訊】中區結志街襲警鳴槍案，目前尚在醫院留醫的探員盧一平及襲警疑兇盧莘燦兩人的傷勢均已好轉。

探員盧一平，全身傷口達七八處之多，其中以胸部傷口深入肺葉，部份肺葉亦被傷及，經醫生前昨兩日施補肺手術後，傷勢已好轉，但因失血過多，昨日仍繼續輸血，至昨晚，盧探員已清醒，但尚未能說話。

襲警疑兇盧莘燦腹部的子彈經順利取出，至昨晚亦見甦醒。

有關該襲警鳴槍事件，警方調查工作尚在進行中，現場結志街一號四樓，昨日仍有警員駐守。

新界屏山姦殺案
關錦裳遺體已下葬
探員逐村搜索尋兇

【本報訊】在新界元朗屏山唐園路一山坵上，被人兇殺強姦的俏麗英文書院女生關錦裳的屍體，已由死者的父親關梓樞領去安葬。

這個年僅十七歲的少女關錦裳，這次無辜的慘死，永遠含冤於和合石墳場的九泉下，她的殯葬事也在悽清慘淡的情況下，草草了事，前往參加前日的喪禮，只有關家親屬和關錦裳的同學數人。

據關梓樞說：由於當局前日突然通知他領回女兒的屍體，趕上要進行安葬，殮葬費一時還籌措不及，只有向親友湊借一千元。刻下又因此事而暫須停口，生活阻子，大成問題，前路茫茫，不知所可（按關氏爲九龍某木廠判件木工）。

關於這宗兇殺姦案，至今已逾四天，警方現仍不斷展開緝捕兇徒下落，但至昨夜爲止，兇徒蹤跡仍杳。

警方現時採用「沙裏淘金」方法，派出逾百名警員、探員，分成二十餘組，實行入村挨戶查問，不論男女老幼，皆徵詢他們有沒有看過該兇徒的下落。

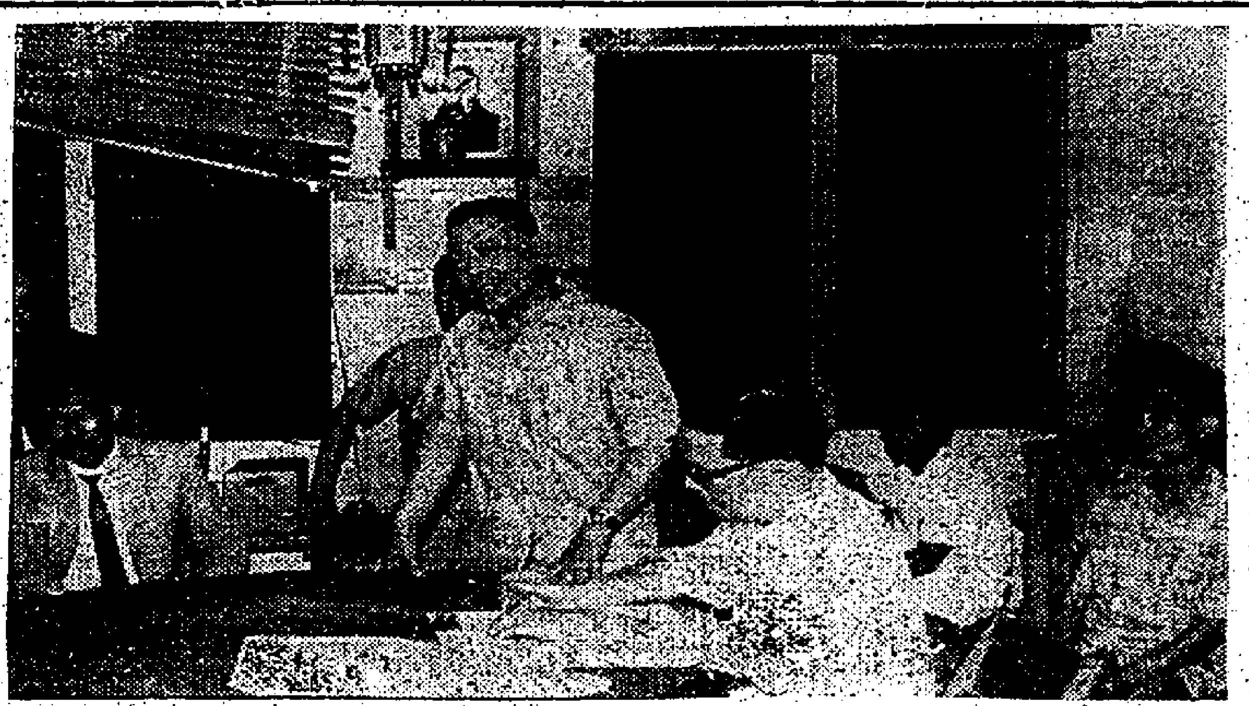
入村查訪的探員，每一名配有兇徒遺下的衣物，圖片及姿冊，並描述該兇徒的髮型，模子，身裁高矮肥瘦，甚至該徒兒所佩帶的皮褲帶扣，是有「皇冠」嘜頭的，都詳詳細細供給每一個村民，希望各人一經發覺可疑的男子時，馬上通知警方。

這一批入村查問的探員，其工作範圍，已告擴展，由背山道廿二咪監地，直伸展至廿六咪元朗均頭公路，範圍廣闊，包括七十餘條圍村，接受查問者凡二千餘人。

警方這項措施，當然希望藉此可以拘捕兇徒，最低限度，亦欲憑此吸取更多有關該兇徒的資料及綫索。

根據警方現時所掌握的資料，是兇徒遺下的衣物，計有：㈠蝦肉色柳條長袖恤衫；㈡咖啡色的確涼長西褲，褲長三十四寸，褲頭濶二十九寸；㈢咖啡色皮帶一條，金屬褲扣，鑄有一個「皇冠」嘜頭；㈣黑色縛帶皮鞋一對，鞋的碼數爲五號。

至於兇徒的高矮肥瘦，警方現正由專家描繪一幅拼圖，大量印製分發給各探員備查之用。



向嘉民公司追索欠款的五十二名判頭，昨晚在靠背壟地盤召開判頭大會，由代表張子鈞報告與新公司接洽經過。

油塘灣木屋火警
記者採訪新聞時
發生不愉快事件
消防帮辦阻記者採訪

【本報訊】七名記者昨晚在油塘灣黃氏船廠附近一間木屋火警中採訪時，與一名消防帮辦發生不愉快事件，事後該七名記者前往觀塘警署投訴，消防處新聞官並到場調查事件眞相。

據消防處新聞官李國財說，昨深夜到觀塘警署進行調查，當時他與消防事務處長梅樂彬通電話，據說梅氏親自處理該宗事件。

當各報記者於昨晚十時許抵達火警現場附近的時候，火勢已經熄滅，七名記者經警察帮辦查問記者証後欲進入火場時，遭消防帮辦張啓新禁止進入，而他並未解釋禁止進入的原因，記者們問因何理由，他表示怕人入去偷嘢！記者認爲意存侮辱，其後當一位記者擬進入火場前面拍攝時，即有人以水喉向他射，使他變成了落湯雞。其後記者聯袂到觀塘警署投訴，指該帮辦妨碍新聞自由採訪。

消防處對該宗事件頗爲重視，於凌晨零時二十分，派出該處新聞官李國財抵達現場，紀錄各記者的報告。

李帮辦說：假如內情屬實，張啓新的行爲是不對的，消防處當會盡力處理該次事件，他希望事情和平解決。

該宗火警發生在昨晚九時三十分左右，起火地點是在油塘灣黃氏船廠附近的五間木屋。火警發生後五分鐘，即升爲三級，消防員聞訊後，派出滅火車在現場灌救，火警在九時五十六分被撲滅，有五間製神香的木屋被災毀，並無傷亡報告。

印度人髮業
向本港傾銷

【本報訊】印度發展迅速之人髮業，現正力圖向本港及東南亞各國增加輸出，同時，印出口商並已請求政府，將所定之底價降低。

馬德拉斯之印度斯里公司東主沙瑪，現正親自訪問本港，致力推銷。他指出，印政府之定價，比印尼髮價高百分之廿五至三十。故香港目前多用印尼頭髮。

徙置處官員函覆讀者
安置區內經營商店
不能配給新區舖位
並解釋寮屋居民獲配舖位資格

徙置事務處寮仔部政務官藍鴻震，答覆本報讀者意見。一位讀者指徙置事務處沒有兌現安置木屋商店的問題時指出：安置區的居民不能因遷准在區內經營商店而有日後獲配新區舖位之資格。

該覆函全文如下：

逕啓者：貴報於一九六九年四月三十日刊載讀者羅開先生及楊泰和先生有關九龍灣安置區臨時舖位之函件，經已備悉。茲奉答兩位所提出之問題如下：

（一）根據本處之規例，須有一定之資格，方可獲配新區舖位。寮屋居民獲配新區舖位其所須擁有之主要資格如下：

（甲）其在寮屋內所經營之生意於一九六四年或以前之調查時曾獲登記。

（乙）該店舖於一九六五年進行之特別商店調查時曾獲登記，並於該次調查時及其後行之清拆時，有生意在其內經營。

（丙）該店舖所在之寮屋區經已劃歸在清拆範圍之內。

（丁）在寮屋店舖內用作零售生意之面積，最少不少過調查時及清拆時規定之最少限度。

（戊）行業類別。

安置區之居民不能因遷准在區內經營商店而有日後獲配新區舖位之資格。

（二）在安置區內一個一百二十平方尺面積之舖位，每季之租費爲三十元，並須於上期繳交，倘到期仍未繳交，則持証人將接獲一函通知於十四日內清繳所欠交之租費，該期限過後，則會接獲第二次警告函，然後其許可証將遭註銷。

（三）上文第（一）段已將有關配新區舖位資格詳細解釋，因此兩位先生函內有關該方面之申訴，係並無根據者。

（四）倘有預約，則本處高級人員皆樂意聽取任何持証人。本人經徹底查核有關九龍灣安置舖位之紀錄，但未能發現任何店主名稱開先或楊泰和者。倘若該兩位先生有進一步之疑問，可前來本人辦事處查詢，地址爲九龍中間道十號徙置事務處總辦事處，電話：K六七〇〇五一內綫二十號。

此致

香港芬域街十八號

工商日報編輯先生

徙置事務處寮仔部政務官藍鴻震

一九六九年五月十日。

工務局准許新公司
接辦嘉民承造工程
但限期與原日判頭獲致協議
判頭會議各持己見代表人拂袖而去

【本報訊】工務局已簽署准許一間新公司籌備接辦嘉民建設工程有限公司七個未完成的政府工程，但規定必須在十四日內與嘉民公司前五十二名承接工程的判頭取得協議，始爲有效。

上項消息，是該五十二名判頭代表張子鈞昨晚在判頭會議中向判頭們宣佈的。

由於全體判頭認爲新公司要判頭負責的條件太過苛刻，議論紛紛，各持己見，會場氣氛不佳，使代表張子鈞氣憤拂袖而去，宣告馬上辭掉代表的職銜。

該五十二名判頭昨晚在靠背壟道的政府工程地盤（前爲嘉民公司所承辦者）舉行會議，討論如何應付一間新公司將承辦嘉民未完成政府地盤的問題。

已與新公司接觸的判頭代表張子鈞向全體出席判頭報告說，他與新公司接觸後，獲知工務局已於本月九日中午十二時半簽署一份文件，准許一間名爲會中公司的新公司準備接辦嘉民公司七個未完成的政府工程，限定在簽署日期起，十四日內必須辦妥下列兩點：

㈠與以前承接嘉民公司該項工程的判頭取得協議；㈡辦妥公司登記手續。

如不能在本月廿三日之前辦妥上兩項事宜，則嘉民公司未完成的政府工程，將予公開招投。

張子鈞透露：新公司準備與他們談商的事項有兩個對等條件：㈠新公司準備出資二百萬元，現已有五十萬元存於萬國寶通銀行。新公司並準備在二百萬元的資本中抽出五十七萬至六十五萬元借給判頭清還工人欠薪，以順利進行復工。㈡新公司要判頭負起責任，保証新公司二百萬元資本的不虧蝕，及判頭必須負起徹底進行工程的責任，例如：若有三分一判頭中途不做該項工程，那麼，其他三分之二判頭就必須負起完成該三分一判頭所應完成的工程的責任。同時，將來工程完成後，新公司首先要取回二百萬元資本，及有二百萬元的優先利潤（即賺二百萬以下，使全數爲新公司的利潤，二百萬以上，始超過二百萬的利潤才與判頭分攤。）但新公司如虧本，判頭須負賠償損失之責。

各判頭聽完上項報告後，意見紛紛，多認爲新公司所提出條件過苛，各持己見，使會場難以控制，代表張子鈞氣憤異常，於昨晚十時拂袖而去，整個會議在沒有結論之下結束。

西洋菜街廣州飯店
竊賊偷去鮑翅烟酒
損失總值五千餘元

【本報訊】九龍旺角西洋菜街五十五號地下廣州大飯店，昨日遭竊賊光顧，損失鮑翅、草菇、烟酒及現欵總值五千餘元。

據警方初步調查所得，相信賊人是在昨晨一時至上午九時卅分這段時間潛入竊去洋酒、香烟、鮑翅、草菇、手表、衣物及現欵總值五千四百八十三元六角。迄今爲止，未有任何涉嫌與此案有關之人被拘捕。

逃港難胞貧病死
遺下弱妹孤兒
生活亟待照顧
坊研會贈欵五百元濟急

【本報訊】一名少女及兩名孤兒的家長最近貧病交迫而死亡，却因爲他們是大陸逃港僅約一年的難胞，故於社會福利署的救濟政策，不能獲得當局的正式救濟！

他們在彷徨之餘，只好找民政司署，民政司署却說，他們的特別救助金已用完了。這三名跟着他們那位最近死亡的家長於去年衝出鐵幕，獲得自由的少女和孤兒，直到昨天才由港九街坊研究會接給緊急經濟援助欵一百五十元，以解決目前之寄。

在街坊研究會主席甄子傑昨日的特別要求下，社會福利署已經答允以特別援助的方式，由昨日起撥給每星期十五磅白米，賑濟這名少女和兩名孤兒。

這個不幸的家庭，是住在柴灣的安置區一間木屋，原爲一家四口，家長陳木郎，卅七歲，妹陳尾妹，十八歲，子陳水盞，十一歲，陳盎強，七歲，他們是在去年由大陸惠陽乘船冒生命危險逃亡來港的，他們逃抵本港後，經過政府有關機關查訊後，獲准在港居留。

陳木郎還有一失明的老母，一妻二女及一子五人，未能及時跟隨他們乘船逃港，仍然困居在大陸，因此，他對在大陸的家人，不免極感憂慮。

一方面，陳木郎祇能做坭工維持一家四口生活，加以對大陸家人的憂慮，於是便憂鬱成病，更不幸的，他在上月廿五日病逝了。這一家之主死後，遺下的妹妹及兩個幼小的兒子，便頓失生活依靠，變成了乏人照顧的孤兒，陳木郎死後的殮葬費，在坊衆友好的帮助下，總算得到解決了，但是，這三個相依爲命的小姑和幼小的侄兒，目前的生活已陷困難的境地。

柴灣街坊會曾爲他們向柴灣新區的社會福利署申請救濟，但該署人員說：這三名孤苦的姑侄，不適合於社會福利署的救濟對象，因爲該署的救濟對象，是以在港居留三年以上的居民。於是柴灣街坊會再替這三名不幸的姑侄，向東區民政司署請求救濟。

據柴灣街坊會理事長蔡濟表示：東區民政司署表示有關該項特別援助金已派完。因此，蔡濟理事長便向街坊研究會請求出援緊急經濟援助欵項給予這三位姑侄。

甄子傑昨日透露：他昨日碰見社會福利署一位姓林的官員，向他說明此事，並請求給予這三位不幸的姑侄作特別救濟，之後，該署已於稍後答覆，准予每月配給白米十五磅。

目前這三位孤苦的小姑侄，雖然獲得街坊研究會給與一百五十元緊急經援欵項及社會福利署每月給予救濟白米十五磅，在短時期的生活是可獲解決的，但是將來的生活問題又怎樣呢？這兩個小孤兒自不會想到這樣的大問題，就是那十八歲的陳尾妹，亦不能想得通以後的生活怎樣去解決。

現在，這位不幸的少女陳尾妹，在筲箕灣一間小型毛衫工廠當學徒，但她說學織毛衫是沒有工錢的，要學滿了師才可以賺到錢。至於這兩個幼小的孤兒目前雖由街坊會免費安置在該會小學讀書，但因街坊會的力量有限，也不是長久的辦法。同時，他們三人自家長死後，晚上便不敢回到那間木屋住宿，因爲他們對那木屋存有恐懼的陰影。

街坊研究會主席甄子傑昨日下午將這筆緊急經濟援助欵送到柴灣街坊會贈給他們時，少女陳尾妹感懷身世，飲泣不已。

甄氏向政府有關機關及社會熱心人士呼籲，希望他們對這三位不幸的孤兒，伸出同情之手。

天氣和潮水

吹和緩西南風，密雲，早上有雨，午間有陽光，最高氣溫約升至攝氏卅一度。

昨日最高氣溫爲攝氏三十一點五度，最低爲攝氏廿六點九度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之八十三。

潮漲：上午二時零九分，下午二時四十一分

潮退：上午八時四十二分，下午九時零八分

換腎青年伍炳波
獲坊協會慰問贈欵

【本報訊】港九街坊協進會主席曹紹松，副主席蔡一生，旺角民政署聯絡主任……等，昨午前往探訪換腎成功之十七歲青年伍炳波住所訪問，並致送慰問金五百元。

伍炳波未入院前，在一傢俬店任實習工作，此次換腎出院，精神尚佳，但因醫生吩咐，不能操勞，故在海壇街某號五樓住所中休養。伍氏家庭生活依靠其父做雜務工維持，其父現月入約三百元，其母及兄姊等生活，亦靠此維持。此家庭經濟環境困苦，伍氏希望能獲社會人士給予一較適當住所，及有關方面協助介紹一份適合的職業，以維持生活。

港督在中大頒授
四位榮譽法學博士學位
獲殊榮者爲：吳健雄教授、陳省身教授、港大副校長樂品淳、前教育司高詩雅。

港督主持中文大學頒授名譽學位時致詞。

【本報訊】香港中文大學昨日頒授四位傑出的學者及教育工作者以榮譽法學博士學位。獲得是項殊榮者，包括提倡與楊振寧、李政道齊名的吳健雄教授，數學家陳省身教授，香港大學副校長樂品淳博士，前任香港教育司高詩雅博士。

頒授榮譽學位典禮，昨日下午五時半在大會堂音樂廳舉行，港督戴麟趾爵士以該校監督身份，主持頒授學位儀式。宣佈典禮開始後，即由薛壽生教授分別宣讀贊詞（見另段）及由校長李卓敏博士請監督頒發榮譽法學博士學位給陳省身博士、樂品淳博士和吳健雄教授。

於頒授榮譽學位之後，由接受學位的前香港教育司高詩雅博士致詞，詞畢，由該校監督港督戴麟趾爵士宣佈禮成。

高詩雅博士致詞稱：正如一位英國學者領袖說，學位已開始要抵抗一種新的庸俗主義——知識份子的庸俗主義。高等教育現被視爲完全是一種知識工作，而知識，不是智慧，成爲讀書的首先和最終目的。由於這個形勢出現了危機，大學的價值常與勞工市場混爲一談。大學，應該供應一種技術性的人力，但必須加上智慧。

他回憶一九五一年首次訪問新亞書院的情況。該校處於嘈雜的稠密中一隅，周圍的環境無學術氣氛，但這是小重要的，教學方法才是重要的。由錢穆博士領導的一羣學者，使該校充滿學術氣氛。

高詩雅又說：中文大學能夠成立，首先應感謝前港督柏立基爵士，他們爲這家學府和大學院所的努力和同情心，使人敬重。

爲增加榮譽學位頒授典禮的莊嚴氣氛，典禮中由警察樂隊奏樂助興。到場士紳及觀禮人士，除有該校校董會主席關祖堯爵士及各董事、三成員學院院長、校董會董事及教授之外，有遠道而來的該校一位特別訪客及美國加州大學前校長寇爾博士，本港各機關首長，名流多人。

西服縫造自由工會
勞資協商調整待遇

【本報訊】香港西服縫造業自由工會，現正與港九洋服商聯會進行協商，商討調整工友待遇。

該工會負責人呼籲同業工友勿輕信外間謠言，阻碍該工會協商的進行，因爲資方採取敵對態度，使問題複雜。

該次協商，相信能獲致協議，該工會會員大會的決定，要求增加工資，改善工友待遇。

港九部份樓宇
今晚停供水

【本報訊】水務局宣佈：九龍又一村及港島中區部份街道，將在今晚十時起暫停供應食水八小時。

同時又一村力田路受停水影響，包括：海棠路廿一號至卅一號，蘭花路二號至九號、二號至六號，槐路一號至六號，及一號至廿一號等。

中區方面，同時受影響的樓宇包括：皇后大道中二百號至三百卅四號，摩利臣街一號至七號，般含道一百一十號至一百一十六號，及上環街市南部。

水務局發言人稱：此次停水原因，是要在該區進行安裝水管工程。

希望與信心的指標
使你瞭解自由中國一切情況
使你的子弟認識祖國的前途

當日航空運到
專人派送到府
請訂閱臺北中央日報
每月報費 H.K.$6
訂報地址：香港大道中62號A515室
訂報電話：229973
或剪以下訂單郵寄上列地址

中央日報訂報單
訂戶姓名：
送報地址：
起送日期：

九龍各大社團決定 端午合辦龍舟表演 在油蔴地避風塘舉行

【本報訊】九龍區各大社團籌備將以往是地區性的端午龍舟表演，擴大爲整個九龍的半島盛事，在油蔴地避風塘舉行。

由各大社團組成的一個總籌備會，已於昨日舉行會議，並已獲九龍六區民政署支持。旺角及油蔴地街坊會在會中即席認捐四十呎長龍舟一艘，與此同時有榮公司代表霍錦圍亦認捐一艘。

此次龍舟表演經費預算約三萬元之譜。除由參加者負擔大會一部份經費外，不足之數，由香港貨船同業商會全部負責，如有剩餘之經費，當撥入下年度。

出席參加大會作爲主席團的成員或委員之社團，計有：旺角街坊會、油蔴地街坊會、新蒲崗街坊會、大坑西街坊會、荔枝角街坊會、大磡村街坊會、何文田街坊會、尖沙咀街坊會、東莞同鄉會、香港海上押牌商聯誼會、港九定期客輪商同業會、九龍獅子會、觀塘區各大厦聯合總會、海天體育會。

大會並選出贊助人，計有：何禮文（民政司）、梅禮彬（海事處）、伊雅港將（英軍）、李斯（警務處）。大會名譽顧問有：黎義義（副民政司）、黎家驊（九龍民政專員）、何啓旋、黃劍琴、黃能偉、梁正本、蘇耀祖、林法劍（政務主任）、麥讓樂、梁劍輝（油蔴地警署）。出席會議有：梁富、彭耀臣、盧金源、徐斯明、司徒英、何廸華、黎醒民、曹紹松、羅遂祥、麥志海、鄧錦、王俱學、劉冠南、袁少秋、陳奕勵、黎德生、謝文傑、徐漢興、林華三、許榮、黎家驊、何賢漩、張國華、林學堅、劉廣酒、張梓志、鄭錦滄、黃紀康、馮貽高、林霓華、曾惠邦、傅鴻慶、潘鎮夫、吳祿士、蔡澤霖、霍錦圍。

街坊會理事長王愷表示 觀塘工人招僱困難 未如外間傳說之甚 盼青年勿囿於故習投身工業

【本報訊】觀塘區街坊會理事長王愷昨日稱：「觀塘區工人招僱困難，並不如外間一般傳說之嚴重，而最近有若干家租賃二、三層工廠經營之工廠遷往區外，其原因有二：㈠業務擴展迅速，地方不敷應用；㈡租期屆滿，業主加租過鉅。」

王氏說：「觀塘街坊會曾與若干工業家提出研討，目下觀塘並不否認招僱工人感受困難，但其原因是年青工人趨向於半導體工廠及紗造廠，紡織廠等工作，可能其待遇較諸一般稍高，而其工作環境較爲舒適。是以一及於其所需求之年齡及資格（大約十六歲至卅歲，小學程度）即轉移等工廠工作，影響所及，其他行業之工廠，因而時常發生工人流動之影響，而其半技工及技工因需經過訓練，故時有缺額待爲招僱填補。」

王氏最後稱：「觀塘工廠現目約有大小工廠六百餘家，工人約爲八萬餘人，以本區包括六個新區，勞工源地人口總額廿三萬四千餘人及有部份由區外來此工作者而論，工人實不虞缺乏；但惜乎一般曾受中學教育之青年，仍不能去除不合時宜之士大夫思想，所以寧願當失業人，亦不知擬入廠充當工人。殊不知目前本港若干規模龐大之工廠主人，由『監督階級』而起家者大不乏人，是以亟盼就業輔導工作人員，盡力設法鼓勵一般青年腳踏實地，入廠工作，使工人需求漸臻於平衡現象。」

麪粉商業總會 選出新職員 翁鑑芝當選會長

【本報訊】香港麪粉商業總會於九日在會所召開週年會員大會，除通過各項提案外，並以原任職員任滿，依章改選六九至七一年度新任職員，結果選出如下：會長翁鑑芝（廣勝恒行），副會長余國華（國華行）；總務主任陳浩楊（聯興發），稽核主任黃國泰（紹安榮），交際主任梁敬和（三和隆），福利主任施紹榮（新源行），調查主任何錦（國興行），康樂主任周炳興（蔭興行），會董李樹庭（忠和興記），名譽顧問李文熙（大昌貿易行）。

李卓敏博士在留美同學及加州大學校友會聚餐中致詞。

留美兩同學會 聯合舉行聚餐

【本報訊】本港留美同學會及加州大學校友會，昨午聯合在文華酒店二樓舉行聚餐，邀請自美國來港的我國著名科學家吳健雄博士，陳省身博士均爲座上嘉賓，此外貴賓尚有美駐港大總領事馬田夫婦，中文大學校長李卓敏博士，前加大校長，現任加理基金會主席寇克博士夫婦等。餐會於下午一時開始，參加同學數百人，餐會開始前由主席介紹各位貴賓，餐後由李卓敏博士致詞，特別介紹吳健雄、陳省身、及寇克博士三位博士，並由寇克博士簡單分析美國學潮及社會問題癥結。

亞洲發展銀行 執行幹事抵港

【本報訊】即將就任亞洲發展銀行執行幹事的詹士植博士，昨天乘機來港，其夫人偕行。詹氏將在港停留五天，然後取道馬尼剌履新職。他原在奧大利財政事務部任職。

讀者意見

校長輕鬆教員太忙 津校教師抨擊一點一制

編輯先生台鑒：頃閱

貴報五月五日登載「教師會請調整津貼小學職薪」一文後，甚覺感慨！鄙人身爲津貼小學教師，亦屬香港教師會會員之一，不揣冒昧，略抒鄙意。

觀當局近十餘年來，銳意提倡教育，津貼小學，乘時興起，燦爛輝煌，在五育中，俱能齊驅發展；正當朝氣勃勃，不意「教育白皮書」一出，把正在茁壯之小學教育幼苗壓縮，殊明顯的，莫如一點一制！（即每十個課室，僅用教師十一人。）

在此之前，高小一點四，初小一點二，斯時人手充裕，做事效率迅速，除知識傳授外，對於德育、體育等，皆可顧時注重和倡導。自從一點一制實行後，人手減少，教師本身受課密壓殆，透不過氣—同時，課本年年不同，教師隨之要不停備課，其中苦況，非局外人所能洞悉。如偶有兩位教師因事告假，則有一班學生無人管理。

教師雖則辛忙過甚，而身爲校長者，既不須上課，又不暫爲缺席教師代課；更在教師中，任意挑選數人，名爲主任，以代其料理校務，因此，校長工作，甚爲輕鬆，每月除正常薪金外，每月尚有數百元職薪，何以仍不知足，斤斤計較增加職薪，豈非太自私乎？如謂校長學問較優（牽強說），須知教師面對者是學生，校長既不上課，不論其爲PSM級抑或CM、AM甚至博士，小學生亦無所得益。忖思教育當局實行一點一制之意，無非是爲減少經費支出着想。如果實施調整職薪，大有剝奪教師職薪之精神而使校長更爲養尊處優之嫌矣。

一點一制之弊，盡人皆知，身爲「教師會」執政諸公，既不急於整個小學教育制度，又不爲大多數會員着想，力爭一點二或一點四制，而竟爲少數之校長爭取更多職薪，可謂捨本逐末，難怪開言中詢香港教師會漸漸成爲校長會之節！

教育當局如願將大部經費用來增加校長職薪，鄙見以爲不若放寬一點一制，將之轉用多聘教師，然則不論對教育、對社會，均甚裨益也。

㈠多用教師，可使社會就業人增加，減少年年耗費大量金錢嚴格訓練出來之師範生投閒置散，甚或鑽營求職。

㈡教師不致功課過勞而多點神注意學生行動，導入正軌。

㈢校長與教員之間不致因薪金懸殊太甚而產生錯覺觀念。

㈣倘不願放寬制度，則將款項津貼擔任教升中班之教師爲佳。（因升中班之老師，除授正常功課外，更要日日在校加時爲學生補習，往往筋疲力倦，責任之重，爲全校之冠，全無半點受益！反之，升中成績優良者，校長則名利雙收，坐享其成；成績如未滿意者，難保校長之責咎！）

賢明教育當局，倘能體恤時艱，不特教師額手稱慶，社會亦爲幸甚！

編輯先生，祈惠貴報篇幅一隅，斧斤刊載，不勝感幸，此候

神康！

爲泰上

六九、五、十、

× × ×

培正道交通燈 增加道路阻塞

編輯先生：

這是一件很簡單的事，藉借貴報讀者版一角向交通當局提出注意與備忘。九龍培正道近窩打老道一段，自從擴寬以來，加裝紅綠燈之後，反比以前還阻塞，每日從早由窩打老道山口至窩打老道一短短不過數十碼的路程，往往要花費五分鐘時間而步行只不過兩分鐘，這種阻塞程度，在該路未擴濶前所未見，而交通警員也亂着無視，縱使在場指揮，亦只有增加阻塞，緣因該交叉路口紅綠燈時間不配合，在培正道出口紅燈時間四十秒，而只得十秒，而選把培正學校學生車輛完全趕入阻塞道路上落，增加該路阻塞程度，如果交通當局不急謀改善，居住在該山區之居民每日上班時間緊上無形損失，希望研究加以改善，居民幸甚，此上並祝

快安

窩打老道山一居民敬上

× × ×

屏山裝電話 商業用戶快 住宅用戶遲

編輯先生：

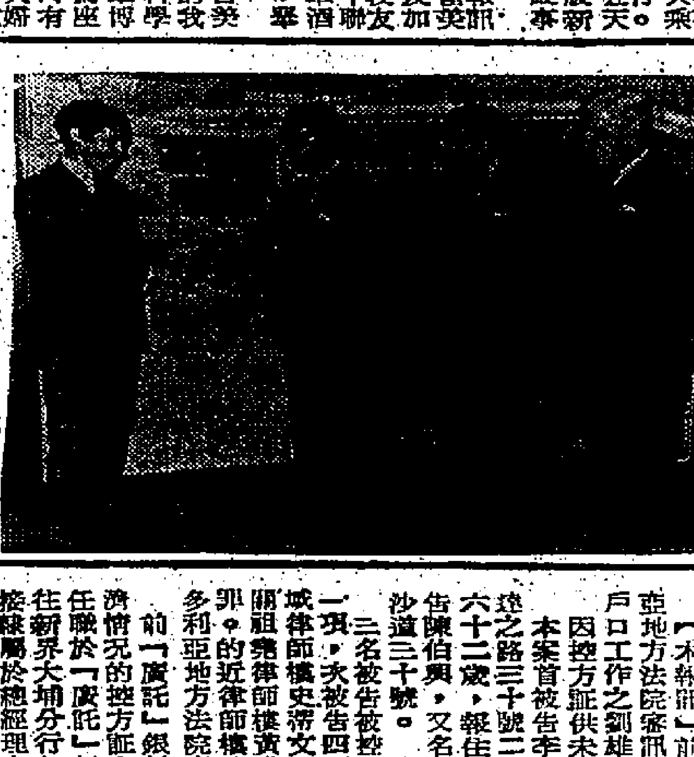
恕我不說客套話，現有一項關於電話公司的投訴，希望能借「讀者意見」版給予刊出。

我住新界屏山附近。上年八月時我已向電話公司申請安裝電話，但遲遲沒有消息，我於是寫信詢問該公司，所得的答案是「尚在考慮中」。至今年初，該公司始派人往我家觀察，但之後又沒有下文。我的隣居陳先生在上年年尾才申請安裝電話，但在農曆新年前已獲得享用該設備，我感覺莫名其妙，細問之下，原來他是以商業用戶申請，而我是用家庭用戶申請。我氣憤之餘，便以強硬措辭用寫英文信質詢該公司，電話公司一於好少理，當收不到信不回覆。

電話公司這種服務態度可不可得，政府給予它專利，使它年入不可勝數，所希望的是要它把電話系統弄好，而它却厚此薄彼，「好賺的做先，唔好賺的慢慢來」它對於市民投訴的漠視態度，亦急須改善的。祝您一快樂

中僑人五月十日

希爾頓捐公益金



【本報訊】香港希爾頓大酒店於四月一日晚舉行「四月在巴黎」首夜晚餐，舞會將是晚淨收入全部捐獻「香港公益金」。現計算結果，獲港幣三千六百元，昨經由希爾頓執行經理白禮士氏代表，將支票交「香港公益金」委員會各首長，並合照留念。（圖自左至右：希爾頓執行經理白禮士，「香港公益金」委員會會長唐炳源，該會副會長孫秉樞，執行幹事解爾臣）。

公民協會選出本年度新職員 張有興蟬聯主席

【本報訊】香港公民協會一九六九至七〇年度的第一次常務委員會，於本月八日召開，張有興、陳子鈞被選蟬聯該會本年度的主席和義務秘書長。該會爲加強工作，對於各小組的人選除經慎重考慮外，並增加小販問題研究小組，以便研究及解決本港的小販問題。

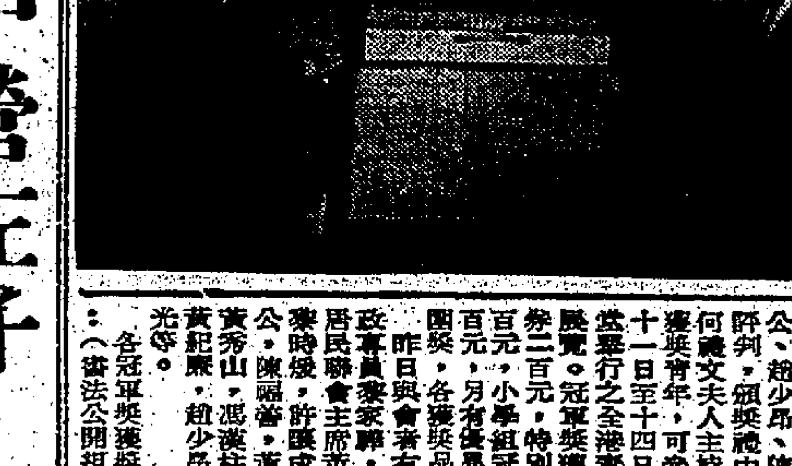
據義務秘書長陳子鈞透露：常務委員會的名單選出後，各小組的工作人員，即展開工作，進行研究及搜集有關資料，以配合該會的政綱。準備本年度的工作大要，在下次的常務委員會席上分別提出討論。

香港公民協會一九六九至七〇年度常務委員名單如下：名譽會長：胡百富醫生、李耀波；主席：張有興，副主席：陳子鈞，義務秘書長：李啓勳，義務司庫：陳世愷，助理義務司庫：馮兆霖，區委會主席：呂漢源（九龍），張海濟（香港），衛柄（新區），教師組主席：張海濟，副主席：蘇星海，醫務衛生公共關係組主席：潘鐵赤醫生，勞工關係組主席：李啓勳，籌款組及區宇交通組主席：簡日㳟，青年組主席：陳子鈞，婦女組主席：梁冠中女士，小販問題研究小組主席：衛柄，副主席：梁冠中女士（九龍），委員：鄧錦興、張建新區、馬廸常、蘇秉樞、張建中、趙帝余、馮以瓊、歐德禮、林展如。

丁專紡織工業學部 獲英美烟公司贈儀器

【本報訊】紅磡工業專門學校紡織工業學部昨獲英美烟草（香港）有限公司贈給一架電化教學儀器。

據悉：該校紡織工業學部第一屆學生（自一九六七年十一月開辦）將於今年七月卒業。據稱：該學部教學設備，一部分係利用英國布里斯多之電化教學儀器，以補師資之缺乏，學生可自儀器上，獲得課程解釋，由英美烟草所贈給的儀器，贈送儀式於日昨舉行，由英美烟草公司廣告與公共關係部經理白德彪，代表該公司頒贈，由工專紡織工業部主任伍方亭接收。



集中營左仔已全部放清 前西貢「鬥委」謝樹平昨獲釋

【本報訊】域多利集中營的最後一名左仔謝樹平，已在昨晨獲釋。謝樹平爲前新界西貢鄉事委員會副主席及所謂「西貢鬥委會」的「鬥委」之一，他是在一九六七年九月廿九日因在本港騷動時期在西貢區內鼓動一項非法集會而被警方拘捕在集中營的，他亦是在集中營內最後被釋的左仔。

明德青年中心 青年畫展頒獎

【本報訊】明德青年中心繼上月初舉辦的青年書畫比賽後，將於本年十二月廿三日至廿九日舉行青年畫展，凡年齡卅歲以下均可參加。

該中心主席張威麟昨日在第八屆青年書畫比賽頒獎禮中透露上述消息，張氏表示：青年畫展作品分漢畫及西洋畫兩組，漢畫分水墨及著色，西洋畫分油彩及水彩。

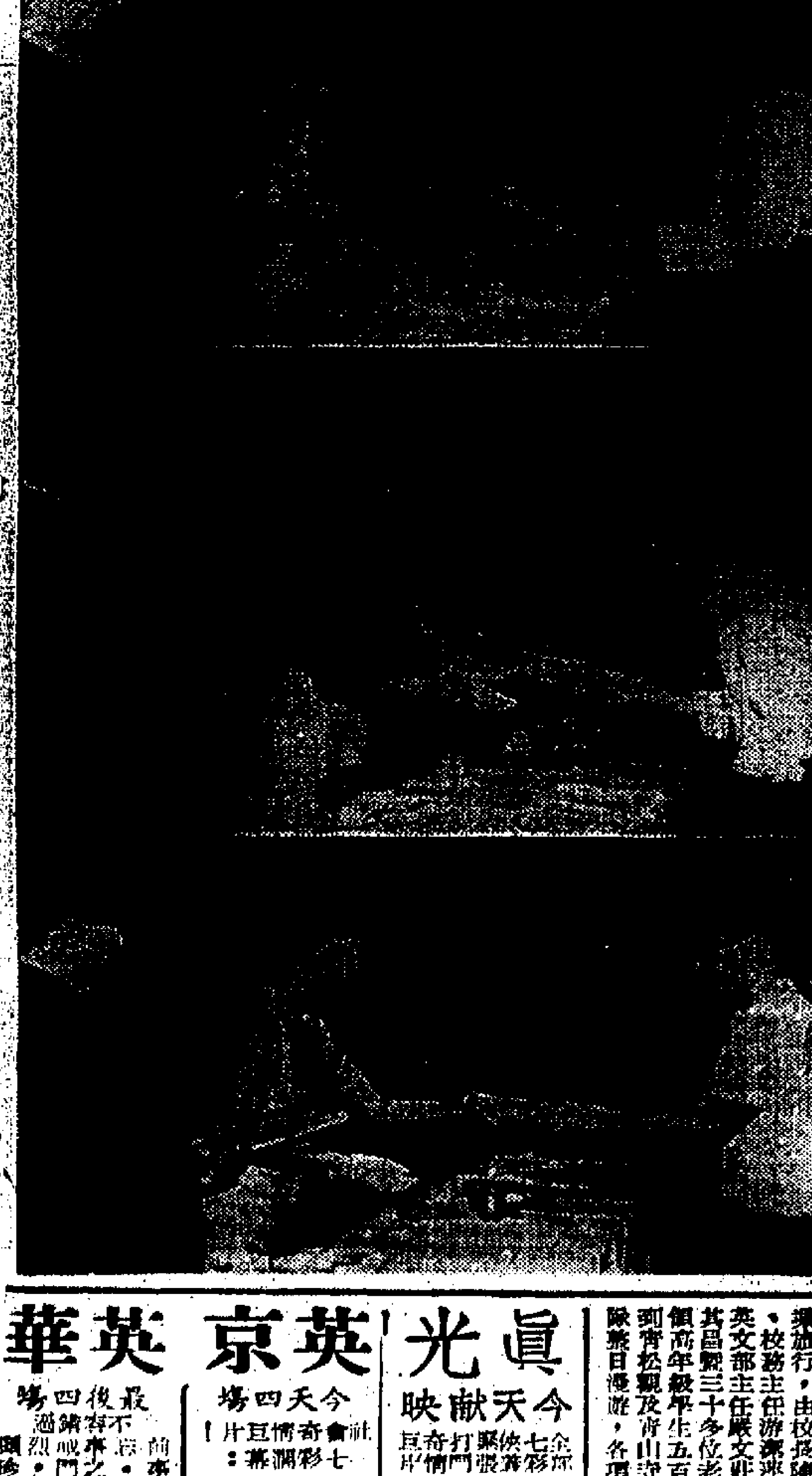
該書畫比賽於上月初舉行，由鄭棟材、陳福善任評判，頒獎禮由民政司何禮文夫人主持。此次書畫展覽青年，可參加八月十一日至十四日在大會堂舉行之全港青年書畫展覽。冠軍獎獲銀行盾外，另有書卷獎二百元，小學組冠軍獎一百元，特別獎獲一百元，另有優異獎及入圍獎，各獲獎品一份。

昨日與會者有九龍居民聯會主席黃劍琴，深水埗政事員黎家驊，許讓成，區達公，陳福善，黃秀山，馮漢柱夫人，黃紀康，趙少昂，陳漢光等。

各冠軍獎獲獎者如下：（書法公開組）顧步愉（大同中學），黃惠好（仿林中學），朱慶基（喇沙書院），梁婉儀（仿林中學）。（國畫公開組）方蘇（東華三院第一中學），英逵錦（個人），梅聰源（東華三院第一中學），廖士基（孔聖堂中學）。（西洋畫公開組）譚士作（東華三院第一中學），伍碧雲（德貞女中），陳文珣（德貞女中）。（書法小學組）周吉夫（潮商小學），丘美霞（大同中學附小），林曉雲（潮商小學）。（西洋畫小學組）周璇英（潮商小學），岑學敏（潮商小學），譚愛月（潮商小學）。

攝影模特兒 試用易得機

據「易得中心」發表：該中心長期展出歐陸特種相機，參觀者頗爲踴躍。並附設「易得攝影俱樂部」，徵求會員。附圖爲著名攝影模特兒曹慧堅、甘笑眉、吳雯德於易得中心展覽會中試用易得機，並參加易得攝影俱樂部爲會員。「易得中心」設址於大道中八十二號七樓。



青年書畫賽頒獎

民政司何禮文之夫人，昨主持青年書畫比賽頒獎典禮，由明德青年中心主席張威麟陪同。（上）書法比賽公開組冠軍顧步愉。（中）國畫比賽公開組冠軍方蘇。（下）西洋畫比賽公開組冠軍譚仕偉。

前廣託襄理劉雄輝作証稱 專責調查各欠款工廠 目的欲了解能否還錢 調查內容包括經濟情形有無存貨及業務

【本報訊】前「廣託」銀行三巨頭被控案，昨在維多利亞地方法院審訊，由前「廣託」襄理，主持調查欠銀行款項戶口工作之劉雄輝供述有關其調查工作情形。

因控方証供未完，押候今晨續訊。

本案首被告李蔭南，又名李一鳴，六十三歲，報住又一村達之路三十號二樓，是大有祥記工廠監督。次被告李祥光，六十二歲，報住巴富街三號七樓，是英達實業經理。第三被告陳伯興，又名陳秉孫，又名陳翰茂，又名陳爲權，報住喇沙道三十號。

三名被告被控串謀行騙及偽造賬目，計有首被告罪名共十一項，次被告四項，第三被告則只三項。首、次被告由史竹域律師樓史濟文律師轉聘胡鴻大律師代表，第三被告則由關祖堯律師樓黃學彬律師轉聘施文大律師代表。控方証人陳烈出庭旁聽，案由維多利亞地方法院康士法官聆訊。（按第三被告仍因病缺席）

前「廣託」銀行襄理，專責派員調查欠銀行款項之工廠經濟情況的控方証人劉雄輝供稱：在一九六一年十月，他開始任職於「廣託」銀行總行會計部爲文員，六個月後，他被調往新界大埔分行任會計主任一年，後轉升回總行任襄理，直接隸屬於總經理李蔭南（首被告）。其工作是專負責調查欠銀行款項之工廠，有關其經濟情況和管理情形，與及其會計制度是否完整，然後向首被告作書面報告。這些報告，分爲兩份，除一份呈總經理外，另一份則交給貸款與該工廠之分行。這時祇他一人負責此項調查工作，並無其他助手。記得當時經他調查過的，有振發塑膠廠，英倫紗廠及寶豐鐵造廠等。他對上述各廠主要調查目的，是看其經濟情況能否還款與銀行。數月後，他又被調往旺角分行爲副經理，主持同樣調查工作，不過却有數名助手，如任傑聲、張兆啓、張德、陳佐治及關小姐等，也是直接隸屬於首被告。

記得在「廣託」結束之前一年，首被告曾在會議中向他們訓示，爲甚麼銀行要設立這調查部，怎樣選擇經濟情形不佳的欠銀行款項久而未清的工廠，派員專責調查，並如何整飭方案業務。經過調查的工廠，都在銀行內特設有檔案宗卷，內容有關該廠欠款總數，經濟情形，及其背景，目前還有幾許存貨，每天廠方業務進行，是否能依期起貨等資料，迎部是派出駐廠調查員每月所作出的報告，使銀行方面會很容易地找出其工廠經濟困難之點，後來調查部轉隸總管理處，次被告李祥光，主理該業部，証人雖仍任該部主管，却沒有如前直接向首被告報告，其報告則轉呈一名曹孟融的上司，而駐廠調查員亦增至卅名，並特聘有專家來訓練。

証人又說：當一九六二年，他在大埔分行爲會計主任期間，因家庭子女多，負擔重，入不敷支，首被告憫其情，曾介紹他到致福公司兼職會計。

模範母親 北角坊會選出

【本報訊】北角街坊會，昨在該會陳樞周夫人紀念學校舉行慶祝母親節遊藝大會，頒發模範母親錦旗禮物及母親節作文比賽獎品，禮成遊藝助興，全由該校學生擔任演出。

北角街坊會選出四十一位模範母親姓名如下：陳麗玲、林寶蓮、張淑坤、趙惠英、馮次琴、劉景儀、蘇寄嬋、潘肖霞、林月英、黃脉嫻、梁逸春、歐黃瑞珍、梁玉珍、李少娟、陳穆瑚珍、余許潤英、李秀敏、陳頌圖、何麗娟、江玉珍、鄭慶儀、吳麗娥、黎玉華、嚴燕英、梁李運鳳、蘇居、余金菊、謝慧平、李陳芳芷、高美華、黃妙珠、黃瑞蕾、林張細英、李楊潔蒂、陳慧芳、陳玉娟、黎立標、林蘭觀、梁惠貞、劉佩珊、李玉珍。

上海商業銀行 美孚新邨增設 辦事處明開幕

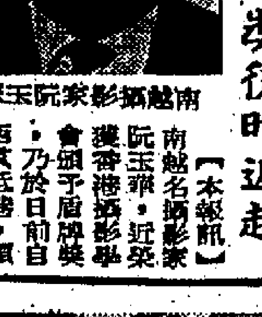
【本報訊】上海商業銀行歷史悠久，業務發達。據稱：該行素以服務快捷、週到，受社會人士所讚許，近來推行不用存摺之簡便儲蓄，在港備屬創舉，因確能省時省力，存戶莫不稱便，故前往開戶者，極爲踴躍。

該行除在港九各區遍設分行外，並以美孚新邨入居坊衆日多，對銀行之需要，自必殷切，特於該處設立辦事處，藉以推廣服務，經數月之裝修，業已工竣，定於明日開幕。

香港實用商英專 擴大招收工讀生

根據教育司署之估計，今年暑假期內，將有二萬餘中學畢業生，以及在校之中學生，亟欲在暑假期內找尋工作，以在經濟上覓取彌補。據香港實用商英專學校有見於此，爲配合社會之需要，故在暑假期內擴大招收工讀生，並且盡量予以優厚津貼。

南越攝影家阮玉華 來港領獎後昨返越



南越攝影家阮玉華

【本報訊】南越名攝影家阮玉華，近榮獲香港攝影學會頒予盾牌獎，乃於日前自西貢抵港，領受獎品後，經於昨午乘越航機返國。

阮氏此次獲本港攝影學會頒獎，乃第二次，首次獲頒予銀獎之作品爲「進攻」，該作品同時又獲義大利名譽獎。

阮氏爲南越空軍少校，乃南越最負盛譽之攝影家，現任該國國軍文化總監，此次獲本港攝影學會盾牌獎，係以題名爲「節日」及「郵船」兩幅近作參加。

阮氏亦爲國際知名攝影家，其作品年來先後榮獲各國頒予獎品者，計有「重入黃昏」先後獲法國、比利時、及瑞士等國獎章，印度、錫蘭等國獎狀；「遺憾」獲澳洲名譽獎及巴西金章獎；「建築」獲比利時金章獎；「軍人」獲芬蘭獎章，羅馬尼亞獎狀。

小型企業 科管會舉辦 新開課程

【本報訊】香港科學管理協會，將於六月間開設「小型企業之成敗因素」課程，由香港中文大學聯合書院工商管理系主任司徒新博士主講。

課程內容分兩節：㈠小型企業之重要性與問題；㈡小型企業成功之道。於六月四日及十一日下午七時半至八時半在香港德輔道中，中國聯合銀行大廈十四樓該會講堂上課，凡欲參加者，可向該會報名。

該項課程，是針對今日香港的小型企業之機會及可能遭遇之問題與困難，如影響小型企業發展之因素，成功的要件，管理理論與企業成功，生意倒閉及失敗主因等。

儒良同鄉會 新員就職禮

【本報訊】開平儒良同鄉會自籌准成立有限公司後，全部會董職員均已選出，前日下午八時在九龍瓊華大酒家舉行成立有限公司，首屆會董職員就職典禮，敬老慈幼同人聯歡大會，到有社會賢達、僑團首長、及全體會董、會員、親友等五百餘人。首由主席胡光前致開會詞，名譽會長胡鴻烈議員主持監誓，全體新任會董就職，隨請名譽會長胡盛發頒發選任證書，致訓詞有胡鴻烈、胡盛發等多人，末由副主席胡北斗校長致謝來賓，由胡妙娟、胡舜玲獻花，禮畢，備有遊藝節目，隨即舉行宴會，席間並有抽獎助興，并由該會會長胡輝、胡持滋主持頒發獎品。

開平儒良同鄉會有限公司首屆會董職員名單如下：會長胡持致，副會長胡近生、胡持濟、胡錦雅、胡仲劍；主席胡光前，副主席胡北斗、胡兆棠；總務主任胡忠權，財務主任胡持濱，文書主任胡均樂，會員主任胡明俠，福利主任胡維富，教育主任胡有俠，宣傳主任胡兆龍，備務主任胡作教，稽核主任胡明傑，康樂主任胡華德，婦女主任胡薛沛淑，董事胡維全、胡榮勳、胡持棒、侯楠，董事、胡德育、胡忠豪、胡仲珊、胡維基、胡朝翰。

青商會籌款 定期演京劇

【本報訊】港島青年商會爲籌募善款，特定本月廿五日下午八時半在大會堂音樂廳演出京劇「趙氏孤兒」。

此次演出的「趙氏孤兒」，除得京劇名宿張和錚指導排演外，並請青商會的前任會長尹德川之令堂名票尹致中夫人徐燕萍女仕飾演莊姬公主一角，及名伶多人合演。

而青商會的前任會長尹德川，則出任籌備委員會主席，今本月廿一日在大會堂招待記者。

美商施貴寶公司 董事長由美返港

【本報訊】本港美商施貴寶（遠東）有限公司董事長布朗，上月廿赴美紐約施貴寶環球藥物公司總部，參加國際性市場研究組研討會，與會者有七十一名來自三十個國家之公司行政代表。

據布朗稱：該總公司總裁鄧尼夫開會致詞謂，「其業務分佈全球一百零一個國家，所僱職員，不分國籍，以選賢任能爲宗旨，可稱爲一個國際性機構，估計今日之施貴寶公司在全世界藥物公司之第五至第六位，使世界上其他機構，均能採取同樣政策，相信世界上人民生活人有改進。」

又稱：該會新增一項電腦示範，表演利用電腦協助推銷計劃。至於施貴寶國際研討會主旨，係計劃發展該公司業務，所有各國行政代表均有機會參觀紐約附近新紐澤北城施貴寶廠實驗發展情況。

鴻恩書院 五百餘人旅行

【本報訊】新蒲崗鴻恩英文書院日昨舉行修業旅行，由校長陳熙鈞、校務主任游源深、中英文部主任嚴文非、尹其昌暨三十多位老師，偕高年級學生五百餘人到青松觀及青山寺，並旅行滑浪，各項活動……

法國娇仙蒂綱化粧品 定期介紹新出品

【本報訊】法國娇仙蒂綱化粧品，將於本月十九日在港作遠東首次發售。該公司高級美容主任賓莉女士，經於九日抵港。昨日又有該公司駐日本及駐澳洲之美容主任多人抵港，她們將陪同賓莉女士出席十五日在文華酒店舉行之記者招待會，向各界人士介紹最新之娇仙蒂綱化粧品。

圖爲該公司[illegible]

英華：最後四場 亞洲烽火
英京：今天四場 冷暖青春 小媳婦
眞光：今天獻映 荒山俠女 橫衝直撞入鬧市 桂河橋
金陵：今午四場 鐵金剛勇破火箭 女鬼迷響
樂華：息難夫妻 閃電殺星 膽戰心驚
京都 大華：後天獻映 天女魔大鬧洲 女煞星 Some Girls Do
麗斯 百樂門：今天獻映 碧海艷屍 獄驚魂 關公里
快樂午夜場：壯烈千秋
東城：拉娜妖姬 THE GLASS SPHINX

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，調頻波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，中華故事㈠兩戰之文彥博。五十分，時代曲。十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十分，空中問答。二十五分，粵曲。五十分，鐵塔價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，儘邊榜下。卅分，點唱節目。【十時十五分】英國生活。【十一時】粵曲「蘇武牧羊」。十五分，粵語新聞。卅分，兒童節目，兒童歌曲。四十五分，天氣報告。【十二時】粵語新聞，故事「溜雌與虎狗」。十五分，粵語流行曲。卅分，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「陌生親情」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，戲劇化電影小說「孤人」。【三時】粵語新聞，視君康健。卅分，民間故事「醒世姻緣」之「黃粱夢」。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲「五條刁蠻」。音樂。【五時】兒童節目。十五分，兒童歌曲及音樂。卅分，時代曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。卅分，空中問答。卅分，人海情潮之「痴兒女」。【七時】粵語新聞，公開電話有獎問答比賽。卅分，時事實錄。【八時】「夜夜此時聽」。四十五分，音樂。十五分，粵劇。十五分，民謠先。五十分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，粵曲「琵琶江上月」。廿分，歌星選唱：周璇之歌。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】衆俠報約翰之「帝王末日」。卅分，儘邊榜下。卅五分，藝術歌曲。四十五分，高級分類英語。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞簡報。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】故事「兩代恩怨」。卅分，婦女雜誌「婦女園」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，說壇祝婚。卅分，小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報。「兒女私情」。【一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。卅分，時代曲。【二時】小說「避災狀」。卅分，專曲。【三時】新聞簡報，專曲。【四時】一曲寄心聲。【五時卅分】小說「大明豪俠傳」。【六時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，歷代名雌「洛神與甄后」。卅分，跳舞專曲。【七時】新聞簡報。三分，雲集俱樂部神秘劇場。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告。十分，時代曲。卅分，趣齊主唱節目。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，天羅地網之「智伏盜雄」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「一錢生機」。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：六〇一千週，波長四百九十六公尺。

【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣報告，寫正字讀正音。十五分，續播各位早晨。【九時】新聞簡報。【十時五十分】說話節目。天氣報告，時代曲。十五分，粵曲點唱。報導東南亞各地天氣情況，專曲「呆佬添丁」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，恰恰小樂。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導。五十分，時代曲㈠河上的月色。㈡神秘的魔力。㈢永遠守著他。【二時】報導東南亞各地天氣情況，專曲「趙五娘」。卅分，婦女雜誌「廟女園」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，國樂。五十分，天氣報告，股市行情報導。【四時】粵語流行曲。卅分，年青人的時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人的時間。卅分，活用國語。四十五分，時代曲。【七時】新聞簡報，時代曲。四十五分，寫正字讀正音。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，高級日語課程。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣及節目報告。十五分，社會服務。廿分，粵語「把握良機」。三十分，專曲。【九時三十分】街市行情。三十五分，錄轉播台空中問答。四十五分，常識。廿分，粵語流行曲。【十時】小說「西遊記」。【十一時】故事「閨名間候」。十分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，再事重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「兩伙人家」。【一時】時代曲點唱。卅分，話劇「一場心機」。【二時】粵曲。十五分，時代曲。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「醜與美」，節目報告。卅分，時代曲。四十五分，社會服務。【四時】時代曲，節目報告。卅分，粵語流行曲。四十五分，流行歌曲介紹。【五時】兒童小說「怪屋」。十五分，時代曲。【六時】歐西流行歌曲介紹。廿分，小說「朱夾伯」。【七時】小說「四面威風」。卅分，紅船外史「豪門禍劫」。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。四十五分，轉播港台時事實錄。十五分，茶餘飯後「街市傳奇」。卅分，戲劇生涯「提金丹」。【九時】故事「世界名著」上校沙培爾。卅分，週夢曲。【十時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，時代曲。夜半奇談「鬼窟」。四十五分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

一九六八年歐西流行曲。【八時】新聞簡報，續播一九六九年歐西流行曲。四十五分，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，科學天地。卅分，時代曲，音樂介紹。【十時】新聞簡報。廿分，時代曲，中國文選「轉悉傳」。卅分，時代曲，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，時代曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】轉播港台新聞，天氣報告。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。十五分，英語教授。卅分，電影歌曲。【十時】社會服務。四十五分，時代曲，天氣及節目報告。卅分，潮曲。【十一時】故事「江童茂」。卅分，潮劇。【十二時】轉播港台新聞。【一時】潮調小說。【二時】雜曲，京劇，節目報告。卅分，越劇。【三時】潮曲小說「古寺痴聲」。【五時】音樂。三分，轉播港台新聞。【六時】音樂。三分，教育台節目報告。四十五分，社會服務。五十三分，夜話。【七時】小說「黑旋風」。【八時】「永定河之戀」。卅分，越劇化小說。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，今日粵劇。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。二十五分，買賣服務。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【九時】播映測試圖。（下午）【十二時卅分】粵語片「慈母心」，白燕、張瑛主演。（下午）【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅五分，粵語片「玉女香車」，任劍輝、白雪仙主演。【六時卅分】「飛天奇俠」卡通。四十五分，龍探案。【七時】新聞及天氣報告。十五分，華僑與民衆。【八時】全家福。卅分，得佐。【九時】「九時正」。【十時十五分】國語片「丈夫日記」，王豪、周曼華主演。【十一時五十五分】新聞及天氣報告。【十二時】閉幕曲。

無綫電視

（上午）【七時】翡翠台：聽晚雜錦。【八時】片集。【十二時】翡翠台：七彩「高腳七與矮冬瓜」片集。【一時】翡翠台：「神行太保」片集。（下午）翡翠台：粵語片「薄命花」，由夏帆、藍田主演。【三時】翡翠台：七彩「小白貓」卡通片集。卅分，翡翠台：歐洲足球賽。【四時】翡翠台：青春快樂家庭。【五時卅分】明珠台：世界體育節目（滑冰比賽）。【六時】翡翠台：七彩卡通。五十分，明珠台：英語講座。卅分，翡翠台：西片「原子美國間諜戰」。【七時】翡翠台：有獎問答。卅分，翡翠台：七彩「蹤跡」片集。【八時】明珠台：新聞及天氣報導。翡翠台：七彩「夢斷情天」。【九時】明珠台：最後天氣報導。【十時】明珠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，翡翠台：七彩「反黑組」片集。明珠台播映完畢。翡翠台播映完畢。

航運版

福來公司貨輪 馬來怡美利號 今晨可抵港卸貨明開沖繩日韓 祿星與印度怡美利明日可到埠

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪馬來怡美利號（BRADEVERETT）今（十三）日上午八時又由印度經星加坡航抵香港。該輪在港停留一日，擬定明（十四）日離港，開往沖繩島，日本後，釜山等埠。

該公司另艘貨輪祿星號（STAR ALTAIR）則由日本回航，按航程，可能於明（十四）日到逕香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落載後，擬定翌（十五）日離港，航赴星加坡、印度、巴基斯坦、波斯灣一帶。

印度怡美利號貨輪（JOHN EVERETT）由印度載運貨物前來香港，計程亦可能同於明（十四）日抵本埠。該輪在港勾留一日，灣泊海港，上落貨件後，擬定翌（十五）日離港，開往沖繩、日本、釜山等埠。

泛美公司年底 採用七四七機 對航空運輸貢献殊大

汎美航空公司主席及最高執行人夏勞·格雷於五月六日在該公司年會會議席上向股票持有人宣稱：此超時代完成之超音速七四七亘型噴射客機，今後十年內對航空商業運輸上，將有莫大的貢献。

梁文指出，雖然七四七型客機比現時所採用之噴射客機在運用成本上當然大爲節省，因爲它能多載乘客及貨物，但它又能將每一位乘客供給更多的空位及更舒適的服務。

汎美公司是第一位空公司將於本年底最先採用七四七亘型噴射客機爲旅客服務，倘若環境能配合的話，格雷又宣稱，採用該種客機在航空工業上可能增加成本，如薪金、物資、保養費及機場降落等等。過去十年中，雖然物價不斷高漲及幣值降低，但汎美公司仍能將票價減低百份之四十，這是很少其他工業或公司可能辦得到的。我們不敢保証現在收取機票價將來不致調整，加，環境需要及我們得不到營業上合理利潤的話。

格雷又云，現代航空業競爭劇烈的時代中，我們未來的施政計劃，乃爲肯定的盡力去改善可能的服務，務求每一位旅客都獲得滿意舒適，不獨在國內航綫如此，在海外航綫亦屬如此。

梁又指出，現時處理一所航空機構的業務，在開銷皮費及成本上，將比以前有顯著的增加，如改善服務的需要，機場擴展的使用，與航機起飛及降落費用等等。

圖片說明：加航空姐艾得森的肩上一隻價値一萬一千港元的栗鼠，加拿大西海岸栗鼠公司經常委託加航公司將栗鼠運至加拿大各地與歐洲。

時人行踪

加拿大駐馬來西亞商務專員夏賢，前（十）日乘馬星班機由吉隆坡抵港。

旅美英籍夫婦雷安斯國際公司，本月十日乘馬星班機由星加坡抵港。

馬斯星班機經理蘇門斯，於本月十日乘馬星班機離港飛吉隆坡。

衛生主任溫格納，在港度假一週後，於本月九日偕夫人乘瑞航班機返瑞士。

紡織公司採購部經理加拉瑞士蘇黎世史科勒斯，在港公幹四個星期之後，於本月九日乘瑞航班機飛蘇黎世。

加氏將作環球旅行，採購貨品。

英國保護植物公司遠東出口經理郎亞，於本月九日，乘泰航機由台灣抵港，與本港卜內門化學工業公司有所商談。

郵信時間

今（十三日）（星期二）

空郵

美國、中南北美洲、加拿大：信件上午九時，包裹上午九時
南韓：信件上午十一時，包裹上午十時
沙巴：信件正午，包裹上午十一時
汶萊、泰國、印尼：信件正午，包裹上午十時
馬來西亞、星加坡：信件正午，包裹上午十一時
越南、錫蘭：信件正午，包裹上午十時
以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時
台灣、日本：包裹上午十一時

東埔寨：信件下午二時，包裹下午一時
夏威夷、墨西哥：信件下午二時，包裹下午一時
星亞那、牙買加、荷屬地理斯：信件下午一時，包裹正午
黎巴嫩、敘利亞、瑞士、約但、路斯：信件下午二時，包裹下午一時
加拿大：信件下午二時，包裹下午一時
緬甸、厄瓜多：信件下午三時
埃及、非洲：信件下午三時，包裹下午二時
菲律賓：信件下午四時，包裹下午三時
印度、西巴基斯坦、巴基斯坦：信件下午四時，包裹下午三時
林、科威特、沙特阿拉伯：信件下午六時，包裹下午五時
伯、蘇丹、共和國、葉門：信件下午六時，包裹下午五時
利、荷蘭、比利時、德國：信件下午六時，包裹下午五時
國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞：信件下午六時，包裹下午五時

明（十四日）（星期三）

平郵

澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時
新幾內亞、西巴基斯坦：信件下午六時，包裹下午五時
美國：信件下午六時，包裹下午五時
越南：信件下午六時，包裹下午五時
沖繩島：信件下午六時，包裹下午五時
巴西：信件下午六時，包裹下午五時
日本、加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時
非洲：信件正午
加爾各答、東非洲、羅德西亞：信件下午一時，包裹上午十一時

空郵

加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時
南韓：信件正午，包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙勞越：信件正午，包裹上午十一時

新幾內亞、西巴基斯坦：信件下午六時，包裹下午五時
越南、沖繩島：包裹下午五時
柬埔寨（無郵件）：信件下午六時，包裹下午五時

平郵

沙巴、英屬東非洲：信件下午六時，包裹下午五時
伊朗、伊拉克、波斯灣：信件下午六時，包裹下午五時
南韓、日本：信件正午，包裹上午十一時
星加坡：信件正午，包裹上午十一時
洪都拉斯、共和國：信件下午四時，包裹下午三時

大陸澳門郵信時間

澳門：上午十時半、下午二時半、下午六時正；包裹正午、下午一時、下午六時
中國大陸：上午七時；週末下午六時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時
泛美	洛杉磯雪梨	下午六時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
英航	三藩市東京	下午六時五十分
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時卅分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	漢城	下午四時卅五分
國泰	印度曼谷	下午七時五分
國泰	東京台北	午夜十一時三十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時三刻
澳航	雪梨達爾文	上午八時三十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時十分
中航	台北	上午十時卅五分
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午八時一刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午四時四十分
日航	東京福岡台北	下午十時三刻
法航	東京	下午二時三十分
德航	西德印度曼谷	下午四時三十分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	星洲婆羅洲	下午二時一刻
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五十五分
東航	金邊	下午三時卅五分
泰國	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	耶加達曼谷	下午五時五分
印航	東京	下午五時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	雪梨	午夜十一時五十九分
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	下上五時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	曼谷印度	上午八時
國泰	漢城	上午九時卅分
國泰	台北東京	下午一時
國泰	曼谷印尼	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十一時一刻
中航	吉隆坡新加坡	上午十一時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午九時
法航	曼谷印度	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
德航	東京	下午五時一刻
印航	曼谷印度	下午六時五分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
馬航	婆羅洲星洲	下午三時
馬航	吉隆坡星洲	下午三時廿五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
泰航	馬尼剌	上午九時廿五分
泰航	台北漢城	下午二時三十分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	東京	下午六時五分
越航	西貢	上午十時
越航	台北大阪東京	上午十一時五十五分
東航	金邊	下午五時
寮航	永珍	下午九時三刻

明日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時五十分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午五時卅分
英航	倫敦印度	下午四時廿五分
英航	倫敦印度仰光	下午七時五十五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時三十分
國泰	印尼曼谷	下午四時卅分
國泰	福岡台北	下午六時卅分
國泰	漢城	下午十時二十分
國泰	東京台北	午夜十一時十三分
國泰	馬尼剌	午夜十一時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時廿五分
德航	東京	下午七時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時卅分
瑞航	羅馬印度曼谷	下午五時廿五分
中航	台北	上午十一時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	曼谷	下午五時廿五分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
日航	東京	下午一時四十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	印度曼谷	下午五時十分
日航	東京	下午五時廿分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
泰航	漢城台北	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時卅五分
印航	加爾各答曼谷	下午六時一刻
印尼	東京	下午三時廿五分
東航	金邊	下午七時卅五分
新航	奧克蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京大阪台北	下午四時十分
越航	西貢	下午九時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度歐洲	午夜十二時卅分
西北	東京西雅圖	上午十時三刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北東京	下午一時
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	漢城	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
中航	曼谷	正午十二時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時十分
德航	曼谷印度西德	下午八時卅五分
瑞航	東京	下午六時十分
日航	台北福岡東京	上午九時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時三十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	東京	下午六時
日航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時廿分
印航	東京	下午六時三刻
泰航	曼谷	上午八時一刻
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	曼谷耶加達	下午四時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午九時卅分
越航	西貢	下午五時
東航	金邊	下午九時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（在何埠）	（所屬公司）
汎德谷	貨船	PANDO COVE			十六	歐洲	鐵行
香港熊	貨船	H.K.BEAR	馬尼剌	十四	十五	日本美國	美輪
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT		十四	十四	沖繩日本釜山	福來
甫先逸	貨船	PEISANDER			一	一	太古
馬田	貨船	MARTINE			十四	印度巴基斯坦	捷成
邊來約	貨船	BENLOYAL			十六	歐洲	邊行
荷丹士泰	貨船	HOLSTENSTEIN			十四	日本	捷成
萬寶蓮總統	貨船	PRES.VAN BUREN			十四	台灣日本美國	總統
皮亞士總統	貨船	PRES.PIERCE	星加坡	十四	十五	台灣美國	總統
祿星	貨船	STAR ALTAIR	日本	十四	十五	星洲印度	福來
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十四	十六	印度巴基斯坦	鐵統
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國	十四	十五	西貢	總行
印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	印度星洲	十四	十五	沖繩日本釜山	福來
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十四	十五	日本美國	美輪
士打菲濟	貨船	STR.FIJI	南美南非	十四	十五	日本	渣華
太原	客船	TAIYUAN	澳洲基隆	十四	十六	澳洲	太古
柏祿諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十四	十六	歐洲	歐洲
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十五	十六	美國	美輪
安利第馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十五	十六	非洲	捷成
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十五	十六	美國	多利順
烈第姬士	貨船	LETITIA LYKES	美國	十五	十六	馬尼剌	德統
馬天姿	貨船	MARTINIQUAIS	日本	十五	十六	歐洲	法郵
亞林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十五	十八	澳洲	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十六	十七	星洲非洲	渣華
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	十六	十七	日本	寶隆
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	十六	十七	歐洲	寶隆
印尼怡美利	貨船	TAMURAEVERETT	星加坡	十六	十七	沖繩日本釜山	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	十七	十九	基隆	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	沙巴	十七	一日	曼谷星洲印度	怡和
維蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十七	二十	澳洲	渣華
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美國	十七	十八	星洲西澳洲	鐵行
泰勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十七	十八	日本美國	總結
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美國	十七	十八	美國	多利順
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	馬尼剌	十八	二十	日本美國	總統
格林利安	貨船	GLENLYON	日本	十八	廿一	歐洲	怡和
芬蘭	貨船	FERNLAND	美歐非星	十八	十九	美國	多利順
夏利睦	貨船	HERMOD	詩巫	十八	十九	日本	多利順
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	十八	十九	日本	太平
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十八	十九	溫哥華	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十九	二十	美國	美輪
士打星加坡	貨船	STR.SIGAPORE	紐西蘭	十九	二十	紐西蘭	渣華
帥鋒	貨船	PIONEER COMMAND	美國	十九	二十	美國	美輪
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO	釜山	十九	廿一	歐洲	天祥
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	十九	二十	馬尼剌	美邦
士打自由城	貨船	STR.FREETOWN	非洲	十九	二十	日本	渣華
海興	貨船	HAIHING	星加坡	二十	廿一	日本	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國非島	二十	廿一	美國	多利順
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	二十	廿一	美國	美輪
二羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
普樂總統	貨船	PRES.POLK	西貢	廿一	廿二	日本美國	總統
士打荷蘭	貨船	STR.HOLLAND	日本	廿一	廿二	南非南美	渣華
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿一	一	一	太古
汎德灣	貨船	PANDO GULF	歐洲	廿一	廿三	歐洲	鐵行
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿一	廿四	澳洲	怡和
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十二	十四	非洲	渣華
寶鋒	貨船	STAR PROCYON	星加坡	廿二	廿三	日本	福來
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿二	廿三	歐洲	寶隆
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	廿二	廿三	溫哥華	怡和
邊多倫	貨船	BENDORAN	高雄	廿二	廿四	歐洲	邊行
麗加馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿二	廿三	美國	捷成
彥根丸	貨船	HIKOKANE MARU	星加坡	廿二	廿三	日本	日郵
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿二	廿三	美國	日郵
加州熊	貨船	CALIFORNIABEAR	馬尼剌	廿二	廿三	日本美國	美輪
蘭莉	貨船	RANEE	日本	廿二	廿三	星洲印度	鐵行
魯士德吉	貨船	KLOOSTERKERK	日本	廿三	廿四	中東歐洲	渣華
夫蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿三	廿六	日本	怡和
邊海安	貨船	BENHIANT	日本	廿三	廿六	歐洲	邊行
美順禮士	貨船	MASON LYKES	美國	廿三	廿五	馬尼剌	德統
季連那利	貨船	QUIRINALE	歐洲	廿三	廿五	日本	天祥
魯賓貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	廿三	廿四	美國	總統
康利尼亞馬士基	貨船	CORNELIA MSK	美國	廿三	廿四	美國	美輪
麥堅尼總統	貨船	PRES.MCKINLEY	馬尼剌	廿四	廿五	日本台灣美國	總統
芬浪	貨船	FERNWAVE	美國	廿四	廿五	美國	多利順
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿四	廿五	印尼	捷成
利華巴亞	貨船	BAVARIA	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	廿四	廿六	基隆	太古
哥羅拉多	貨船	COLORADO	美國	廿五	廿六	日本美國	怡和
鶯鋒	貨船	PIONEER CONTACTO	美國	廿五	廿六	美國	美輪
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿五	廿六	溫哥華	福來
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	廿六	廿七	美國	日郵
印度郵	貨船	INDIAN MAIL	美國	廿六	廿八	溫哥華	福來
愛利曼尼亞	貨船	ALEM ANNIA	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
安瑪碧琪	貨船	EMMABAKKE	澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
華高士	貨船	VAVBLUSE	日本	廿六	廿七	歐洲	法郵
芝大隆	貨船	TJITARUM	中國大陸	廿六	廿八	非洲	渣華
邊華麗	貨船	BENVALLA	高雄	廿七	歐洲	歐洲	邊行
和星	貨船	STAR ARCTURU	日本	廿七	廿八	星洲印度	福來
海多	貨船	HALLDOR	曼谷	廿七	廿八	日本	多利順
海明	貨船	HAIMENG	詩巫	廿七	廿八	日本	多利順
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	三十	美國	多多順
邊威維士	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿八	三十	日本	邊行
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星加坡	廿八	廿九	日本	日郵
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國日本	廿八	廿八	馬尼剌	總統
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
安順	客船	ANSHUN	日本	廿九	三日	澳洲	太古
廣西	貨船	KWANGSI	日本	廿九	一日	紐西蘭	太古
當那利娣	貨船	DONA NATI	美國	廿九	三十	馬尼剌	美邦
太平	貨船	TAI PING	美國	廿九	三十	美國	多利順
高查士	貨船	CALCHAS	日本	廿九	三十	歐洲	太古
馬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	廿九	三十	星洲印度	福來
烈娜蓮亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿九	卅一	歐洲	怡和
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	美國	三十	卅一	馬尼剌	美邦
澳利怡美利	貨船	MAKEVERETT	日本	三十	卅一	星洲印尼	福來
格蘭總統	貨船	PRES.GRANT	馬尼剌	三十	卅一	日本台灣美國	總統
緬甸	貨船	BURMA	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	三十	一日	美國	多利順
積順	貨船	JASON	歐洲	三十	一	一	太古
士打巴黎	貨船	STR.BALI	日本	三十	二日	非洲	渣華
寶利班娜	貨船	BORIBANA	日本	三十	一日	歐洲	寶隆
雲南	貨船	YUNNAN	日本	卅一	三日	澳洲	太古
馬德旗來	貨船	MAD ISN LLOYD	歐洲	卅一	一日	歐洲	渣華
奧士美娜	貨船	P.PRE.OSMENA	馬尼剌	卅一	一日	日本美國	日郵

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（國名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	星加坡	福來	A卅一	下午八時
甫先逸（貨）	PEISANDER	歐洲	太古	太古倉碼頭	晚間
馬田（貨）	MARTINE	日本	捷成	A四	下午
邊來約（貨）	BENLOYAL	高雄	邊行	九龍倉碼頭	中午
荷丹士泰（貨）	HOLSTENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	晨早
萬寶蓮總統（貨）	PRES.VANBUREN	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午一時

出口船

（船名）	（國名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
莎仙士泰（貨）	SACHSENSTEIN	歐洲	捷成	海運大廈	晨早
加西亞總統（貨）	P.PRES.GARCIA	日本美國	美邦	A廿六	晚間
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	溫哥華	鐵行	九龍倉碼頭	午夜
海寶（貨）	HALLBORG	日本	多利順	B十一	上午

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

東昇 往 神戶、大阪、名古屋 六月三日收貨 四日開行
東美 往 曼谷、右加、佈光、吉打 六月三日收貨
東雄 往 神戶、大阪、横濱、名古屋 七月二日收貨 四日開行

總經理 怡和有限公司啓

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

佐治安順 往 馬尼拉、新幾內亞、雪梨、墨爾本 六月一日收貨 六月二日開行
東月 往 比利、墨爾本、雪梨 五月廿四日收貨 廿九日開行

職業將如何劃分清楚 業餘 非業餘？
足總今開會研究
東京教練班有三人申請

【本報訊】來屆本港足球隊是否劃分爲職業、非業餘、與業餘三種，足總今天下午六時召開執委會議提出討論，便可獲得答案。

足總決策委員會鑒于本屆所舉辦的職業與業餘混合聯賽，有不少漏洞，因此，經過數度商談之後，決定向執委會建議，來屆的球隊，將分爲職業、非業餘，及業餘三類。所辦的聯賽，名爲公開聯賽。同時，對于業餘球員的身份，將嚴加審查此一建議。

此外，亞洲足協于七月至九月期間，在東京開辦的教練班，每一個國家或地區，可以派兩人參加，代表本港參加此教練班者是誰，足總執委會今天亦可確定。現在申請前往者有怡和路德與，元朗姚卓然，及退休球證何培福，其中曾培福是聲明自費參加。

關于下月十六日及廿八日英國足總隊，及西德保務西亞在港比賽的票價，以及派隊迎戰的隊名，個隊人選，序幕戰的安排，今天足總執委會議，將一併加以討論。

最近率領香港青年軍，參加亞青盃賽的陳鎮川，及畢得利，均有書面報告，提出于執委會通過。

關于怡和申請于八月廿三日至廿五日，前往澳門與葡萄牙足球勁旅賓菲加比賽問題，是否獲得足總批准，就要看今天執委會討論後才獲得答案。

又：港島，怡和分別赴南非三島，及紐西蘭遠征的申請書，也一併提出討論。

華協報聘和和盃賽
接納馬華賽期
大軍暫定七月三日出發 將先到曼谷及印尼訪問

【本報訊】華協和和盃小組，昨日召開會議，通過接納馬華足總建議本年和和盃埠際足球賽，七月十九日，在怡保舉行港華足球隊，暫定七月三日出發，先到曼谷及印尼訪問，然後轉往馬來西亞報聘和和盃賽。

和和盃小組昨日下午六時，在華協會所召開會議，首先選出鄧泰全爲主任委員。接着由華協總幹事麥英才報告，馬華足總提議本年和和盃賽，于七月十九日在怡保舉行，廿日則在檳城舉行一場友誼賽。倘十九日的正式埠際賽和局終場，不加時比賽，將于廿日再決高下，並把原定廿日上演的友誼賽取消。

關于乘前往大馬報聘和和盃賽之便，順道到曼谷及印尼兩地比賽問題，麥英才在席上報告，大致已獲得解決，大軍于七月三日出發，先往曼谷比賽兩場，七月四日對泰國青年代表隊（亞青盃冠軍），七月六日對泰國出所歐迪卡足球賽代表隊。曼谷賽程完畢，即轉往印尼，定七月八日至十五日一週之內，在印尼比賽數場，然後赴馬來西亞報聘和和盃賽。

麥英才報告畢，對于馬華提議七月十九日在怡保舉行和和盃賽的賽期一致通過，各委員又爲着使各項籌備工作能順利進行起見，決定將下列各項事宜，授權主委鄧泰全，正副主席與蔣頤，梁南軒，總幹事麥英才，司庫韋宇炳，迎同將物色到的和和盃賽港華隊領隊全權負責。

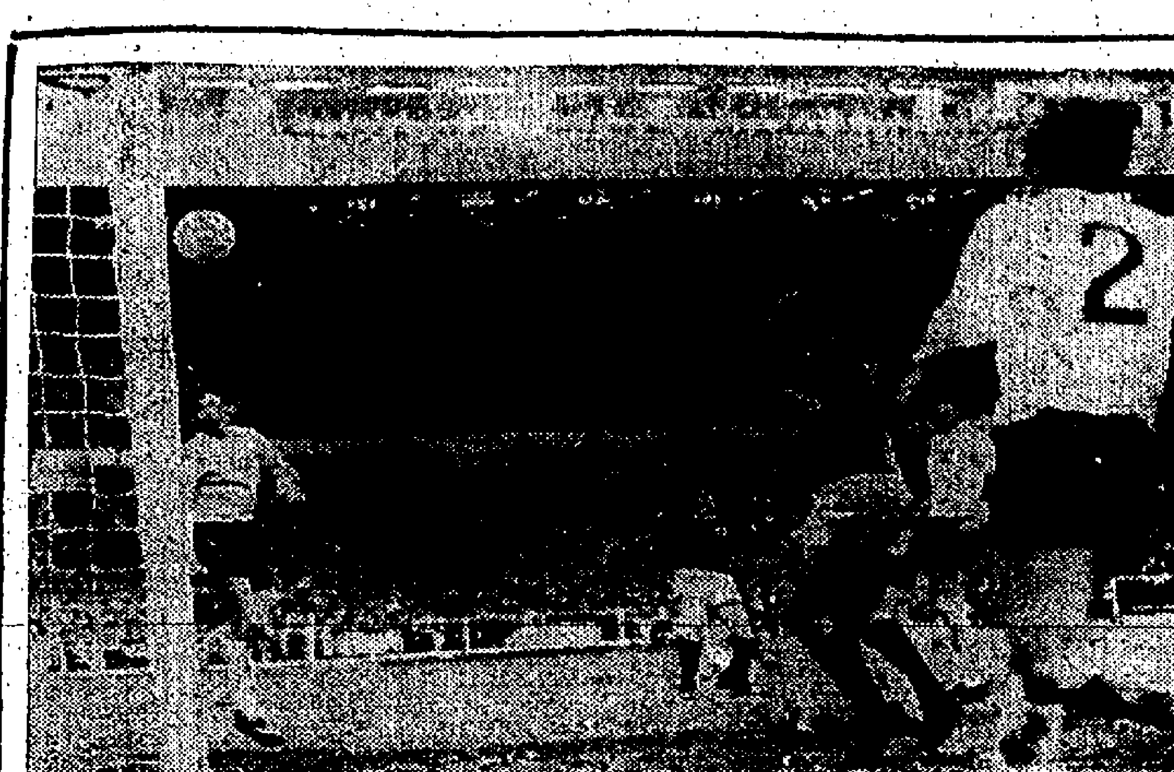
（一）物色港華領隊（教練、管理等人選由領隊決定），所有全部費用，盈虧均由領隊負責，但獲利時，規定有百分之十撥入華協會庫。

（二）接洽沿途賽程。

（三）物色球員爲港華隊代表。

最後又通過，如華協及足聯或有關屬會，有香團願意自費隨隊觀光者，至遲應于本月底報名登記。

出席昨日和和盃小組會議者有：鄧泰全、麥英才、胡祖堅、韋宇炳、彭弓、與蔣頤、梁南軒、郭鎮恒、程實琦、廖廷楷、陳安等。



英國大戰蘇格蘭。五月十日，英國國際盃足球賽，英國隊以四比一擊敗蘇格蘭隊，保持不敗身。圖爲蘇格蘭中鋒哥迪士汀挑球入網，越過英國最佳守門哥頓賓斯的一剎那，此爲該隊唯一的入球。（合衆國際社無線電傳眞）

全港網球團體賽開鑼
南華一隊中游一隊
女子鄉村同獲勝利

【本報訊】網總主辦的全港網球團體聯賽，昨日分別在港九三處展開，六九年度的第一天比賽，男子甲組南華㊀與中游㊀，分別旗開得勝，女子甲組，鄉村俱樂部，亦打響勝放。三場甲組賽打式結果，計中游㊀以八分半比半分，大勝市政，南華㊀亦以七分半比一分半，大勝中游㊁，鄉村俱樂部以八比一大勝婦游。

各隊實力經已顯露，根據與賽各隊陣容分析，上述三場戰果，亦甚合理。

本屆男子甲組共有五隊參加，除市政外，南華與中游，各派兩隊，中游會由霍英東隊長，與網球部主任李福石率領，他們遣出安邦，杜寶、林方，韋良，徐錦翔，韋中，陳福海，張觀興，伍耀棠，梁子鵬，鍾汝滔，與麥堅時等上陣。

南華方面，由新任網球部主任梁敏開率領，派出梁觀雄，梁兼紹，許子石，馬健匯，馮滿與徐天倫等應戰。

市政由鍾榮光率領，遣出許昆倫，鄭天福，李奕審，黃保，劉大衛與岑偉志等應戰。

女子方面，鄉村俱樂部陣容鼎盛，計有林徐婉園，黃蘇，何羅綺文，泰萊，美郵，與赫德等。婦游的陣容是：楊蕙棠，梅雅麗，羅蘭蓀，畢地，易健蓀，歐地。

除了市政是清一色華將上陣，與婦游是清一色西人外，其餘各隊，都是華洋混合的隊伍。南華㊀雖然未見有洋將上陣，但實路臣與希文等，仍效力該隊。不過，首仗由於對手中游㊁實力不甚強，故這兩洋將沒有露臉。

體育

三獅未有參加 主力轉投南華

本屆三獅會沒有派隊參加男子甲組比賽，故原日三獅主力的許子石與馬健匯，亦轉投南華，首次代表南華上陣。上屆冠軍之南華，本屆實力雖然增強，不過他的冠軍寶座，正在受到來自中游㊀的極大威脅。

中游㊀㊁兩隊，賽後檢討出師的得失，並商談今後大計。他們對奪取今年男子甲組錦標，滿有信心與把握。事實上亦是這樣，許多人均有這種看法，因爲菲律賓球王安邦，與金邊冠軍杜寶效力該隊後，實力已大爲增強。剛獲全港男子雙打冠軍的韋良與韋中兄弟，亦是該隊成員，其餘各人亦是身經百戰的名將。

茲將各場戰果如下：

南華㊀勝中游㊁，七分半比一分半。

梁觀雄，梁兼紹（南華㊀），勝陳福海，張觀興（中游㊁），六比二。勝伍耀棠，梁子鵬，六比三。勝鍾汝滔，麥堅時，六比一。

許子石，馬健匯（南華㊀），勝伍耀棠，梁子鵬（中游㊁），六比四。勝陳福海，張觀興，六比三。負于鍾汝滔，麥堅時，四比六。

馮滿，徐天倫（南華㊀），勝鍾汝滔，麥堅時（中游㊁），六比一。勝陳福海，張觀興，六比二。平伍耀棠，梁子鵬，六比六。

中游㊀勝市政，八分半比半分。

安邦，杜寶（中游㊀），勝許昆倫，鄭天福（市政），六比一。平李奕審，黃保，六比六。勝劉大衛，岑偉志，六比一。

林方，韋良（中游㊀），勝李奕審，黃保（市政），六比一。勝許昆倫，鄭天福，六比〇。勝劉大衛，岑偉志，六比二。

徐錦翔，韋中（中游㊀），勝劉大衛，岑偉志（市政），六比一。勝許昆倫，鄭天福，六比〇。勝李奕審，黃保，六比二。

鄉村勝婦游，八比一。

林徐婉園，黃蘇（鄉村），勝楊蕙棠，梅雅麗（婦游），六比〇。勝羅蘭蓀，畢地，六比一。勝易健蓀，歐地，六比一。

何羅綺文，泰萊（鄉村），勝易健蓀，歐地（婦游），六比三。勝羅蘭蓀，畢地，六比三。勝楊蕙棠，梅雅麗，七比五。

美郵，赫德（鄉村），勝羅蘭蓀，畢地（婦游），七比五。勝易健蓀，歐地，六比一。負于楊蕙棠，梅雅麗，三比六。

國體網球賽，昨日開鑼，南華㊀隊初勝中游㊁隊，圖爲南華之梁觀雄殺對方來球，左爲梁兼紹。

菲中正籃球隊
今首戰青年會
岷華女子隊對抗九龍聯
頭場中正乙出戰旭暉乙

【本報訊】港菲男、女子籃球表演賽，今晚七時開始，在伊館舉行。七時（港菲男子乙組表演賽），中正乙對旭暉乙，八時（港菲女子表演賽）岷華對九龍聯，九時（港菲男子甲組表演賽）中正對青年會。

岷華女籃隊，今次是乘返國之便，前來香港訪問。過去女籃隊在國內五仗中，曾三勝二負。至于今晚負命把守第一關的九龍聯女隊，是以悠悠及青年會兩隊合組而成，實力堪稱相當完整。陣中的鄺詠琴，甄韻嫺，尹桂嬌，施慶瑚，任少玲，均是身經百戰的本港好手，今晚與客軍週旋，若以技術相較，與客軍實處于伯仲間，問題就只是氣力問題。

另一場男子中正鬥青年會，客軍陣容，非常強大，過去曾經三度來港訪問後，留下本港籃圈極深刻之印象，今次捲土重來，據悉該隊在最近在菲曾奪獲三項錦標，實力是相當強勁。陣中的楊金城，劉建勳，潘瑞祥，林婉鴻，林嗔鳴，及盧尚明等，均屬該隊之好手。而該隊昨上午曾于伊館練習，不特手法敏捷，投射也頗準確。料今晚首次上陣，可能易旗開得勝。青年會是本屆聯賽四強勁旅之一，陣中擁有劉子燕，鄺國鑑，胡兆生，郭瑞南等好手，但聯賽結束已數週，該隊有疏于操練，以致氣力欠足。

已超額九隊
華人足球聯賽報名
賽會明日討論取捨

【本報訊】報名參加本年華人足球聯賽，共有廿七隊之多，超出賽會限額七隊（賽會原定係接納廿隊），此七隊是否一樣獲得賽會准許參加，賽會明天開會抽簽編排賽程，便可得到答案。據悉：賽會大部份委員，已同意接納此超額的七隊參加比賽。

足聯主辦華人足球聯賽，經于昨天截止報名，共有：九果、電話、瑞聯、愉園、油蔴地警、傑志、鮑思高、光華、時信、東昇甲、元朗、乙、漢英、斯達巴、東昇、流浪、中華、五一七、寶島、公民、東方、惠康、斯、怡和等廿七隊參加角逐。比賽定本週末展開，明日舉行抽簽分組，並編排比賽秩序。

又據賽會副主委彭弓稱，夜後復有老爺車、恒報兩隊加入，故報名隊伍達廿九隊。

海天體育會 新任職員 十六就職

海天體育會，定十六日下午八時，在尖沙咀海運大廈海天酒樓，舉行第十三屆職員就職典禮暨會員聯歡宴會，並設抽獎遊藝助興，由該會健身部主任黃波領導醒獅、國術表演，敦請周錫年爵士主持監誓，油蔴地民政主任何履旋頒發選聘任証書，屆時將有一番盛況。

聖若望英文書院 續舉辦游泳訓練

【本報訊】天主教聖若望英文書院，爲倡導學生課餘體育活動，經市政事務署借給九龍仔游泳池，舉辦第二屆游泳訓練。據悉：該校對體育活動，和其他的課餘活動一樣，頗爲積極。此項訓練，專爲該校英文中學部高年級男女生而設，每週訓練一次，由我國游泳名宿陳震南，及世運女將李衍瑜担任教練。該校體育部各體育教師，亦協助此項訓練工作。

中華民國網球隊
男女選手十二人
由孫必勝担任教練

【台北航訊】中華網球隊于十一日上午十時，在南京東路四段羽球館舉行成立及開訓典禮，由中華全國網球委員會主任委員許寄坚主持。

由國內選拔出的好手及新秀男子八名，女子四名組成的中華網球隊，他們是：林永源，李德昌，唐福順，林吉元，施延中，許桂庭等八人，以及張曉玲，龍秀棉，劉玉蘭，李秀等四位選手，四位候補隊員爲李秀倪，林金綢，陳信邦，于文華。

于十二日起，在台北市展開長期集訓，由孫必勝担任教練，充實選拔隊員的技術，體能培養新秀，以備參加國際性的比賽。

中華全國網球委員會同時決定在本年內，將主辦全國公開賽，工商杯比賽及中華全國錦標賽等。

足球訓練班 朱永強續辦

足球教練朱永強，今年續辦暑期足球訓練班，業經開始在英皇道七〇三號三樓報名（電話七〇四五一七號），並定六月一日開課，每逢星期一、三、五等三天，每日由下午四時至六時，在維多利亞場訓練，三個月爲一期，每人每月收費廿五元。

內明書院校慶 舉行運動大會

青山龍地妙法寺內明書院，前日舉行七週年校慶，并在該院大操場舉行一年一度的運動會，藉資慶祝，到有該校監覺光法師，副監察長金山法師，全院師生暨到賀嘉賓千餘人。

校慶典禮於上午八時四十分，監督兼院長洗塵法師在訓詞中表示：該院自明年九月起接受政府津貼，改名內明英文中學，新校舍短期內即可開工，預計明年九月開學前落成啓用，該院本年度首次參加英文中學會考。

總決延生普佛儀式，於十一時假妙法寺大殿舉行，參加法師及男女善信極來，該院皈依三寶員生亦有參加，午間設齋招待嘉賓。

是日恭臨致賀嘉賓計有：台灣道安老法師、明常老和尚、茂蓮老法師、了知法師、忍鈍法師、暢懷法師、宗實法師、知慎法師、法參法師、海慧法師、懸智法師、源慎法師、融靈法師、見仁法師、則純法師、隆清法師、寬永法師、淨光法師、仁芳法師、慧明法師、呂重德、沈馬瑞英、周燦林、徐恩澤、鍾天恩、王貝、內明小學全體教職員、李燕秀、孫寶剛、麥生、梁寬達、陸觀、黃如、盧德深、黃本、蘇天媚、潘海、崔世日、黃公權、簡應強、劉國亨、曹志成、曹志強、陳榮邦、岑永康、鄭歐、葉維、麥語詩、夫婦、蕭洗、鄭艶斌、孔慧莉、正齊、程佩芬、岑志英、陳愛莉、彭果卿、蔡巧森、謝天晥、陳瀾、黃智容、余炳垣、何彬才等。

校運會總成績如下：全場個人冠軍：甲組：梁羅綺，乙組：吳倩玉，丙組：梁玉娟。全場班際冠軍：中三A。

培新英文書院招生
班別：（1）F一新生一百二十名（2）英專夜校由字母班至會考班
報名：即日開始接受新生入學報名
試期：五月十八日（星期日）上午十時
校址：深水埗界限街1號K（近深水埗碼頭）
電話：K九三五弍二八，九三一弍二〇
校董會主席李耀波　監督：黎明　校長：張陳子覺鈞儀凡

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE
聖瑪加利女書院
1969至1970年度招考新生通告
班級：英文中學部F.1至F.5（會考班）
英中五商科班
英文小學部P.1至P.6
報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）
校址：九龍：1.九龍塘界限街118至120號（近聖德肋撒天主教堂）電話：828421
2.九龍塘太子道229至231號。電話：647485
3.九龍塘界限街105號。電話：820603
香港：薄扶林道保德街33至39號（近大學堂）電話：472665
註：本校一九六九至七〇年度天主教學生獎助學額同時接受申請，新生可赴上述各校校務處領取申請表格。

僑光中英文中學
本學期增設男女生宿舍環境清靜招收寄宿生
招收 英文部 K.G P.1—P.6 F.1—F.6 及中一男女生二百名（F.1學費二十五元 中一學費二十三元）中文部幼稚園高低班，小一至小六，中一至大學
預科班各級新生報名即日起（每日上午九時至下午五時例假照常辦公）
考試日期：五月廿五日上午十時
校址：香港灣仔洛克道154號至164號
電話：七二四七四九
監督兼校長孔憲航

MANSFIELD COLLEGE
格致英文書院
招秋季學期男女新生
（一）班級：小學四至六年級（PRIMARY 4—6）中學一至二年級（FORM 1—2）
（二）考試：五月十七日（星期六）下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台
電話：六八〇二〇一
校監　鄭亞清

升中必看
美富書院招生
（一）班級：中學F.1及中一（按年增至會考班）；小學P.1至P.6，小一至小六
（二）報名：即日開始。（三）考試：六月十五日（星期日）上午九時
（四）校址：美孚新邨自建校舍（巴士6，6C，12號直達）
（四）特點：教師，設備一流，場地十萬呎。
校監：黃陶孝博士

創興書院招上下午男女新生
班級：英文部上午班F.1—F.5及F.6（GCE）下午班F1—F3 中文部上午班小一至小六 幼稚園 高班 低班
報名：即日開始
考試：一九六九年五月廿四日上午九時
地址：香港德輔道西四〇八號（西營盤佛教聯合會）（中英文部各級設有良好環境清潔優美學習電車巴士直達門口）
電話：四六〇二六八
監督　慶烈文

九龍塘學校
英文中學部
招收一九六九年秋季新生
校址：九龍塘舒梨道　電話：K830190
編制：全日制FORM I至UPPER FORM 6
FORM 1 男女新生約120名
FORM 2 至FORM 4 男女插班生
報名日期：即日開始
報名地點：本校校務處
考試日期：六月二十一日上午十時
校監：譚澤霖　校長：譚煜樑

聖瑪竇英文書院擴校招生
招收：英文部——F.1—F.5（1970會考班）．英文小學暨幼稚園各級
中文部——中一—中四．中英文小學暨幼稚園各級
報名：即日開始，隨到隨考，免收報名費
特點：八月、本校由加拿大僑領津貼，學費特廉．二、F.4及中四全部保送1971年會考
校址：荘士敦道55至61號．二、軒尼詩道274—288號
電話：H734000　729880　774739
校監　吳廣元

天主教 聖基多福英文中學
ST CHRISTOPHER.S COLLEGE
地址：男校／女校 北角英皇道901—903／905—907
電話：H612161—2
招收：FORM 1上下午男女生
報名：每日上午八時至下午五時半
考試：五月二十四日（星期六）下午弍時
名譽校監：張錦添，鄭國理，王澤宏，校長：盧錦倫

錦田伯裘英文書院
新界
F.5 會考班招文理科會考生
招考（A）英文部——F.1至F.5（會考班）
（B）中文部——中一至中四
考試日期：五月三十日上午九時半（即日開始報名）
校址：新界元朗錦田，18，18A，23，26號巴士可達
電話：NT760623
校監　鄧乾新

維新英文中學招生通告
一、本校即日開始接受F.1及中一新生入學申請。（簡章備索）
二、五月十八日（星期日）上午十時，舉行入學試。
三、凡註冊入學新生，得於七月中旬，免費參加暑期F.1（中一）先修班補習。
正校：九龍深水埗大埔道183—185號 分校：九龍深水埗大埔道281—283號
校長：周覺識
電話：885692 873193

愛丁堡書院 嶺東中學 聯合招生
簡介：本校自建新校舍，有敎室五十個，另設有實驗室，圖書室，體育館，音樂室等且交通便利，九龍新界各區均有各巴士到達。
班級：英文中學小學：F1—F5，P1—P6
中文中學小學：中一至中六，小一至小六幼稚園高初班
夜校：中英文中小學及英專，簡章備索
即日開始接受各級新生入學報名，考試日期：五月十七日下午二時
校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）
愛丁堡書院電話：八二二五五
嶺東中學電話：八〇七八九五
簡章備索

九龍塘
宣道小學招生
本校爲全日制基督教小學畢業生成績優良者直升中學肄業。
班級：新制小一至小六級男女生。
試期：六月十四日（禮拜六）上午九時。
校址：九龍塘窩打老道聞閒夏道口（三號C，七號，七號A，七號B巴士直達）電話821047

宣道幼稚園招生
本校爲基督教幼稚園設上下午班畢業生成績優良直升小學肄業。
班級：上下午班高初級男女生。
試期：六月廿一日（禮拜六）下午二時
校址：九龍塘窩打老道一三四號（三號C，七號，七號A，七號B巴士直達）電話833271

香港九龍塘基督教中華宣道會主辦
宣道英文中學招生
班級：F.1男女生
試期：六月七日（禮拜六）下午一時半
報名期：五月十九日起，除假日及星期六下午外，每日上午十時至正午十二時，下午二時至四時。
校址：九龍城馬頭圍道富事街二號
電話：六二六三三一

仁伯英文中學
招考各級新生
試期：五月二十五日上午九時
報名：即日開始（9.00A.M.至5.00P.M.）
校址：北角繼園（巴士公司直上）
電話：H七〇二六一五
附註：家境清貧者得申請「陳氏助學金」

基督教香港信義會元朗信義中學小學招生
班級：中學部：中文：中一新生，中二—中三插班生　英文：F.1新生，F.2—F.3插班生
小學部：一年級至五年級
報名日期：即日起開始至額滿止
報名地點：元朗大陂頭本校
考試日期：中學——中一——F.1新生　中二—中三F.2—F.3插班生　一九六九年七月十六日
小學——一——五年級　六月七日　七月廿三日
董事長鄭安利　校監何英達　校長馬宇熙

本港金融昨更安定
馬克及金價略回跌
美電美鈔及英鎊市價則告微升
西德馬克昨在港市有少量成交

【本報訊】西德馬克自決定不升值後，西方銀行界首腦為防止再掀起金融投機潮，於前日在瑞士巴塞爾開會，研究一切，并有所行動，因此，昨日週一開市後，本港的金融情況，尚屬安定，西德馬克市價，已告回跌，由一五四跌至一五三，且有少量成交，K金價亦微跌，惟金飾之演飾金價每兩仍掛三百五十五元。美電及美鈔價則依然堅挺，比上週末微起，英鎊市價亦跌後略為回升，法郎價則告呆定。

金融界認為法郎貶值與否？大抵要待法國大選後才能分曉，英鎊之命運如何？亦有待情勢之演變而定。

至於本港銀行業務，則一切如常，丹麥銀行利率雖然由週息七厘提高至九厘，但本港銀行之存放利率，此刻尚無改變，銀行業內活期拆息，昨日亦企在七厘。

茲將昨日下午四時市面找換店對外幣之買賣價表錄如下：西德馬克出價一五四，入價一五三．法國法郎出價一〇一，入價一〇〇，英鎊出價一四三，入價一四一，美電出價六一三．五，入價六一二．五，美鈔出價六一二，入價六一一。加拿大鈔出價五六六，入價五六四。

【本報訊】週一，外國金鈔無報價。

金鈔市人心觀望，推翻潮中仍屬偏穩。

有的以為，在西德已有三項新措施，行將出籠中，尼存西德之馬克近三十億（投機存款），暫仍不易回籠（撤走）。

三項新措施如下列：一、西德各銀行，實行向外國存戶徵收存款費；二、把出口特別稅，和進口補貼，從百分之四，提高到百分之六，甚至百分之八（按：即變相升值），及三、實行外匯管制。

細鈔價先呆後挺，美電六．一二五——六．一三，通天單六．一一五——六．一一八七五，加單五．六六五（前市五．六六）。

細鈔六．一一二五，大鈔六．一一五（前市六．一一，及六．一一二五）。

期鈔早按六．一一二五（升），平息，午市六．一一三七五。

日元期貨早按一六三．二五（乙式），平息，午按一六三．二五。

K金早市開低價三二四（前收市三二四．五），隨跌三二三．七五，最高再翻上三二四．五，早市收市三二四．二五，去息六角，上牌現貨交收二千四兩，易水一五元。

午市開三二四．二五，收三二四，最高三二四．七五，最低三二四，兩市差幅．七五。

投機存款存西德，最多祇被徵收存款費，好過回籠後蝕價（怕法郎、英鎊及美元，可能會直接或間接被貶值），而不是存款被凍結，另之，買金保值，須防南非黃金，金價可能回跌，甚至跌回三五美元（指安士官價），但是，投機資金存西德，暫行觀望一個時期，徐圖出路，此係人心偏穩的一項普遍心理，如果投機保值者，有了此種心理，外圍今後金價，却又無大力量升的可能云云。

英歐轆料疏俏
拆船業有轉機
許多拆船公司重張旗鼓

【本報訊】日本、台灣兩地，銅鐵工業蓬勃，因而需求轆料大增，除了向英、歐大量訂購外，本港之轆鐵轆往台日兩地，經常亦保持相當數量。另一方面世界舊船，亦因台、日大量需求而漲價。

據此間鋼鐵廠家消息：除了台灣、日本兩地拆船業興盛外，本港之拆船業亦由極度衰落而漸有轉機，目下停在將實施拆卸中之舊船，增至九艘之多。緣以英歐轆料實盤，被日本搶高，每噸起至廿六鎊半，且C．I．F．香港價供應不多，影響所及，本港的舊船板價亦起，每担漲廿二元半，有許多具有規模之鋼鐵廠家見此情形，因恐未來轆料供應短缺，以影響其生產程序，乃重振其附屬拆船公司業務，留意實價，向世界各地購入舊船，所以最近世界各地開來之舊船實盤，亦然起至每噸四十四美元，仍有成交，似此情形，若英歐轆料市繼續疏俏下去，則本港拆船業一行業的失業工人，亦可望回到其原來崗位工作。

工商 日報

鹹水魚貨稍疏
牛肉大盤價升

【本報訊】昨日牲口市，牛隻大盤價起，每担上升二十元，水盤疏俏，每斤升幾角，鹹水魚貨比前供應較少，鹹類以青蟹較多，每担下跌二、三十元，龍蝦則泥斑每担上升一、二十元，紅魚及鮫魚每担則升十元一担，至於蔬菜方面，芥菜每斤下跌一角，寬菜每斤則升一角，其餘無變化。

茲將昨日副食品零售價詳錄如下：

豬牛羊

品名	單位	價
上肉	斤	四．〇〇
肉眼	斤	六．二〇
瘦肉	斤	五．六〇
腿肉	斤	四．四〇
膊肉	斤	二．二〇
豬肝	斤	七．三〇
豬心	斤	五．〇〇
豬腰	斤	六．四〇
赤排	斤	五．六〇
腩排	斤	四．四〇
肉排	斤	五．〇〇
豬腩	斤	三．六〇
豬肚	斤	三．八〇
豬手	斤	二．〇〇
牛肉	斤	四．八〇
牛腩	斤	二．八〇
牛柳	斤	五．四〇
羊肉	斤	六．四〇

魚蝦蟹

品名	單位	價
[illegible]	斤	一〇．五〇
		九．〇〇
		七．二〇
		八．〇〇
鯇魚	斤	四．四〇
		四．〇〇
大魚	斤	三．四〇
		三．八〇
鯪魚	斤	三．二〇
		二．二〇
細生魚	斤	一二．八〇
中生魚	斤	九．〇〇
烏魚	斤	八．〇〇
		一四．〇〇
塘虱	斤	七．二〇
		五．〇〇
黃鱔	斤	二．六〇
水魚	斤	六．四〇
大田雞	斤	九．六〇
		七．二〇
生蠔	斤	二．八〇
		二．二〇
響螺	斤	三．五〇
紅鮑	斤	一〇．二〇
		三．二〇
馬友	斤	三．四〇
門鱔	斤	三．五〇
青根	斤	一．二〇
肉蟹	斤	三．二〇
膏蟹	斤	五．六〇
		八．五〇
花蟹	斤	二．五〇
紅蟹	斤	一四．四〇
龍蝦	斤	一三．五〇
大蝦	斤	一四．〇〇
中蝦	斤	九．六〇
細蝦	斤	七．二〇
泥斑	斤	三．二〇
斑肉	斤	三．二〇
紅魚	斤	一．七〇

股市普遍扳穩
成八八八萬元

【本報訊】昨日股市交總值八百八十八萬元，行情普遍扳穩。茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一九七．〇〇	一九七．〇〇	一九五．〇〇	一、九九五
（英倫聯記）	一九五．〇〇	一九五．〇〇	一九四．〇〇	二〇一
香港電燈	二九．三〇	二九．五〇	二九．三〇	一〇、八〇〇
會德豐	九．五〇	九．五〇	九．四〇	二〇、〇〇〇
（股權）	二．二五	二．三〇	二．二〇	二〇、二八八
油蔴地小輪	四五．七五	四五．七五	四五．七五	一、四〇〇
置地	六一．五〇	六二．〇〇	六〇．九〇	一八、七九八
九龍燈	二二．二〇	二二．五〇	二二．二〇	一二、七九九
香港酒店	一三．六〇	一三．七〇	一三．六〇	一五、五〇〇
電車	一〇．八〇	一〇．八〇	一〇．七〇	四、七五〇
電話	二七．二〇	二七．四〇	二七．三〇	三、七五〇
港機工程	四四．二五	四四．二五	四四．二五	三、一〇〇
太平洋	六．一〇	六．一〇	六．一〇	二〇、八〇〇
信和	三三．七五	三三．七五	三三．七五	一、〇〇一
青洲英坭	二五．一〇	二五．二〇	二四．九〇	一〇、四六六
聯合膠	二．六〇	二．六二五	二．五二五	九、〇〇〇
紡聯	二八．九〇	二八．九〇	二八．三〇	一五、五〇〇
和記	一三．二〇	一三．三〇	一三．一〇	二七、五〇〇
橡膠信託	七．六〇	七．六〇	七．六〇	二、〇〇〇
置業	六．四〇	六．四〇	六．四〇	四、〇〇〇
黃埔船塢	四五．七五	四五．七五	四五．七五	七、八〇〇
信托	一．六九	一．七〇	一．六九	八〇、〇〇〇
天星小輪	一二．〇〇	一二．〇〇	一一．九〇	三、四〇〇
大昌	一〇．六〇	一〇．八〇	一〇．六〇	三九、二八〇
遠東	一八．六〇	一八．六〇	一八．五〇	七、九〇七
牛奶	三三．〇〇	三三．〇〇	三一．七五	七、二八八
煤氣（除息）	一二．六〇	一二．六〇	一二．六〇	四、九〇〇
連卡佛	三七．〇〇	三七．〇〇	三六．五〇	六、〇〇〇
九巴	三二．五〇	三二．七五	三二．五〇	三、三一八
南洋紗廠	一三．九〇	一三．九〇	一三．七〇	五、六〇〇
南海紗廠	二〇．四〇	二〇．六〇	二〇．四〇	一三、五〇〇
港啤	五四．〇〇	五四．〇〇	五四．〇〇	一〇〇
九龍倉	二五．八〇	二五．八〇	二五．〇〇	四〇、六〇〇
東亞銀行	六九．〇〇	六九．〇〇	六九．〇〇	二〇〇
太古船塢（除息）	三二．〇〇	三二．〇〇	三二．〇〇	四、八〇〇
會德豐紡織	一六．四〇	一六．四〇	一五．八〇	一九、四九九
新加拿	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇	五、〇〇〇
亞洲航業	二．一〇	二．一二五	二．一〇	八、〇〇〇
屈臣氏	七〇．五〇	七〇．五〇	七〇．五〇	五五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

英港金鈔外幣行情表

民國五十八年五月十二日（星期一）

（九四五K金）	
開市	324.00
收市	324.00
最高	324.00
最低	323.75
（期鈔）	
開市	6.1125
收市	6.1125
最高	6.11375
最低	6.1125
（現鈔）	
大鈔	6.115
細鈔	6.1125
（日元）	
最高（萬計）	163.25
最低（萬計）	163.25
（[illegible]）	
最高	6.113
最低	6.1126
（通匯）	
最高	6.11875
最低	6.11

（雜幣）	
呂宋紙（大）	1.305
呂宋紙（小）	1.2825
加幣	5.665
加元（大）	5.645
加元（小）	5.635
大坡紙	1.985
細坡紙	1.98
新勞幣（百計）	58.50
[illegible]幣（鉅元）	.986
人民幣	無報價
泰幣	29.35
正鈔	14.10
澳洲元（每鎊計）	6.73
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	143.00
西貢幣（百計）	55.00
仰光幣（百計）	33.00
菲賓紙（千計）	30.50
新法郎（百計）	100（按）
瑞士法郎（百計）	140.75

針織衣服銷東南亞
已有兩種不同發展
尼龍織品增棉織品減少

【本報訊】本港針織衣着品對東南亞輸出，有兩種不同的表現，棉針織衣着品輸出減少，尼龍針織衣着品輸出增加。故此現在很多針織廠做東南亞生意的，都轉向尼龍針織方面發展。

據針織業業內人士指稱：現在本港針織衣着品輸往東南亞各地，已經繼續趨向於尼龍衣着品，因為當地的針織廠，以棉針織衣着品為主，有些地區對於棉針織衣着品入口徵稅很高，有些地區則禁止棉針織衣着品入口，故此本港廠家為了適應東南亞市場，紛紛生產尼龍針織衣着品，例如尼龍寶倫恤，尼龍女裝直身裙，尼龍女裝長褲，尼龍內衣褲等，都是輸往東南亞的熱門貨。

本港針織廠用的尼龍絲，以台灣產品最多，……百支雙股尼龍絲每磅七元三毫，一百支單股尼龍絲每磅七元三毫。日本尼龍絲價格較高，七十支雙股尼龍絲每磅八元二毫，一百支雙股及單股尼龍絲每磅均為七元五毫。義大利尼龍絲價格雖然最低，但銷量還不及台灣尼龍絲，七十支雙股每磅七元八毫，一百支雙股及單股每磅均為七元二毫。

品名	單位	價
鮫魚	斤	一．七〇
紅衫	斤	一．五〇
		二．〇〇
大白鱔	斤	四．〇〇
英鱔	斤	四．五〇
馬頭	斤	一．九〇
白鱔	斤	三．八〇
		九．〇〇
[illegible]	斤	五．八〇
上雞	斤	四．二〇
劏雞	斤	四．〇〇
劏鴨	斤	三．五〇
吹米鴨	斤	三．五〇
肥鵝	斤	四．〇〇
蔬菜類		
菜心	斤	一．〇〇
白菜	斤	〇．五〇
生菜	斤	〇．五〇
紹菜	斤	一．六〇
芥菜	斤	〇．六〇
芥蘭	斤	三．〇〇
韭黃	斤	四．八〇
西洋菜	斤	〇．七〇
苦瓜	斤	一．二〇
冬瓜	斤	〇．四〇
番茄	斤	〇．七〇
絲瓜	斤	一．〇〇
枸杞	斤	〇．四〇
通菜	斤	〇．六〇

印尼客幫扯購
糖精成六十桶

【本報訊】印尼客落行扯購，西藥市做勢轉呈暢秀，糖精，絲化太仙粉及肺針均有成閑，各貨成價亦穩定。由於印尼客昨捧場，表現，糖精，絲化太仙及肺針尤見突出。糖精印尼客買意更濃。市情偕秀，日本五十二斤鐵桶庄粗粒貨，每磅成四元一角及四元一角五分，成出五十桶，中粒成交本成頗爽，為三元九角。

絲化太仙粉，因得出口客扯銷，市轉活行，法國五十二斤桶庄貨，每斤成卅五元及卅五元五角，丹麥廿五公斤桶庄貨成卅六元五角，成價頗穩定。

肺針，客亦有扯銷，西德赫司特一公分支庄貨，每支三角五分，日本武田廠一公分支庄貨，每千支先庄後成出三成，英國葛蘭素一公分支庄貨，客意不暢，但本銷有承成，為四角四分。

出口庄扯去萬噸後
本港存糖已告疏薄

【本報訊】砂糖市情，因出口庄購去砂糖超過一萬噸，昨日開始付船，近期內繼續有運出，本港存倉砂糖已被扯疏，價格緩緩上升。本港實銷太古砂糖，買家購入轉多，XA粗砂柯打出貨每担卅八元五毫，成出三十噸，SG小包庄幼砂柯打出貨每担卅九元五毫，成出二十噸，B級一百磅庄幼砂糖柯打出貨每担以卅七元五毫成出十五噸，四星紙包庄粗砂幼砂柯打出貨每担四十一元五毫，成出廿五噸，B麥油白砂柯打出貨每担四十八元，成出五噸，〇麥赤砂柯打出貨每担卅六元五毫，成出十噸。

歐洲砂糖，本地實銷買家吸入亦多，西德紙包庄幼砂每担以卅七元成出十噸，比利時紙包庄幼砂每担以卅七元成出十噸，比利時麻包庄幼砂每担以卅五元成出二十噸，捷克粗砂麻包內有膠袋庄每担以卅七元成出三十噸，捷克粗砂單麻包庄每担以卅五元成出二十噸。

歐洲來盤仍高
化原市價堅挺
保險粉紅鉛丹暢爽

【本報訊】歐洲化工原料訂價，新盤繼續報堅，尤其是西德原料，雖然西德政府決定馬克不升值，但西德來盤仍續挺升。

由於歐洲來盤的報價，現貨市價也顯得較前穩定。保險粉在訂價高昂支持下，現貨市價更告挺升，德國五十公斤鐵桶庄貨，每担扳高一百七十五元，比前扳升五元，法國五十公斤鐵桶庄貨，成一七三元，日本五十公斤桶庄貨為一六〇元。

紅鉛丹，建築業轉旺，需求增加，昨市交投暢爽，成價亦扳升，每担澳洲一成鐵桶庄貨，升成一四五元，英國一城鐵桶庄貨，同成一四五元。

桃膠珠，出口客探求活躍，做勢顯展開，基於新貨有到供應，行上貨仍未見挺升，蘇丹一號一百公斤麻包庄貨，每磅喊價一元七角，本銷拆成一元七角五分。

硫汀洗粉供銷活潑，成價堅好，法國五十公斤紙包庄舊身貨，每噸成三百五十元，日本廿五公斤紙包庄輕身貨為三百八十元。

米價仍堅定
昨成七千包

【本報訊】本港昨日米市，相當暢旺，正式開盤成交者達七千多包，其價堅定，計泰國暹羅錦萬大米每担成八十二元半，寶蘭新大米八十一元，黃三益大米七十八元半，金鐘新大米七十五元，黃雙桃大米七十八元半，黃三A大米七十八元半，黃保齡大米七十八元半，金鐘大米七十九元半，紅星谷仔米七十四元八，黃三益谷仔米七十一元八，皇冠三號米七十四元，青松三號米七十四元，青三角米碌五十四元八，泰三角米碌五十七元八，泰大糯五十六元八。

七十九元，青籼糯米八十一元半，籼碌四十八元半，泰國中包油粘八十三元，澳洲中包油粘七十五元，澳洲米碌七十四元。大陸華南粘九十七元，埔絲粘六十二元半，粘七十四元。

據米行消息：奥谷方面最近開來之新米盤，比上週變動不大，如百分百三級大米到岸價每噸八十三英鎊，頂上米碌五十五鎊半，上米碌五十六鎊半，中米碌五十十先令。

照以上來貨與本港市價比較，除米碌已有微利外，大米仍要蝕本。

食油市情轉旺
花貨成五百噸
以花生油菜籽油最暢爽

【本報訊】食油市情突然轉旺，原因是中共食油來源繼續減少，入口商暫出花貨遠期份未有交完，表示今後來途已無確實預算，於是本港油商紛紛訂購非洲花生油，日本菜籽油，昨日成出花貨共達五百噸之多。

非洲花生油，六至八月付船花貨，洋行有一百噸沽出，嘉禾牌每担成一百七十五元五毫，九月付船花貨跟着一百噸，每担成一百七十六元。

荷蘭菜籽油，洋行拋出八、九月付船花貨一百五十噸，碼頭交貨每担成九十一元五毫，及九十二元。另一家入口商拋出六至九月付船花貨八十噸，碼頭交貨每担成九十一元五毫及九十二元。

日本菜籽油，本月付船的蝴蝶嘜原裝桶新貨，有五十噸沽出，每担成一百元。吉原廠原庄桶現貨每担以一百〇五元成出五十桶。

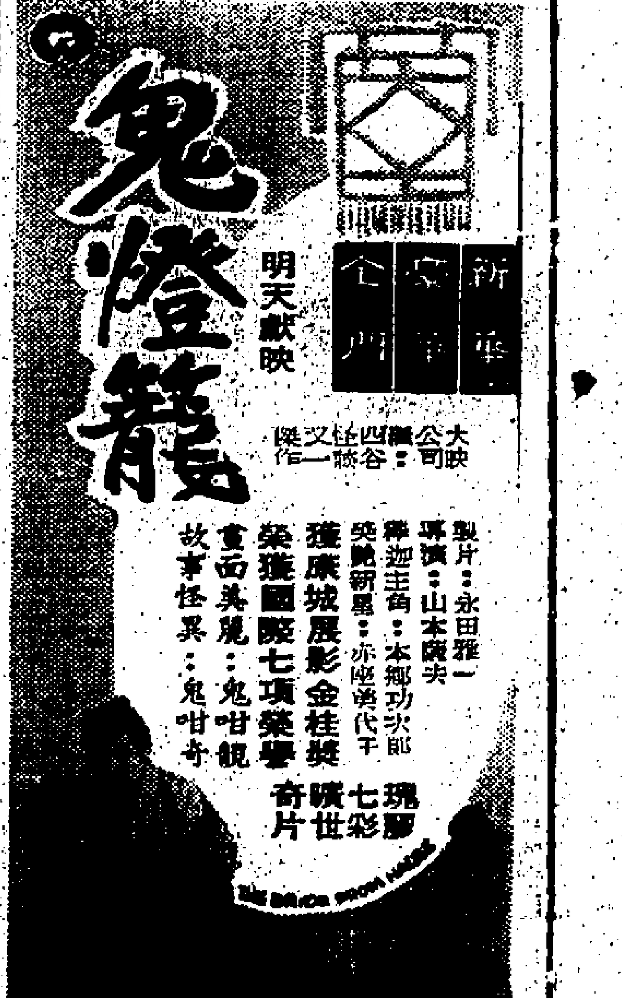
荷蘭豬油，花貨未有沽出，金燕牌與黑白豬現貨每担扳硬一百廿八元，雙雀嘜現貨每担拆沽一百〇五元。

刊本報廣告請電 七三零七零八洽

老招牌，新作風！
工商晚報 當日新聞落齊
△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。
△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當為稱心知己。
事業成功者必閱 工商晚報
事業未成功者更需閱 工商晚報

紐約 大世界
今天五場最後
松竹七彩肉感香艷巨片
蓬門夜夜為君開
荒井千津子 有香肉
明天獻映 七彩遊俠片

北河 即日選映
社會倫理奇情哀艷巨片 七彩闊幕
娘惹之戀
陳寶珠．呂奇主演
南洋風光令你迷戀 故事哀艷令你同情
油蔴地 即日選映
激烈打鬥緊張刺激巨片 七彩闊幕
柔道爭霸戰
松方弘樹．梧野和子主演
（中文上片）
天賜橫財



廣東 龍門 客棧
太平 環球 城多利 龍城 好世界 華樂
（龍華下期）
第七天 最後映 切勿走雞
龍胆

思古幽情

郵小記

近幾年來，港九新廈林立，它們的建築式樣，俱是最新穎的，但祇夠外型美觀，却缺乏莊嚴氣氛。廿餘年前到過香港之日，到中環郵政總局寄信時，對這座古老的建築物，看了一眼之後，就發生好感。近然年來它的周圍一座又一座新廈豎起，雖把它團團圍住，却不但沒有損害到它的美感，反是使人愈對它懷有好感。

郵政總局雖說已有半個世紀以上的歷史，新近花了三萬多港幣粉刷一新，美容一番之後，看起來似有返老還童之感。不久之前，曾有人說郵政總局準備拆建，現在可能改變主意，門面一新，其實勝過重建。

不是反對新建大廈，也不是古老十八代觀念作祟，而且因為在此一蕞爾小島之上，古老而宏偉的建築物，實在無多。一個人講氣魄，新式的房子就是不够氣魄，容納量增多，但置身其中如在鳥籠。說來也許難以相信，若干新廈層次的高度太低，一個美國高佬過走廊時用手托住天花板，因為他怕腦袋碰傷。

郵政總局的建築型式，似是西班牙式的模型，沿它的頂就使人有思古之幽情。上海南京路外灘的幾座建築物，就有點相同的情調。若要我投，我選郵政總局。

不要說郵政總局，現時流行的一切東西，够新式而不够派頭。過去穿的男人西裝，大方莊重，與現時的款式相比，差別甚大。我最怕看見西服上裝後背開衩，風吹來時腰以下全部暴露，十分不美觀。汽車也是如此，新車款子年年有變，但與過去舊式汽車比較，舊款車不但堅實，而且四平八穩，高尚雅典。不是復古或冬烘腦筋，此一世紀除了核子科學是代表人類的進步以外，其餘的大多數是今不如昔。

省港澳百年人事

廣州花報

天游報獨樹一幟

青仁

省港澳在未禁娼前，七十二行外，另有一行喚作花界。不是賣花而被喚作花界，或有類於報界，電影界，甚至工業界。花界這一行，是沒有人敢撈過界，更無法子可以撈過界的。

省港澳當年脚的人，似乎多讀了幾頁線裝書，對廣州花事，並未敢閑抓，稱伶人曰老倌，稱娼妓曰花界，稱老鴇曰衙門大哥，心實鄙之（有人可能如此），却還未敢以下九流而直斥之。

省港澳有花界，百年來，專談花界的報紙，似乎祇有廣州一家（似乎而已），報名天游報，天游，猶言天放，蘇軾詩：「心定有天游」，又莊子外物篇：「心無天游則六鑿相攘」，專談花界，而用天游以名其報，可見當年辦天游報的，一定有相當文化根柢（舊文學），也一定是一個閒階級。

如果天游報提早五十年出版，或在百年前出版（距今而言）招子庸的客途秋恨，是一定會交天游報發表的，吾生也晚，未讀過天游報出版日的發刊詞，用倒數五十年的眼光以推測之，那篇發刊詞，一定是鏗鏘可誦，擲地當有金石聲。

天游報歡迎投稿，但不設稿費，個中文章，有黃色的（用文言寫作），香艷的，有俗而不傷雅的，有諷刺的，有捧場的，有向飲客斥白的，但無替花界中人寫起居注的肉麻文字。茲舉幾個例：

黃色的，有如下的慎用語，乜乜姑，有爛大門之稱，苟獲得乜乜姑（或稱校書）垂青，則盲佬貼符，亦在所不計。

香艷的，也有其慣用語，乜乜姑，婀娜多姿，逗人憐愛，年華碧玉，命生不辰，出自蓬門，非甘賤笑，而自污泥，死守身如玉，出淤泥而不染。

有俗而不傷雅的，乜乜姑善飲好謳，綽舉尤所擅長，近與某富商暱，有食井水之嫌（食井水，從良也）。

有諷刺的，乜乜姑酷好阿堵物，無論生張熟魏，稍予河潤，便可與個消魂。

有捧場的，乜乜姑，個中翹楚，甘作裙邊蝴蝶者大有其人，惟乜乜姑孤芳自賞，獨喜與風雅士相應酬，閒作小詩，亦清麗，如其人。人言，乜乜姑固出自名門，非庸姿俗粉所可比擬。

有向飲客斥白的，某君，昨招乜乜姑侍酒，花箋甫去，倩影隨來，惟某君仍斥其怠慢，如此摧花辣手，若某君者，實不解溫柔。

當年有位唐君，好夜遊，為石塘風月中常客，筆名無色庵，乃天游報駐港特務記者，友輩有花界消息，多托其寄省在天游報發表，無色庵為乜乜洋行英文書記，每下班，即驅車到石塘咀飲酒，其人談笑風生，要究鑒多稱之為阿哥，寡口娛親，尤樂與遊旋，無色庵逝世，已近四十年矣（按：花界消息，即花界中之花邊新聞）。

當年阿姑，固有不笑而不賣身的，不同於今日之撈女，吧女或交際花。

曉聲

不可一知

百僅

好蛋與壞蛋

要分別蛋的好壞，那很容易。祇要把蛋丟在水裡，沉的是好蛋，浮的就是壞蛋。

道理很簡單，因為新鮮蛋的比重比水大，壞蛋的比重比水小。

新鮮的蛋，裡面的空氣很少，它的比重比水大，所以能下沉。可是，壞蛋因為日子過久，一方面它的蛋白質腐敗了，產生很多的氣體；另一方面蛋裡的部分水分又從蛋殼的小孔裡蒸發了。氣體蒸發了，蛋的重量就減輕，比重減小，自然就浮在水面上了。

水怎樣會滅火

用水去滅火，誰都知道，但是水究竟怎樣滅火的？這就不簡單了。

水能滅火，是因為水把燃燒的物體和空氣隔開了。水有一種特性，它一碰到熱的東西，就會奪去它大量的熱，同時還放出大量的水蒸汽，把燃燒的物體包圍起來，使它和空氣隔開。沒有空氣，物體就不能燃燒。

明白了這個道理，所以我們用棉被蓋在小火上，或者用沙撒在火上，利用棉被和沙把燃燒的物體與空氣隔離開來，火就自然熄滅了。

吃人的花樹

黃雪峯

南美的亞馬遜河，附近的原始森林和沼澤區；土人們對它都十分畏懼，把它視為鬼域之地。這些森林，沼澤之所以得人怕，據說長着很多殺人的植物。其中有一種可愛又可怖的「日輪花」，是最喜歡吃人的。這種花不止嬌艷異常，而且還會發出如蘭似麝的香氣，去吸引人，使你入其圈套。它的葉約有一呎長，它的花則較小，好像圓圓的太陽。

如你認為它太過可愛，把它採摘；這時不管你的指頭碰到它的任何部分，它的葉子就會像八爪魚一樣的捲起來，把你的手脚纏住，並把你拖倒……。

啊，這是多麼的可怕呀！在植物學上，吃蟲的植物很多，以前談過的：有水中的狸藻與絡藻，以及陸上的落地金錢和豬籠草。它們都是常見的吃動物的植物；它們都是小小的植物吧了。沒有吃人或吃大動物的本領。至於這種日輪花是否如此厲害，不得而知，那祇有探險家的人才會清楚。

談過吃人的花，且繼續說說那吃人的樹。

非洲是一個神秘的地方，充滿着死亡的氣氛；這當然是由於當地山深林密，隨時可受毒蛇猛獸侵襲之故。然而這些東西仍不算十分可怕，最得人驚的還是那種森林中的煞星——「魔鬼樹」；如果被它纏住，性命就完了，而且幾乎連屍首也會沒有。

說到魔鬼樹，它真正有如魔鬼一樣，使人很難覺察得到。這種奇怪的植物，並不是長在地面，而是寄生在大叢林的頂上；藉着許多繁密的樹葉，來掩蔽它的「魔鬼」的蹤跡。因此，在下面經過的人或動物，都不容易發覺它的所在。

魔鬼樹滿身全是捲鬚，每條捲鬚的尖端，好像刺針一樣銳利，同時還有靈敏的觸覺。捲鬚約長一至二十丈，活動的程度，有如八爪魚的觸鬚同樣敏捷。這些捲鬚，日間是黃色，晚上却隱隱約約發出可怖的反光。

當有人或動物在下面走過時，魔鬼樹的捲鬚，立即就會從上面伸下來，把它的獵物團團捲住，纏得又緊又密，半點動彈也不能；然後把獵物捲到樹頂，並將它的「利針」（捲鬚的尖端）刺向獵物的身上；同時分泌出一種帶色的可怕的液體，使被捕者中毒而失去知覺；跟着它就開始吃其「大餐」，最後祇剩下一堆白骨了。

魔鬼樹就是如此的得人可怕。它也是大型的肉食植物。

世界上真是無奇不有，究竟有沒有魔鬼樹這樣兇惡的植物，信不信由你。如不相信，就當它是茶餘飯後的消閒奇談吧。

半靜寂地帶

丹尼

週來食米，每擔漲高七至八元。香港人吃飯，已經一年比一年減少。米貴，祇有袒人多上茶樓而已。

×

警務處長，下令組織直屬行動組，執行掃毒，掃黃，掃賭任務。此行動組在執行任務時，無須知會任何部門云。

警察未出大門，賭徒已聞風遁去的怪事，恐怕會少一些吧？

×

墨西哥一個百多歲女人，他說長壽之道，並無秘密，祇照吸香烟照喝酒，喜歡吃的東西都吃。

總之，要長命固難，要知命亦不容易。「死生有命，富貴在天」，庶幾近矣。

×

烏蘇里江再度衝突，中共損失八百人。蘇軍火力之強，使到珍寶島已從地圖上除去。所謂「人海戰術」，顯然已被「地海戰術」掩沒了。

說歌廳話歌壇

江紫薇

歌廳蓬勃，於是，有人想到歌壇來。對於歌壇，顧曲周郎者，每一位都知道，過去是非常活躍，港九不少茶樓，都有有此設備。

儘管是時移勢易，香港暴動之前，也有好幾個歌壇，生意不俗，成名的歌伶，如張劍麗，梁瑛等，都忙到不亦樂乎，一些後起之秀，也受歡迎，雖然所唱的總是離不開卿卿我我的曲詞，亦為知音人士所欣賞。

那期間，徐柳仙，張月兒等，都曾東山復出，連走幾台，大受歡迎，如今人心有變，加上茶樓認為不合化算，對歌壇的設備，便有所轉變，於是，歌伶無用武之地，一些本來唱粵曲的歌伶，轉唱時代曲，轉往夜總會，大舞廳等地獻唱。

最近，由於歌廳受落，那些攪手，又計劃攪歌壇，由日來，一些本有歌壇設備的茶樓，也在研究。

就事而論，歌廳與歌壇，根本是兩回事，喜歡去歌壇的聽衆，可以肯定的說，絕對不是去歌廳的，他們喜歡粵曲，那三叮一板的歌曲，聽來事實上另一番滋味。

歌廳是唱流行曲（我所以不稱之為時代曲，原因所唱的確是以流行歌曲為主），這些歌曲，喜歡聽者，大部份是年青，他（她）們，都不喜歡聽粵曲。

事實，粵曲是有其價值，時到現在，仍然有不少人欣賞，否則，電台，電視等，也不會視為主要節目之一，保持演唱了。

祇是，現在要攪歌壇，比過去困難，原因之一，老一輩的名歌伶，算是不會全部退休，也不想過於辛勞。其次，後起之秀，鳳毛麟角，可能是時代轉變的影響，現在的青年，喜歡歌唱，也不會去學唱粵曲。原因之三，一切開銷都比過去重，開銷大，當然是要提高茶價，這等于加重茶客負擔。

如果要三元一位，本來這個價錢並不貴，祇是，生活環境的影響，每位三元，便難以保持有長期的捧場客。一些本來對粵曲有興趣的，也會認為要這個價錢去看場電影，更合化算，再加上其他種種原因，歌壇要蓬勃，是不容易的。

銀幕前後

二十一條

洪憲本末（民國掌故）

近代史有許多問題，至今無法得出結論，有些即使已經論定，但仔細想想，覺得其中疑點依然甚多，如袁世凱承認二十一條，即是一例。

二十一條內容，中國人可以說無人不知，二十二年之後所掀起的八年抗戰，追溯原因，仍然種因於二十一條，此處不談二十一條內容，祇說其中幾項疑點。

第一、當時攻擊袁世凱的人，皆指袁世凱承認二十一條以換取帝制，半世紀以來相沿已成信史，但仔細研究，覺得此說甚為可疑。因為日本正式向袁世凱提出二十一條件是在民國四年一月十八日，此項條文之草成，應在民國三年底，當時無論從任何方面皆看不出袁世凱有帝制自為之意，就是日本駐北京的特務記者所發出電訊，也祇報導中國可能復辟，沒有任何人推測袁世凱將作皇帝，即袁世凱以承認二十一條換取帝制之說，自難成立。

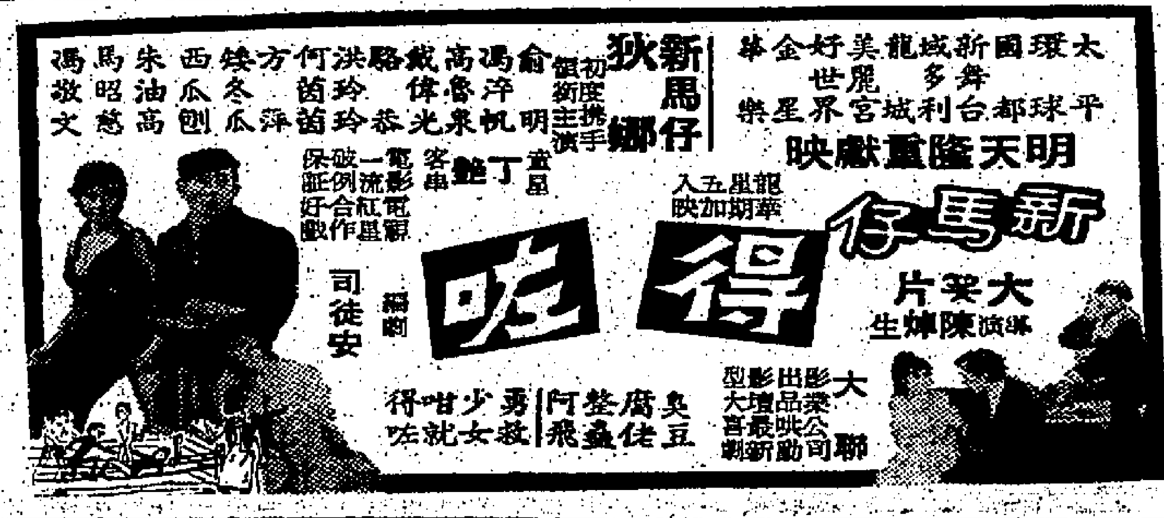
第二、日本公使日置益向袁世凱面遞二十一條文件時，袁世凱曾要他從外交部，日置益却聲明此事祇同總統一人交涉，不得向任何人洩漏，否則恫嚇。可是消息迅速即洩露，經北京外國記者發表，馬上引起全國反對，十九省將軍通電反對，副總統黎元洪，陸軍總長段祺瑞也據理力爭，如果袁世凱有意以二十一條換取帝制，何必將消息漏出，而十九省將軍及黎，段二人此時皆唯世凱之命是從，若非袁世凱授意，他們也未必會起而反對。

第三、日本公使日置益當時恫嚇袁世凱稱：日本在野人士與國民黨關係甚深，如果袁世凱不承認二十一條，則日本政府無法阻止國民黨援亂中國。此項消息發表後，黃興首先通電宣佈停止黨爭，俾袁世凱能專心對外，如果袁世凱料到以後必須承認二十一條，又何必放出這種空氣，減低自己威信，增長革命黨人聲望。

第四、日本方面本意進行秘密交涉，袁世凱却堅持經過正式外交途徑，由外長陸徵祥，外次曹汝霖負責交涉。如果袁世凱真有意以此換取帝制，何必公開內容，以自暴其醜。筆者決無意為袁世凱辯護，但以上幾點確實難以解答。

新世界　美梅間門巨　高諜智片　特務黑龍　明天放映　飛簷走壁勇神偷

永華　最後今天　奇情武俠七彩片　艷俠　任玲 馬鑑 歐明　今天早場：青春玫瑰　今公餘場：好女十八嫁　下期正場：大賽車



香港　大舞台　今天四場放映　民間傳奇故事歌唱片（今天祇映）　新馬仔　不歸胡　明天七餘公映　血戰沖繩島

啟德遊樂場

荔園遊樂場　淡水泳池　營業時間由上午七時至晚上十時半　有教練員指導習泳　有設備完善更衣室　衛生淡水天天更換　是夏日消暑好去處　西片場今天放映名片　電話情殺案

東方·快樂·金國　今天四場仍映　脂胭陷阱

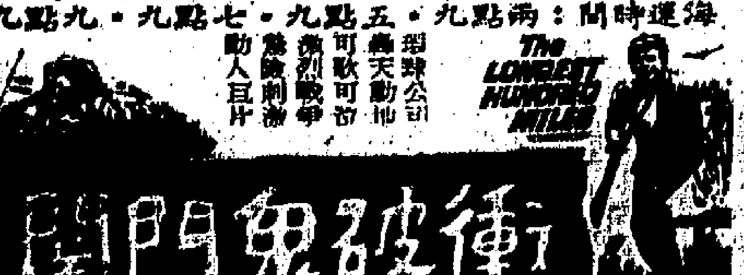
京都·大華　最後兩天！

東城·樂宮·東樂　越映越旺

新華·豪華·金門　最後今天獻映　冤獄酷刑　胭脂虎　鬼燈籠

樂聲·新都·金冠　今天四場映　雪海深仇　橫衝直撞入桃源

總統·海運·國華　最後今明　請早訂座



麗聲·皇后·皇都　連日滿滿觀衆大讚！　大海戰　大門智　大英雄　大義氣

利舞臺·文華·國寶　最後今天

雲雨巫山數落紅

九龍首輪影院聯合廣告

山川人物

豫州古蹟

今河南省單稱爲豫，循古九州名也。其地不勘古蹟，雖多附會，然頗有趣。

顯齋

河南省原爲豫州，古九州之一也。周、漢以降，皆有豫州之稱。他疆域日與，治所迭遷，東漢豫州刺史治譙，即今安徽省亳縣；晉治項，則今河南省項縣也；南朝，宋分淮東爲南豫州，淮西爲西豫州。其後又由分而復合；南齊治壽陽，即今安徽省和縣治；唐改汝南郡；五代時，遷徙無定，遂以統廢置。

今河南省單稱爲「豫」，循古九州名也。其地不勘古蹟，雖多附會，然頗有趣。「密縣志」：「縣東五里天寶宮白松，世傳黃帝三女，九歲俱辭家學道，後十七年歸省，一夕同逝，合葬於此。明年，塚上生松，一株三幹，幹白如霜，大四十圍，高八九丈，膚理瑩潔，捫文隨起。」登封縣北十里，嵩山中嶽廟古柏，大者，六人圍，石刻漢武帝封大將軍；次者，四人圍，封次將軍，俱怪偉。袁宏道皆漢武帝時已受封，疑爲殷周間之物也。窺天下之木莫中於此者也。又相傳榮陽縣東七里，舊有古槐一株，乃漢高帝爲漢王時，嘗繫馬於此。金、趙秉文詩云：「榮陽縣東千古槐，人言曾見漢朝來；不知幾覺南柯夢，直到如今喚不回。」華山之華陰廟，門內老柏，合抱無枝葉，亦無菌，僅枯幹二丈餘，據「南林雜俎」載：「吉水李日宣勒石曰青牛老樹，謂老子西來繫牛處也。」殊屬無稽之談。又其北三丈許，老柏空腹，宿鳥啣槐實墮其中，生一槐，枝幹且合抱，而柏朽裂半存，齋廚時，太守以鐵索束之，豫人咸謂「張飛立馬靈槐」之處也。延津縣古之酸棗縣也，據傳石崇東有東嶽廟，唐大將尉遲敬所造也，殿後酸棗樹，一株合抱，高數丈，歲久不榮，挺然特立，但旁有一株，甚茂，乃敬德繫馬拱陰其上。酸棗縣，宋代始改今名，衆孚李敦有記。

甘羅十二爲丞相，所謂「早運甘羅，晚太公」，世所傳聞，如猶共識。甘羅爲戰國時秦之下蔡人，年十二，事丞相呂不韋，使於趙，趙王郊迎，割五城事秦，秦王封爲上卿。鄢陵縣西十五里，有甘羅墓，七環環柏，皆合抱。甘羅事已屬可疑，而竟有其墓，恐附會耳。「原壁歸趙」及「怒髮沖冠」，爲藺相如事，乃習見之常用典故，人盡能解。輝縣西北，有藺相如墓，前植古銀杏樹，不知其時代也。「南林雜俎」：「襄城縣南五里，首山西麓，有樹一株，名金花樹，大可十圍，枝葉穠蔚，數十里外可望及之，崇禎庚辰枯死，或以此樹關一縣之盛衰，戊子於舊根旁，復生二株。又縣北二十里徐君墓，有樹，相傳季子掛劍處，曰靈樹。」又載：「林縣城隍廟，銀杏樹，圍二丈，高七尺，老幹扶疏，翠葉叢密；縣西二十里樹毀蹟存，西寶岩黃華寺，古槐蔭數畝，晃仁院獅子峯，其下滿天岩，有異木，野人曰交加樹；爭秀峯西慈明院，偃松二；磁州黃花谷仙母塚，大樹九，後漢仙人王津母葬於此。」偃師縣西北，據傳有比干墓，墓樹大三圍，中空，身根半存，上枝茂盛，剖心祠之，生氣猶存。

新安縣之西，約二十里許，有王喬洞，洞石皆土所成，其木葉之形，洞上二木，化石而復生枝葉，與木類無殊，云昔仙人大丹成，土木皆化石故也。又新野縣北二十里，張門村在焉，有黑龍廟，廟前舊有古楊數株，俱大數圍，採樵者，嘗伐樹，出血，大驚而止。諸楊草絕枯死，好事者猶首其遺蹟，亦屬無稽之談耳。

餘暉

市聲

「這個道理我也明白，不過在城市裏生活，有些東西又不得不要，譬如我上班以後，我母親在家裏太寂寞，裝架分期付款的電視機在也有需要。」

「不，分期付款欠是欠債，而且還負擔利息；你要裝電視，由我來出錢吧。」

「我想我可以負擔得起的。」

「不是這個問題，」夏彥夫說：「我以爲動不動就用分期付款的方式購買用品，是一件不聰明的事。我一生做事都要求是，不到自己有足夠的能力不購買什麼。」

「我會等到有錢的時候再裝電視。」

「你可以講，我祇是教你明白這個道理而已。」

「表伯，你在什麼時候開始有錢的呢？」

「我從十八歲到二十五歲賺了一點錢，但真正賺錢是在自己……」

「我聽同事說，你很少做冒險生意。」

「不能這樣說，做任何生意都有冒險的成分，我祇是不做太沒把握的生意而已。」

「表伯，你爲什麼不辦工廠呢？」

「我很久以來都想辦工廠，祇是精力照顧不過來，而且沒有可以信託的人。」

「辦工廠當然很好賺。」

「不見得，工廠也費大，遇到困難時不容易收，我的幾個朋友都吃過這種虧。」

孩子薪相信表伯不辦工廠的原因是因爲自己已年事太了，又沒有兒子，所以心灰意懶。

「表伯，眼前如果有可以賺錢的工廠，你是否會考慮呢？」

夏彥夫想一想，說：「如果所需資本不多，冒險成分不大，當然也可以考慮。」

「香港人用海棉膠很普遍，辦一間這樣的工廠或者有生意。」

「香港的生活愈來愈複雜，愈來愈多新花樣，其實我倒喜歡單純一點，因爲雖然也是一種享受，但有時你得照顧它。」

「我聽說製海棉膠要用新鮮的樹膠，而且還有點技術秘密。」

「我認識一個化學教員，他知道如何製海棉膠。」

「辦工廠不是那麼容易的，你得不斷替他們缺乏管理工廠的經驗。」

晶玉說：「我已許久沒有做這幾樣菜了，想來他們就席以後，蔡彥夫早就聞到燒菜肉香味，已經垂涎欲滴了。」

第二個天春

雨萍

她稍稍放了心，在她的記憶中，她是第一次看見他的笑臉。

「妳做事勤快，妳來了多久了？」

她聽見腳步聲正向她移近，她甚至看到了他的毅子圈花拖鞋。

「來了兩個月了，老爺！」

「唔，很好。妳今年幾歲？」

「十五。」

「唔，很好，妳長得倒很高大。」

然後，腳步聲遠去了，毅子圈花拖鞋從她眼底消失，她舒解地呼一口氣，挽起水桶，走進廚房去。

晚上，她回到她自己的小房間，那是靠近廚房的一間小木屋，並排地間成四間，由廳差和三個傭人分佔，她本來跟小少爺的褓姆睡在一起，最近她告了半個月假，回鄉下去看她的婆婆，所以這個小房間裏的佈置很簡陋，一張木床，一張小桌，靠牆的木架上堆着兩個舊皮箱，兩張舊棉被。地上鋪的不是紅花階磚，是灰色的水泥，水泥地上都是斑斑駁駁的一片。

她聽見祖老爺的帶笑的聲音，她大膽地偸望了一下，他正在檢視窗台上是否還有灰塵，臉色似乎很和善。

他踏着軟底拖鞋，慢條斯理地踱出客廳，每走一步，都顯出威嚴和氣派。他是故意這樣走路法的。人做事一匆促，就顯不出冷靜和自信。他穿着一件團花織錦長袍，映在從窗口透進的陽光裏，閃得人眼睛發花。阿翠垂下眼毛，連眼皮都不敢抬。

她記得，從前在鄉下，在財主的門縫裏窺進去，就看見過這樣的衣裝，銀姐說衣服時，她偸偸摸了一下，緞子是冰涼的，有一點硬綳綳的感覺，濕氣但是一點也不親切。

上有一雙木屐，屐上的漆油掉了，成了斑斑駁駁的一片。

儘管是這樣簡陋，但這是她自己的小天地，一個可以舒舒服服地躺在床上，是自由人，沒有人打擾她，而她，她可以舒舒服服地躺在床上，抖落一天的疲勞。

通常是在晚上十二點鐘以後，客廳的電燈，才熄掉了，一天的疲勞，才消散了。她初來時見的廚房男人，是聽差兼司機，五個女傭人，一個是褓姆，兩個是服侍太太和二姨太的，服侍大小姐和少爺，但是煮飯、打掃洗衣、都有她的份，她沒有做傭人應得的薪酬，但一屋子裡，她卻起得最早，睡得最晚。

㊀㊀

女牧師

傑克 著

八五：三面對証——她的寃氣無從申訴

「我，我……我……跟你有甚麼可說？」王婉蓮急得舌頭打死結。

「祇算你承受的吧！阿舜是我未婚夫，你倫他約他來談甚麼婚事，不是想借了心！」梅洛美大聲說。

「我沒有約他，是他自己來的。」王婉蓮忙分辯。

「是你自己跑來的嗎？」梅洛美含怒質問阿舜，「她的電話才來的。」阿舜羞然答。

梅洛美的責問着：「我接到她說話！」

子冷哼了一聲道：「婉蓮，你聽見了嗎？阿舜不會隨同你說謊的。」王婉蓮又羞又急，可是三面對証，她的寃氣無從申訴，又自念身爲牧師，辯論那些男女關係，實在貶低了身分，祇得嚥着氣，怔怔的不出聲。

梅洛美勝利了，想不到在這個關頭，把阿舜俘虜了過來，躊躇滿志之餘，挽着阿舜意氣揚揚地走了。

第二幕——

當天晚上，王婉蓮獨坐燈下，越想越可惱。這從那裏說起？阿舜爲甚麼要陷害她呢？平時相見，這個浪漫派作家，雖眼睛瞪瞪，嘴巴花花，多少有些輕佻，但並無過份的表現。那類行徑，年青男女混雜一起時，在所難免。一個從事社會工作的女性，見多了見怪不怪，不會大驚小怪當作一回事。然而居然用陷害手段就不可思議了。

她從未得罪過阿舜，阿舜應有幾分挑逗誹氣，過分舉動，天理人情，都沒陷害她的理由。那麼梅洛美向她盤問時，爲甚麼要謊稱她打電話約我的呢？大概懼怕梅洛美的威嚴，阿舜平素爲人並不如此陰險，抹着良心撒謊，卸脫自己的責任。

人到了利害關頭，往往以自己爲中心，急於犧牲別人的利也會橫着心幹出來。這就是所謂人！

人呀！人呀！人是這樣的嗎？

王婉蓮想到這裏，不禁淌下幾滴眼淚來。她不是爲自己傷心，而是爲「人」的這個莊嚴名詞傷心。

門已經關上了，忽然聽得有人按門鈴聲，她想準是乖多福聽到了那個壞消息，連夜跑來安慰她。

希望的聲音

澳麥堅凱著　南汀譯作

九：最快樂的日子

在一個星期的同出同歸遊樂生活裏，丁肯芬對古列治已有進一步的認識，而彼此間亦有了更多和更深的了解。

「媽媽，古叔眞好！」丁懷娓也曾這樣說：「我很喜歡他。」

「是的，因此，我們不是天天玩在一起嗎？」

事實上，古列治對丁肯芬的殷勤，孩子也可以看得出了。

丁肯芬也不能再欺騙自己，不承認自己是愛上古列治。本來，她對於丁肯芬的爸爸是不曾忘懷的，他雖然是在未結婚時就意外死去，在名義上不能算是她的丈夫，可是，他卻留下一個不可磨滅的印記呀。

不過，這是過去，當她面對着實質問題時，當她的淚水乾了時，她就感到那是毫無意義的懷戀。她是不能夠永遠保有這個破碎的心呀。

她不能再向那悲傷的日子回頭望去，她應該朝向新榮的前頭。

她覺得古列治是她幸福的象徵，是她幸福的象徵。不過，她也曾想到，她愛上古列治，是否是一種感恩的報答呢？若然，愛情就成爲一種酬庸，愛情不過是一種代價。那就毫無意義了。何況，古列治對自己的情感，究竟怎樣呢？在目前似乎仍很難下判斷呀。

她希望她的假期能長些！那就是說，和古列治接觸的機會更多些。至少，她已感到古列治在自己身邊，是一種安全，是一種愉快，是一種溫暖。

兩個星期又過去了。這兩個星期，是她在七年來最快樂的日子。

今晚，是他們相聚的最後一晚，因爲明天她就要回去了。

「肯芬，我希望我們能夠在一起多玩幾天！」

「我也希望如此，不過，我的假期滿了。我必要及時趕回學校。」

「我不知道我們在甚麼時候才可以再見面？」

「你隨時可以到學校找我呀！」

「唔，肯芬，我想跟你談談一個比較實際的問題。」

「甚麼呢？」丁肯芬實已猜到他要問的是甚麼了。

春雷

上官文武

八三：鬼門邊緣

原來，這兩名男子，就是便衣警員，他倆奉命監視小娟所乘的汽車，看見小娟的汽車開到新界去，更引起他們的懷疑，還以爲他們是返去秘窟的，於是跟蹤前往，初時的汽車停在山腳，知道他們的大本營一定設在山上，爲防被他們發覺，所以預先停車，吩咐司機等候，但，在山上沒有戰術，他們採用包抄策略，遠遠聽到一陣喊吵聲，於是忙跑前去，躲在木屋前那棵大樹後聽，聽了吵聲的內容，曉得小娟在裡面，而且處境非常危險，所以搶前救，不然的話，小娟將會被王飛扼斃，而把屍體棄置荒山，或者從此葬身在地下，成爲一名便衣警員，和那些形大漢周雄，經過警官詳細研究之後，雖然明知王飛是販毒分子，但卻找不出證據，所以祇能對他的，但，祇是毆打小娟吧了，但，極其量祇判他……

幾經許久考慮，警方還想出一個辦法，就是要小娟冒險一下，而且對必不肯放過小娟，他們所乘這次事件之後，王飛勢不祇便宜了他，而且對小娟太不利，因爲經過此在最短期內，把她置於死地。

經過許久考慮，警方爲終於把王飛和周雄的案件放了，事後押解除的警官對小娟說：「李小姐，多謝你和我們合作，希望你以後也跟我們合作，至於你的安全問題，我們會隨時留意和保護的，我們敢保證，你絕對沒有危險的。」接着又說：「李小姐，我現在送你到一處地方，你可以暫時在那兒安居，等過一個短時間，我們才來向你請教。」

華山採雲錄

余無言文　奔青圖

第二回：鎮教三寶

青城一怪褚天德

綠目老者雖然氣量狹窄，爲人剛愎自負，以他身份，被這矮老者一杖打得連退三步，說輸了自然也說得過去。當下陰聲道：「閣下杖法果然高明。」他這麼說，分明暗諷矮老者以杖對他肉掌，雖勝不武。

矮老者嘿嘿一笑，毫不介意，自顧自摘下腰間葫蘆「骨嘟」「骨嘟」喝了兩口，用袖子一抹嘴角，「吓」一聲讚道：「好酒，好酒。」

綠目老者自覺面上無光，又勝不了這兩個人，袖子一揮對西香主道：「走吧！」矮老者在身上一拔道：「不送，不送。」綠目老者「哼」的一聲，身形已在數丈之外，去勢之快，令人咋舌。

華明珠一躍到了皇甫爺爺面前，一把手扳着那個小姑娘，一步手去牽他衣服，道：「皇甫爺爺，你幾時教我彈琵琶？」

皇甫爺爺笑道：「等妳再大幾年，性子定了再說。」

唐若止一望這琵琶古色斑爛，背面已有些剝落，當樣式甚似出自唐代西域名匠之手。記起狀元樓出香示警之人，馬上躬身行禮，道：「晚輩唐若止，多謝皇甫前輩前幾天狀元樓出香示警，今番又出手相救。」

皇甫老人微笑道：「小娃兒，你懂得彈琵琶？」唐若止道：「晚輩聽人說過一些皮毛，不算得懂，那日江邊，不知是老前輩，出語無狀，皇甫前輩勿怪。」

那皇甫老人道：「顧青鋒這孩子怎麼不出來走動了？」唐若止聽他提到師父，立即恭聲道：「家師近日在晚輩家中譜寫一曲，所以沒有出來遊玩。」

那矮子「哼」一聲道：「顧青鋒這個大俠，沒到有錢人家去彈琴享福，也不出來看看江北水淹的情形。」

唐若止正想抗辯，皇甫老人笑道：「你們三個小娃子，也算你們造化，快來見見這個青城老怪褚老前輩。」

他一語既畢，趙心池與唐若止兩人腦中「轟」的一聲，原來這矮老頭兒是青城派掌門紫霞道長的師叔，青城一怪褚天德，三人一齊躬身下去，道：「參見褚老前輩。」

褚天德眼睛一瞪道：「見上了半天，還有甚麼好參見的。」

他轉頭對趙心池道：「你告訴趙老頭，我九月到湘漢，借他要的東西來換百花甘露酒的釀法。」

趙心池道：「晚輩理會得。」

褚天德又對唐若止道：「娃兒，你肯不肯花錢買我老怪的武功，你家拿十萬兩紋銀出來，賑濟江北水淹的災民，我去元湘漢來姑蘇傳你一套功夫，顧青鋒不會反對的。」

唐若止大喜道：「賑濟災民，原是晚輩應做之事，晚輩回去便即辦理。」

華明珠心中癢癢的，終於忍不住氣憤憤道：「嗄！褚……褚老怪！他家有錢便有武功學，我家無錢便沒武功學麼？」

褚天德哈哈笑道：「女娃兒，有出息，有出息，就憑你這一「褚怪」一聲稱呼，也傳妳一套，不過你家也不窮，叫你那保鏢的父親拿二萬兩出來，交給這姓唐的帶去江北。」

㊃㊀

小娟道：「原來，這不是警局，道了一所華貴的樓房。小娟到了一所華貴的樓房，同時，又變了小娟道時，這原來……」

小娟進門後，小娟怔了一怔，原來，看見申寧已在座，申寧含笑的到她的面前，緊緊的握着她的手，說：

「小娟，道太多謝你幫忙。」

「家姐，我對你們無家可歸的孤雁，同時相信這地方一定很安全的，於是接受了搞羅隊的建議和好意。」

「不起才真呢，原來，王飛給我的那個皮鐘，裡面並不是毒品……」

瘟君夢

岳騫

第廿五回　大府送佳兵　閱牆引禍　游言成大獄　煮豆燃萁

周恩來首先同秦邦憲談起瀟劭光，認爲這個留蘇學生竟同毛澤東一樣，眞是不可思議。

秦邦憲笑道：「瀟劭光在莫斯科學習時，與我們也沒有來往，他自己把自己孤立起來。當時國內同志把留蘇學生叫做國際派，我們就叫瀟劭光爲孤立派，後來才知道原來他是毛澤東派去的坐探。同學中間有什麼事，他都要記下來設法報告毛澤東。」

周恩來點頭道：「原來如此，我誤會了，以爲他是在莫斯科學習回來的，思想行動一定正確，後來發現他所作所爲有十分荒謬，就感到奇怪，不知道他已經入了靈山，何以未成正果。現在你一說我才明白。」

秦邦憲笑道：「還有何稀奇，猪八戒也到過西天，回來還是猪八戒，像毛澤東這種人，就算把他送去莫斯科，由史達林同志耳提面命三年，相信他回來之後，還是不懂共產主義，腦子裏仍然裝滿了三國演義同水滸傳。」

周恩來說道：「不過，瀟劭光若不是受了毛澤東的影響，思想也許會改變一些，所以始終頑梗不化，就是受了毛澤東思想的影響。」

秦邦憲大笑道：「毛澤東會有思想？」

周恩來也笑起來，說道：「人怎麼會沒有思想，不過毛澤東的思想與共產主義和沒有關係，他所想的是權力，女人，名酒，好詩。」

秦邦憲笑道：「他要作皇帝，他要像過去西楚霸王一樣好施，我怕他腦子裏還想招安呢？」

周恩來點頭道：「一點不假，他平日最崇拜宋江，宋江就是這樣想法可說危險。」

毛澤東到有這種想法可說危險。

周恩來說道：「一名秘書，參謀，還不會把整個蘇區拖垮，如果他有兵在手，一天帶走十萬人，情況就不同了。」

秦邦憲拍案道：「你說得對，我們現在要努力的，就是把毛澤東與軍隊隔開，絕對不讓他有機會指揮一排隊伍。」

周恩來很快笑了一下，說道：「可是，目前就發生了瀟劭光的問題，有這個人在，又有什麼辦法斬斷毛澤東與軍隊的關係？」

秦邦憲沉吟一下，說道：「你既然不放棄劭光的心，可以想辦法把他整掉。」

周恩來笑道：「我剛才已經說過，他去擾也取過經，已經修成了金剛不壞之身，我怎麼敢動他？」

秦邦憲說道：「沒有問題，你祇管放手去作，我支持你。」

周恩來問道：「還有李隨問題呢？他會不會干涉？」

秦邦憲說道：「李隨問面前我自會同他解釋，你放心去作，決無問題。」

周恩來得到秦邦憲支持，出來就派人把瀟劭光找來，詢問瀟劭光近日的情況。

㊀㊀㊀

醫藥　徹底內消　頸癧　一樓旺角砵蘭街……

新龍公司　專門搬屋　電：八四九一五九／三〇二八三五

20元　忠誠搬屋　九：665563　港：747038

永信貨倉搬屋　大小歡迎　電話813868 819078　單件什價　廿五元起

公平搬屋　廿五元　九：八一九一六六

忠信貨倉搬屋　三十元　九龍840909　香港474789

興隆貨倉搬屋　九：672704　港：444566

立勝搬屋公司　九龍：848810·885280　香港：772755·773544

搬運　分類廣告

林大生　醫師　瘰癧頑症　風濕疼痛　中西合治　專治瘰癧頸核頑症　風濕骨痛

男性女性整形治療所

爛肉痕癢丹

哮喘斷根　李靜波　當晚見功

男人虛弱　不孕　專治　男性寶　固元氣補虛弱　少年中年老年的恩物　謝金石

朱安　元氣虧損　失眠心跳　夢遺腰病　各種淋病　頭暈眼花　面腫脚腫　世代專科　腰病　胸背痛　內電治

關伯祥　精醫　血瘡鼻胃頑　壓科喉病症　統理男婦兒內外全科　九龍旺角鼓油街廿二號二樓

以上各症包醫　五十元愈後收費

胃　救病星

哮喘　立刻定喘止咳永不復發　久咳

風濕　特效根治即時止痛

黎德民　醫師

腫痛硬塊

何守祥　鼻喉

專醫尿病　尿　余華生

贈止痕癢丹　贈尿病丹

禿髮

男性整形治療所

耳鼻皮膚癬

雷一鳴

北京中醫師金審

不用開刀　腸氣　專一科

鼻淵　鼻塞通

美德整容所　面容　豆皮　鼻疤　眼皮　隆鼻　曲線　日本巴黎新法治療

尿　聶高元　專科病

痔瘻　荷血　痔瘡

瘰核

百年老牌大佛腸胃丸　電話

耳鳴丸

善補靈藥

吳劍雄　世代專科　痔

巴斯德　化驗所　驗血　驗虫　驗孕

耳鼻喉尿痛

參國良

許仲濟　不用針刀　腸氣

男性　過化症　少偏

程普德　鼻

衛生庶根治　尿

朱永安　外皮

林冬卉

許鎮波

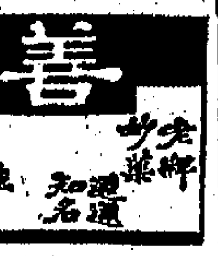
血癬丸

一服斷根

嚴重胃病

胃　五代專家

尚有分類廣告刊在第十二頁



工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂油蔴地上海街三一九號老實公司。

㊃旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三〇一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

租售

土瓜灣　高息鋪位唐樓出售　接洽處：中環怡和大厦146號室　電話：230589

廉價出賣　基隆街近南昌街六樓天台各樓有售 租收有意者 ... 洽

高尚住宅　官塘康寧道41號三房一廳及二房一廳水電裝修齊 萬餘元起可分期 電八六五二六・八九三〇洽

永隆大廈分層租售　深水埗青山道220—240　㊀G.H.I.J.K.L.M.N座九樓及 ㊁P座之八、九、十、十一樓特價廉售 每層弍萬肆千元 ㊂樓上住宅，有電梯獨立水錶免頂平租 洽電話八九一三四六或八六七四九五洽

高尚唐樓　中環...街15至17號一梯兩伙 有入伙紙即住 可分期 電八六六五二六・四三〇二九洽

租售合　旧角山東街近...

二分餘息　長沙灣道...

工廠租售　九龍...地下千尺四樓二千尺...

香港區花園洋樓廉價租售　銅鑼灣大坑道...

九龍官塘興順洋樓廉價租售　九龍官塘輔仁街82號 中廉價售價由15000.00元起 月租200.00元 租售均可 接洽處香港畢打街怡和大廈14字 電話230589或九龍電話890104

高息樓宇

招租（香港）　寫字樓租　出租中區利源東街...

兩層打通

灣仔向南

招租　**旺舖招租**（九龍）　**平租旺舖**　**啓德大廈**　**平租旺舖**　**診所平租**

出讓　**出售檯椅**　**公寓平讓**　**舊車平讓**　**平房出讓**　**茶室實檯**　**出國廉讓**

貨車仔出讓　**公寓廉讓**　**有十部**　**機車出讓**：㊀977—H，955—H 劇扼機。㊁1966年款「BEDFORD」百福6十噸貨車。有意者辦公時間電K808954洽

冷氣吊扇　**囉纜機讓**　**閃駕車**　**理髮椅**　**鋼琴出讓**　**招待所讓**　**半邊舖出頂**　**半邊舖廉讓**　**製衣廠廉讓**　**餐廳賣檯**　**售平車觀**

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔典 327 328 329 330 332 333 334 339 345 346 347 348 349 352 353 355 356

招生

速成商科語言學校　CIF. 英文會話 簿記信札 打字拼音 日文　彌敦道717號三樓（八珍校）TEL. 883376 693463 分校 彌敦道642-644號三樓

寄宿托兒　**聖恩托兒所**　**投考工專**　**侍應訓練**　**電器摩打 無綫電原理**　**函授**　**英人教授**　**香港婦女補習學校**　**學打字 暑期速成**　**攝影瓷相**　**羽毛製品**

英婦（初、中、高班）　香港商科語言書院　安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

香港商科語言書院　立案 招生　安德烈博士主理。即招日夜新生。電話858440　英文拼音・日文・德文・信札　英婦會話・法文・國語・簿記　西班牙文・打字・珠算・文法　TOEFL 電腦專科班 出入口文員班 廣告設裝飾班　旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

政府津貼 金銀業貿易場學校　招下年度小學1——6年級新生 一年級生 只考口試 隨到隨考 額滿即止 校址：銅鑼灣連道12號（即保良局側）

招學假髮　**香港學校**（法文專科 商業管理）自置校舍 師資最優　日文。英婦會話。法文。中英會計。國語 航空地勤。打字。速記。珠算。出入口班 速成英語。英婦港大中大留學生教。初級15元高級20元 速成日文。日婦會話。日語導遊班。初級20元兩科30元

攝影　深造 彩色 黑白...

授油畫　**世界語文商科學校**　香港皇后大道中367—375號 電話H244464

英婦教授 **英語會話** 早晚各班業已上課　北平小姐講授 **國語會話** 早晚各班本週開學　校監易甡賢 校長黎瑩（日本東京帝國大學教育學士）

專家講授 **中英簿記** 早晚各班業已上課　名師教導 **英文打字** 全部四月學成

日文權威教授 保證能寫能講 **日文** 初級四個月 $20 中級六個月 $30 高級八個月 $40

英文專家教授 保證成績優良 早晚班已開課 **英文** 校監易甡賢 校長黎瑩 英文科主任 Johnson, Kwan

童子功　**強臟血壓**　**裁剪車縫**

徵求

今生朋侶　**專門報稅做數**　**補習中文**　**補習待聘**　**工商稅務**　**日晚兼職**　**大學預科**　**香港大學**

待聘

拳術氣功　**南方英專**　**倫敦語言學院**　英國男女教師組成教授英語會話最新教法 最佳教材欲學正統倫敦音者勿失良機　嘉賓大廈8樓802室 電話H766430

哥林比亞工程學校　首創有聲無綫電工程實物函授科

聘請

大量招請　**聘請男女**　**下午售貨**　**招請徒生**　**請學徒**

美國加拿大英國就業　工員種各請聘薪高「料資新最送費免」

良友婚姻公司（服務）　**誠徵女友**　**婚姻介紹**　**誠徵女伴**　**寂寞的心**

新數教師　**聘請教師**　**冰室招請**　**招請什工**　**電器師傅**　**請男雜工**　**珠寶行**　**誠聘教師**　**影相學徒**

司機送貨　**高級督察**　**女收銀員**　**粥麵師傅**　**美國遠東僱用供應公司**　**美國高薪聘請**（登記免費）

誠聘幼師　**請學毛彩**　**聘送貨員**　**聘女職員**　**徵聘職員**　**育嬰助護**　**急聘救員**　**偉林洗衣**　**誠聘職員**

塑膠廠職員　**專兼外勤**　**圓筒針織**　**加拿大美國移民就業**　**美加海外**　**冷氣技工**

請電氣底盤熟練技工　熟練汽車底盤電氣工作年至志願者具有25至35歲身份證照片兩張請於辦公時間到皇后大道中一零五號英華汽車有限公司洽

聘女售貨　**日工夜讀**　**請女外勤**　**本報招聘**　**體育記者**　**聘女教師**　**高薪裁床**　**女營業員**　**代請工人**　**請男什工**

啓事

好消息　**承頂聲明**　**領長壽金**　**領福慰金**　**嗚謝海南沙頭同鄉會**　**出頂聲明**　**承頂聲明**

星加坡泰國日本　**油印影印**

1969 IMPERIAL 皇牌雪櫃　全港最平　總代理：永勝商行

星光牌自動電熱水爐 Starlet WATER HEATER　快熱，安全，清潔，耐用，適合家庭浴室公寓旅館使用。總代理：永勝商行

商業　**三弟潤榮**　**尋人啓事**　**尋訪**　**聲明啓事**　**領福慰金**

出口佳音　**冷氣機**　**透明膠蓋**

旅遊簽證　本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼澳洲菲律賓台灣等世界各地旅遊簽証定居申請護照學生出國升學供給珍貴資料歡迎詢問委托K674089　半島遊覽企業有限公司：九龍尖沙咀碼頭星光行808室

油漆灰水　**專賣舊機**　**冷氣**　**內線電話**　**萬能角鐵**　**中華民國護照**　**影印**　**推銷冷氣機零件**

海遊聯社　**古畫廉售**　**膠版地**　**五毫上門**　**特快代辦**　**修理電視**　**永裕承造**　**比國良丸**　**木衣夾**　**雪櫃油**　**特快簽証 特價機票**　**日本菲律賓 馬來亞台灣 星架坡泰國**　**打字機**　**影印二毛 平過油印**　**百葉簾**　**百葉窗簾**　**雪櫃噴油**　**影印五十張二毫**

搬屋　**文記搬屋公司**　**人信搬屋公司**　**標準搬屋 20元**　**搬運**　**各國翻譯**　**修理冷氣雪櫃**　**拖地機**　**手相**　**冷氣**　**種菇新書**　**修理電視**　**修理買賣打字機**　**賣平打字機**　並有修理・抹油・交換

尚有分類廣告刊在…頁

中聯搬運公司 專門搬屋　**安全搬屋**　**好運搬屋**　**力生搬屋公司**　**聯興搬屋**　**大信搬屋公司 三十元**　**立興搬屋 20元**　**百好搬屋**